Parlamentul European
2024-2029

Comisia pentru industrie, cercetare și energie

2025/0335(COD)

14.4.2026

AMENDAMENTELE 3166 - 3560

Proiect de raport
Elena Donazzan
(PE784.432v01-00)

Siguranța, reziliența și sustenabilitatea activităților spațiale în Uniune

Propunere de regulament
(COM(2025)0335 – 2025/0335(COD))

Amendamentul 3166
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 104 – alineatul 3 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) cerințele nu sunt prevăzute de standarde ***armonizate*** sau de părți ale acestora, ale căror referințe au fost publicate în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene;	(a) cerințele nu sunt prevăzute de ***cerințele spațiale existente general recunoscute sau de*** standarde sau de părți ale acestora, ale căror referințe au fost publicate în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene;

Or. en

Amendamentul 3167
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Articolul 104 – alineatul 3 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) cerințele nu sunt prevăzute de standarde armonizate sau de părți ale acestora, ale căror referințe au fost publicate în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene;	(a) cerințele nu sunt prevăzute de standarde ***existente și*** armonizate sau de părți ale acestora, ale căror referințe au fost publicate în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene;

Or. en

Amendamentul 3168
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Articolul 104 – alineatul 3 – paragraful 1 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

(c) în cazul în care ***Comisia consideră că*** este necesar să se abordeze o preocupare urgentă.	(c) în cazul în care ***sunt disponibile dovezi publice potrivit cărora*** este necesar să se abordeze o preocupare urgentă.

Or. en

Amendamentul 3169
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Articolul 104 – alineatul 3 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de consultare menționată la articolul 114 alineatul (3).	Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de consultare menționată la articolul 114 alineatul (3)***, cu scopul de a asigura o consultare adecvată a părților interesate relevante și ținând seama de orientările, de cele mai bune practici și de standardele existente la nivel internațional***.

Or. en

Amendamentul 3170
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Propunere de regulament
Articolul 104 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Article104a
	Prezumția de conformitate
	1. Se consideră că furnizorii de servicii spațiale care respectă standardele armonizate europene sau părți ale acestora, trimiterile către acestea fiind publicate în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene, îndeplinesc cerințele prezentului regulament vizate de respectivele standarde sau părți ale acestora.

2. În sensul alineatului (1), Comisia publică periodic în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene trimiterile către standardele europene armonizate și către părțile acestora care dau naștere unei prezumții de conformitate cu cerințele specifice prevăzute de prezentul regulament.

3. În cazul în care, în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene se face trimitere către un standard european armonizat, în sensul prezentului articol, agenția și autoritățile naționale competente acceptă conformitatea cu standardul respectiv ca dovadă suficientă a respectării cerințelor prevăzute de prezentul regulament care vizează standardul respectiv, fără a fi necesare dovezi tehnice sau evaluări suplimentare.

4. Un furnizor de servicii spațiale care utilizează mijloace tehnice alternative pentru a demonstra conformitatea cu cerințele esențiale prevăzute de prezentul regulament are sarcina de a demonstra că respectivele mijloace au un nivel cel puțin echivalent de siguranță, reziliență sau performanță de mediu cu cel al standardelor armonizate aplicabile.

5. În cazul în care Comisia consideră că un standard armonizat nu îndeplinește pe deplin cerințele prevăzute de prezentul regulament, aceasta informează organizația de standardizare europeană relevantă și solicită revizuirea standardului în temeiul articolului 11 din Regulamentul (UE) nr. 1025/2012.

Or. en

Justificare

Prezumția de conformitate pentru operatorii care respectă standardele armonizate publicate (ruta A) constituie mecanismul juridic care conferă standardelor armonizate o relevanță comercială: conformitatea cu un standard publicat în JO se consideră echivalentă cu îndeplinirea cerințelor esențiale corespunzătoare, fără a fi nevoie de o demonstrație individuală.

Amendamentul 3171
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Titlul V

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
DECIZII DE ECHIVALARE, ACORDURI INTERNAȚIONALE ȘI REGIMURI APLICABILE ORGANIZAȚIILOR INTERNAȚIONALE	***COOPERAREA INTERNAȚIONALĂ***

Or. en

Amendamentul 3172
Marina Mesure

Propunere de regulament
Titlul V

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
DECIZII DE ECHIVALARE, ACORDURI ***INTERNAȚIONALE*** ȘI REGIMURI APLICABILE ORGANIZAȚIILOR INTERNAȚIONALE	ACORDURI ***DE COOPERARE ȘI DE RECUNOAȘTERE RECIPROCĂ*** ȘI REGIMURI APLICABILE ORGANIZAȚIILOR INTERNAȚIONALE

Or. fr

Amendamentul 3173
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Titlul V

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
DECIZII DE ECHIVALARE, ACORDURI INTERNAȚIONALE ȘI ***REGIMURI APLICABILE***	DECIZII DE ECHIVALARE, ACORDURI INTERNAȚIONALE ȘI

ORGANIZAȚIILOR INTERNAȚIONALE	***RELAȚII CU ORGANIZAȚIILE*** INTERNAȚIONALE

Or. en

Amendamentul 3174
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Titlul V

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
DECIZII DE ECHIVALARE, ACORDURI INTERNAȚIONALE ȘI ***REGIMURI APLICABILE ORGANIZAȚIILOR*** INTERNAȚIONALE	DECIZII DE ECHIVALARE, ACORDURI INTERNAȚIONALE ȘI ***RELAȚII CU ORGANIZAȚIILE*** INTERNAȚIONALE

Or. en

Amendamentul 3175
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Propunere de regulament
Titlul V

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
DECIZII DE ECHIVALARE, ACORDURI INTERNAȚIONALE ȘI REGIMURI APLICABILE ORGANIZAȚIILOR INTERNAȚIONALE	ACORDURI INTERNAȚIONALE ȘI REGIMURI APLICABILE ORGANIZAȚIILOR INTERNAȚIONALE

Or. en

Justificare

Eliminarea sintagmei „Decizii de echivalare” din titlul V reflectă eliminarea articolului 105. Operatorii din țări terțe nu mai beneficiază de un mecanism de echivalare în materie de reglementare: toți operatorii fac obiectul acelorași cerințe tehnice în cadrul înregistrării în Registrul obiectelor spațiale al Uniunii (URSO), iar titlul V acoperă doar acordurile internaționale și regimurile aplicabile organizațiilor internaționale.

Amendamentul 3176
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Propunere de regulament
Articolul 105

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
[...]	***eliminat***

Or. en

Justificare

Mecanismul de echivalare ar trebui eliminat pentru a menține integritatea cadrului Uniunii și pentru a asigura condiții de concurență cu adevărat echitabile pentru toți operatorii care furnizează servicii în Uniune. Orice recunoaștere a standardelor țărilor terțe ar trebui să se bazeze pe un acord internațional care să asigure condiții echitabile și securitate juridică.

Amendamentul 3177
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Articolul 105

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
[...]	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 3178
Marina Mesure

Propunere de regulament
Articolul 105

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
[...]	***eliminat***

Or. fr

Amendamentul 3179
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Articolul 105 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Comisia poate să adopte, pe baza unei evaluări detaliate, prin intermediul unor acte de punere în aplicare în conformitate cu articolul 114 alineatul (2), o decizie de echivalare care să precizeze că prin cadrul juridic și de supraveghere al unei țări terțe se asigură faptul că operatorii spațiali dintr-o țară terță stabiliți în țara terță respectivă respectă cerințe obligatorii din punct de vedere juridic care sunt echivalente cu cerințele prevăzute în prezentul regulament și că aceștia sunt supuși unei supravegheri și unei aplicări efective a legislației în țara terță respectivă.	1. Comisia poate să adopte, pe baza unei evaluări detaliate, prin intermediul unor acte de punere în aplicare în conformitate cu articolul 114 alineatul (2), o decizie de echivalare care să precizeze că prin cadrul juridic și de supraveghere al unei țări terțe se asigură faptul că operatorii spațiali dintr-o țară terță stabiliți în țara terță respectivă respectă cerințe obligatorii din punct de vedere juridic care sunt echivalente cu cerințele prevăzute în prezentul regulament și că aceștia sunt supuși unei supravegheri și unei aplicări efective a legislației în țara terță respectivă. ***Evaluarea detaliată nu se efectuează înainte de adoptarea actelor delegate și a actelor de punere în aplicare care completează cerințele prevăzute în prezentul regulament.***

Or. en

Amendamentul 3180
Andi Cristea

Propunere de regulament
Articolul 105 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Comisia poate să adopte, pe baza unei evaluări detaliate, prin intermediul ***unor acte de punere în aplicare*** în conformitate cu articolul ***114 alineatul (2)***, o decizie de echivalare care să precizeze că prin cadrul juridic și de supraveghere al unei țări terțe se asigură faptul că operatorii spațiali dintr-o țară terță stabiliți în țara terță respectivă respectă cerințe obligatorii	1. Comisia poate să adopte, pe baza unei evaluări detaliate, prin intermediul ***unui act delegat*** în conformitate cu articolul ***113***, o decizie de echivalare care să precizeze că prin cadrul juridic și de supraveghere al unei țări terțe se asigură faptul că operatorii spațiali dintr-o țară terță stabiliți în țara terță respectivă respectă cerințe obligatorii din punct de

din punct de vedere juridic care sunt echivalente cu cerințele prevăzute în prezentul regulament și că aceștia sunt supuși unei supravegheri și unei aplicări efective a legislației în țara terță respectivă.

vedere juridic care sunt echivalente cu cerințele prevăzute în prezentul regulament și că aceștia sunt supuși unei supravegheri și unei aplicări efective a legislației în țara terță respectivă. ***Decizia de echivalare menționată la alineatul (1) este valabilă cel mult trei ani. Aceasta poate fi reînnoită o singură dată pentru cel mult doi ani.***

Or. en

Amendamentul 3181
Virgil-Daniel Popescu

Propunere de regulament
Articolul 105 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Comisia poate să adopte, pe baza unei evaluări detaliate, prin intermediul unor acte de punere în aplicare în conformitate cu articolul 114 alineatul (2), o decizie de echivalare care să precizeze că prin cadrul juridic și de supraveghere al unei țări terțe se asigură faptul că operatorii spațiali dintr-o țară terță stabiliți în țara terță respectivă respectă cerințe obligatorii din punct de vedere juridic care sunt echivalente cu cerințele prevăzute în prezentul regulament și că aceștia sunt supuși unei supravegheri și unei aplicări efective a legislației în țara terță respectivă.	1. Comisia poate să adopte, pe baza unei evaluări detaliate***, transmise Parlamentului European și Consiliului imediat după adoptare***, prin intermediul unor acte de punere în aplicare în conformitate cu articolul 114 alineatul (2), o decizie de echivalare care să precizeze că prin cadrul juridic și de supraveghere al unei țări terțe se asigură faptul că ***activitățile spațiale desfășurate de*** operatorii spațiali dintr-o țară terță stabiliți în țara terță respectivă respectă ***pe deplin*** cerințe obligatorii din punct de vedere juridic care sunt echivalente cu cerințele prevăzute în prezentul regulament și că aceștia sunt supuși unei supravegheri și unei aplicări efective a legislației în țara terță respectivă.

Or. en

Amendamentul 3182
Massimiliano Salini

Propunere de regulament

Articolul 105 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Comisia poate să adopte, pe baza unei evaluări detaliate, prin intermediul unor acte ***de punere în aplicare*** în conformitate cu articolul 114 alineatul (2), o decizie de echivalare care să precizeze că prin cadrul juridic și de supraveghere al unei țări terțe se asigură faptul că operatorii spațiali dintr-o țară terță stabiliți în țara terță respectivă respectă cerințe obligatorii din punct de vedere juridic care sunt echivalente cu cerințele prevăzute în prezentul regulament și că aceștia sunt supuși unei supravegheri și unei aplicări efective a legislației în țara terță respectivă.	1. Comisia poate să adopte, pe baza unei evaluări detaliate***, transmise Parlamentului European și Consiliului imediat după adoptare***, prin intermediul unor acte ***delegate*** în conformitate cu articolul 114 alineatul (2), o decizie de echivalare care să precizeze că prin cadrul juridic și de supraveghere al unei țări terțe se asigură faptul că ***activitățile spațiale desfășurate de*** operatorii spațiali dintr-o țară terță stabiliți în țara terță respectivă respectă ***pe deplin*** cerințe obligatorii din punct de vedere juridic care sunt echivalente cu cerințele prevăzute în prezentul regulament și că aceștia sunt supuși unei supravegheri și unei aplicări efective a legislației în țara terță respectivă.

Or. en

Amendamentul 3183
Jens Geier

Propunere de regulament
Articolul 105 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Comisia poate să adopte, pe baza unei evaluări detaliate, prin intermediul unor acte de punere în aplicare în conformitate cu articolul 114 alineatul (2), o decizie de echivalare care să precizeze că prin cadrul juridic și de supraveghere al unei țări terțe se asigură faptul că operatorii spațiali dintr-o țară terță stabiliți în țara terță respectivă respectă cerințe obligatorii din punct de vedere juridic care sunt echivalente cu cerințele prevăzute în prezentul regulament și că aceștia sunt supuși unei supravegheri și unei aplicări efective a legislației în țara terță respectivă.	1. Comisia poate să adopte, pe baza unei evaluări detaliate, prin intermediul unor acte de punere în aplicare în conformitate cu articolul 114 alineatul (2), o decizie de echivalare care să precizeze că prin cadrul juridic și de supraveghere al unei țări terțe se asigură faptul că operatorii spațiali dintr-o țară terță stabiliți în țara terță respectivă respectă ***pe deplin*** cerințe obligatorii din punct de vedere juridic care sunt echivalente cu cerințele prevăzute în prezentul regulament și că aceștia sunt supuși unei supravegheri și unei aplicări efective a legislației în țara terță respectivă***, precum și faptul că există acces reciproc***

pe piața țării terțe respective pentru operatorii din Uniune.

Or. en

Amendamentul 3184
András Gyürk, Jorge Martín Frías, András László, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Articolul 105 – alineatul 1
Propunere de regulament
Articolul 105 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Comisia poate să adopte, pe baza unei evaluări detaliate, prin intermediul unor acte de punere în aplicare în conformitate cu articolul 114 alineatul (2), o decizie de echivalare care să precizeze că prin cadrul juridic și de supraveghere al unei țări terțe se asigură faptul că operatorii spațiali dintr-o țară terță stabiliți în țara terță respectivă respectă cerințe obligatorii din punct de vedere juridic care sunt echivalente cu cerințele prevăzute în prezentul regulament și că aceștia sunt supuși unei supravegheri și unei aplicări efective a legislației în țara terță respectivă.	1. Comisia poate să adopte, pe baza unei evaluări detaliate, prin intermediul unor acte de punere în aplicare în conformitate cu articolul 114 alineatul (2), o decizie de echivalare care să precizeze că prin cadrul juridic și de supraveghere al unei țări terțe se asigură faptul că ***activitățile spațiale desfășurate de*** operatorii spațiali dintr-o țară terță stabiliți în țara terță respectivă respectă cerințe obligatorii din punct de vedere juridic care sunt echivalente ***din punct de vedere funcțional*** cu cerințele prevăzute în prezentul regulament și că aceștia sunt supuși unei supravegheri și unei aplicări efective a legislației în țara terță respectivă.

Or. en

Amendamentul 3185
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 105 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

1. Comisia poate să adopte, pe baza unei evaluări detaliate, prin intermediul unor acte ***de punere în aplicare*** în conformitate cu articolul ***114 alineatul (2)***, o decizie de echivalare care să precizeze că prin cadrul juridic și de supraveghere al unei țări terțe se asigură faptul că operatorii spațiali dintr-o țară terță stabiliți în țara terță respectivă respectă cerințe obligatorii din punct de vedere juridic care sunt echivalente cu cerințele prevăzute în prezentul regulament și că aceștia sunt supuși unei supravegheri și unei aplicări efective a legislației în țara terță respectivă.	1. Comisia poate să adopte, pe baza unei evaluări detaliate, prin intermediul unor acte ***delegate*** în conformitate cu articolul ***113***, o decizie de echivalare care să precizeze că prin cadrul juridic și de supraveghere al unei țări terțe se asigură faptul că ***activitățile spațiale desfășurate de*** operatorii spațiali dintr-o țară terță stabiliți în țara terță respectivă respectă cerințe obligatorii din punct de vedere juridic care sunt echivalente cu cerințele prevăzute în prezentul regulament și că aceștia sunt supuși unei supravegheri și unei aplicări efective a legislației în țara terță respectivă.

Or. en

Amendamentul 3186
András Gyürk, Jorge Martín Frías, András László, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Articolul 105 – alineatul 2 – litera b
Propunere de regulament
Articolul 105 – alineatul 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) operatorii spațiali dintr-o țară terță stabiliți în țara terță respectivă fac obiectul unor norme obligatorii din punct de vedere juridic care sunt echivalente cu cerințele prevăzute la articolul 15; și	(b) operatorii spațiali dintr-o țară terță stabiliți în țara terță respectivă fac obiectul unor norme obligatorii din punct de vedere juridic care sunt echivalente ***din punct de vedere funcțional*** cu cerințele prevăzute la articolul 15 ***sau care îndeplinesc în alt mod obiectivele prezentului regulament***; și

Or. en

Amendamentul 3187
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 105 – alineatul 2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) cadrul juridic și de supraveghere al țării terțe respective prevede un sistem echivalent efectiv de recunoaștere a ***furnizorilor de servicii spațiale*** autorizați în temeiul regimurilor juridice ale țărilor terțe**.**	(c) cadrul juridic și de supraveghere al țării terțe respective prevede un sistem echivalent efectiv de recunoaștere a ***operatorilor spațiali*** autorizați în temeiul regimurilor juridice ale țărilor terțe***; și***

Or. en

Amendamentul 3188
Andi Cristea

Propunere de regulament
Articolul 105 – alineatul 2 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ca) în cazul în care un stat membru identifică un dezechilibru sau un risc pentru suveranitatea tehnologică a Uniunii cauzat de cadrul juridic și de supraveghere al unei țări terțe care a fost recunoscut ca fiind echivalent în temeiul alineatului (1), statul membru transmite un raport care detaliază dezechilibrul sau riscul identificat și sesizează Comisia. La primirea sesizării, Comisia, în cooperare cu agenția, efectuează o evaluare și, după caz, revizuirea sau abrogarea deciziei, astfel cum se menționează la alineatul (6), în termen de două luni. Evaluarea se realizează pe baza condițiilor prevăzute la articolul 105 alineatul (3), asigurând reciprocitatea și protejând baza industrială a Uniunii.

Or. en

Amendamentul 3189
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament

Articolul 105 – alineatul 2 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ca) țara terță respectivă recunoaște, în condiții de reciprocitate, cadrul juridic și de supraveghere al Uniunii pentru operatorii spațiali din Uniune, inclusiv accesul echivalent pe piață și tratamentul nediscriminatoriu sau

Or. en

Amendamentul 3190
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 105 – alineatul 2 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ca) țara terță respectivă s-a angajat să recunoască și recunoaște, într-un termen rezonabil, în condiții de reciprocitate, cadrul juridic și de supraveghere al Uniunii pentru operatorii spațiali din Uniune.

Or. en

Amendamentul 3191
Virgil-Daniel Popescu

Propunere de regulament
Articolul 105 – alineatul 2 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ca) țara terță respectivă s-a angajat să recunoască și recunoaște, într-un termen rezonabil, în condiții de reciprocitate, cadrul juridic și de supraveghere al

Uniunii pentru operatorii spațiali din Uniune.

Or. en

Amendamentul 3192
Julie Rechagneux, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Pascale Piera, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín, Pierre-Romain Thionnet, Christophe Bay, Marion Maréchal

Propunere de regulament
Articolul 105 – alineatul 2 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ca) operatorii spațiali din țări terțe care furnizează date sau servicii spațiale în Uniune înființează o întreprindere comună împreună cu o entitate stabilită în Uniune și respectă pe deplin dreptul Uniunii.

Or. en

Amendamentul 3193
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Articolul 105 – alineatul 2 – litera cb (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(cb) țara terță respectivă s-a angajat să recunoască, cât mai curând posibil, în condiții de reciprocitate, cadrul juridic și de supraveghere al Uniunii pentru operatorii spațiali din Uniune, inclusiv accesul echivalent pe piață și tratamentul nediscriminatoriu.

Or. en

Amendamentul 3194

Julie Rechagneux, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Pascale Piera, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín, Pierre-Romain Thionnet, Christophe Bay, Marion Maréchal

Propunere de regulament
Articolul 105 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	2a. Deciziile de echivalare se acordă pentru o perioadă de cel mult un an și pot fi reînnoite sub rezerva reevaluării și a respectării condițiilor prevăzute în prezentul articol. Reînnoirea unei decizii de echivalare este condiționată de înființarea, în termen de un an de la adoptarea deciziei inițiale de echivalare, a unei întreprinderi comune împreună cu o entitate stabilită în Uniune care este deja un operator spațial activ în temeiul prezentului regulament. Entitatea respectivă nu este o filială, nici o societate-mamă și nici nu face parte, în niciun alt mod, din același grup de întreprinderi ca operatorul spațial din țara terță. În cazul în care o astfel de întreprindere comună nu a fost înființată în termenul respectiv, decizia de echivalare nu se reînnoiește.

Or. en

Amendamentul 3195
Massimiliano Salini

Propunere de regulament
Articolul 105 – alineatul 3 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Comisia poate să adauge la deciziile de echivalare condiții specifice, de exemplu în cazul în care este probabil ca amploarea și domeniul de aplicare al datelor spațiale sau al serviciilor spațiale furnizate de operatori spațiali din țări terțe să fie de importanță strategică pentru Uniune, sau să se asigure	Comisia poate să adauge la deciziile de echivalare condiții specifice, de exemplu în cazul în care este probabil ca amploarea și domeniul de aplicare al datelor spațiale sau al serviciilor spațiale furnizate de operatori spațiali din țări terțe să fie de importanță strategică pentru Uniune, sau să se asigure

că Comisia, agenția și autoritățile competente dispun de instrumentele necesare pentru a preveni arbitrajul de reglementare.

că Comisia, agenția și autoritățile competente dispun de instrumentele necesare pentru a preveni arbitrajul de reglementare***, inclusiv de cele mai bune condiții pentru a asigura reciprocitatea și pentru a proteja baza industrială a Uniunii, în special prin impunerea cerinței ca cea mai mare parte a activităților de producție și a lanțului de aprovizionare aferente sistemului, componentelor sau serviciilor spațiale relevante să fie realizată în Uniune și, în cele din urmă, prin asigurarea trasabilității și a respectării standardelor Uniunii***.

Or. en

Amendamentul 3196
Virgil-Daniel Popescu

Propunere de regulament
Articolul 105 – alineatul 3 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Comisia poate să adauge la deciziile de echivalare condiții specifice, de exemplu în cazul în care este probabil ca amploarea și domeniul de aplicare al datelor spațiale sau al serviciilor spațiale furnizate de operatori spațiali din țări terțe să fie de importanță strategică pentru Uniune, sau să se asigure că Comisia, agenția și autoritățile competente dispun de instrumentele necesare pentru a preveni arbitrajul de reglementare.	Comisia poate să adauge la deciziile de echivalare condiții specifice, de exemplu în cazul în care este probabil ca amploarea și domeniul de aplicare al datelor spațiale sau al serviciilor spațiale furnizate de operatori spațiali din țări terțe să fie de importanță strategică pentru Uniune, sau să se asigure că Comisia, agenția și autoritățile competente dispun de instrumentele necesare pentru a preveni arbitrajul de reglementare***, inclusiv de condițiile necesare pentru a asigura reciprocitatea și pentru a proteja baza industrială a Uniunii, în special prin impunerea cerinței ca cea mai mare parte a activităților de producție și a lanțului de aprovizionare aferente sistemelor, componentelor sau serviciilor spațiale relevante să fie realizată în Uniune,***

asigurând, prin urmare, trasabilitatea și respectarea standardelor Uniunii.

Or. en

Amendamentul 3197
Andi Cristea

Propunere de regulament
Articolul 105 – alineatul 3 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Comisia poate să adauge la deciziile de echivalare condiții specifice, de exemplu în cazul în care este probabil ca amploarea și domeniul de aplicare al datelor spațiale sau al serviciilor spațiale furnizate de operatori spațiali din țări terțe să fie de importanță strategică pentru Uniune, sau să se asigure că Comisia, agenția și autoritățile competente dispun de instrumentele necesare pentru a preveni arbitrajul de reglementare.	Comisia poate să adauge la deciziile de echivalare condiții specifice, de exemplu în cazul în care este probabil ca amploarea și domeniul de aplicare al datelor spațiale sau al serviciilor spațiale furnizate de operatori spațiali din țări terțe să fie de importanță strategică pentru Uniune, sau să se asigure că Comisia, agenția și autoritățile competente dispun de instrumentele necesare pentru a preveni arbitrajul de reglementare***, inclusiv de condițiile necesare pentru a asigura reciprocitatea, impunând cerința ca o parte semnificativă a activităților de producție și a lanțului de aprovizionare aferente sistemelor, componentelor sau serviciilor spațiale relevante să fie realizată în Uniune, asigurând, prin urmare, trasabilitatea proceselor de producție, respectarea standardelor Uniunii și integritatea produselor spațiale***.

Or. en

Amendamentul 3198
Sarah Knafo

Propunere de regulament
Articolul 105 – alineatul 3 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

Comisia poate să adauge la deciziile de echivalare condiții specifice, ***de exemplu*** în cazul în care este probabil ca amploarea și domeniul de aplicare al datelor spațiale sau al serviciilor spațiale furnizate de operatori ***spațiali*** din țări terțe să fie de importanță strategică pentru Uniune, sau să se asigure că Comisia, agenția și autoritățile competente dispun de instrumentele ***necesare*** pentru a preveni arbitrajul de reglementare.	Comisia poate să adauge la deciziile de echivalare condiții specifice, ***în special*** în cazul în care este probabil ca amploarea și domeniul de aplicare al datelor spațiale sau al serviciilor spațiale furnizate de operatori din țări terțe să fie de importanță strategică pentru Uniune, sau***, în cazul în care acest lucru este necesar,*** să se asigure că Comisia, agenția și autoritățile competente dispun de instrumentele ***adecvate*** pentru a preveni arbitrajul de reglementare. ***În toate cazurile, la adoptarea deciziilor de echivalare se iau în considerare în mod corespunzător menținerea și acordarea de prioritate suveranității tehnologice și strategice a Uniunii.***

Or. en

Amendamentul 3199
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 105 – alineatul 3 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Comisia poate să adauge la deciziile de echivalare condiții specifice, de exemplu în cazul în care este probabil ca amploarea și domeniul de aplicare al datelor spațiale sau al serviciilor spațiale furnizate de operatori spațiali din țări terțe să fie de importanță strategică pentru Uniune, sau să se asigure că Comisia, agenția și autoritățile competente dispun de instrumentele necesare pentru a preveni arbitrajul de reglementare.	Comisia poate să adauge la deciziile de echivalare condiții specifice, de exemplu în cazul în care este probabil ca amploarea și domeniul de aplicare al datelor spațiale sau al serviciilor spațiale furnizate de operatori spațiali din țări terțe să fie de importanță strategică pentru Uniune***, pentru a asigura un acces egal pe piață pentru operatorii spațiali din Uniune*** sau să se asigure că Comisia, agenția și autoritățile ***naționale*** competente dispun de instrumentele necesare pentru a preveni arbitrajul de reglementare. ***Toate condițiile adăugate sunt neutre din punct de vedere tehnologic, proporționale și evită suprapunerea obligațiilor.***

Or. en

Amendamentul 3200
Julie Rechagneux, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Pascale Piera, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín, Pierre-Romain Thionnet, Christophe Bay, Marion Maréchal

Propunere de regulament
Articolul 105 – alineatul 3 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Comisia poate să adauge la deciziile de echivalare condiții specifice, ***de exemplu în cazul în care este probabil ca amploarea și domeniul de aplicare al datelor spațiale sau al serviciilor spațiale furnizate de operatori spațiali din țări terțe să fie de importanță strategică pentru Uniune, sau să se asigure că Comisia, agenția și autoritățile competente dispun de instrumentele*** necesare pentru a preveni arbitrajul de reglementare.	Comisia poate să adauge la deciziile de echivalare condiții specifice, ***inclusiv condițiile*** necesare pentru a preveni ***riscurile la adresa suveranității tehnologice a Uniunii și*** arbitrajul de reglementare.

Or. en

Amendamentul 3201
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 105 – alineatul 3 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Decizia ***trebuie să precizeze dacă este acordată*** pentru o perioadă ***determinată***.	Decizia ***de echivalare se acordă*** pentru o perioadă ***de cel puțin trei ani de la intrarea în vigoare a deciziei și face obiectul reînnoirii după efectuarea unei evaluări de către Comisie***. ***Evaluarea se efectuează după 24 de luni de la punerea în aplicare a deciziei de echivalare și vizează condițiile stabilite la alineatul (2).*** ***Evaluarea analizează, de asemenea, dacă sunt îndeplinite condițiile pentru***

recunoașterea reciprocă între Uniune și țara terță.

Or. en

Amendamentul 3202
Sarah Knafo

Propunere de regulament
Articolul 105 – alineatul 3 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Decizia trebuie să precizeze ***dacă*** este acordată pentru o perioadă determinată.	O decizie trebuie să precizeze ***că*** este acordată pentru o perioadă determinată ***și că face obiectul unei reînnoiri anuale***.

Or. en

Amendamentul 3203
Massimiliano Salini

Propunere de regulament
Articolul 105 – alineatul 3 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Decizia ***trebuie să precizeze dacă este acordată*** pentru o perioadă determinată.	Decizia ***de echivalare se acordă*** pentru o perioadă ***de cel puțin trei ani***.

Or. en

Amendamentul 3204
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Articolul 105 – alineatul 3 – paragraful 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	În cazul în care o țară terță se angajează să recunoască, în condiții de reciprocitate, cadrul juridic și de supraveghere al

Uniunii menționat la alineatul (2) litera (cb), decizia se acordă pentru o perioadă limitată de trei ani și, ulterior, face obiectul unei revizuiri sau este abrogată.

Or. en

Amendamentul 3205
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 105 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Comisia informează ***anual*** Parlamentul European și Consiliul cu privire la deciziile de echivalare care au fost adoptate sau retrase de Comisie ***în anul de raportare***.	4. Comisia informează ***imediat*** Parlamentul European și Consiliul cu privire la deciziile de echivalare care au fost adoptate sau retrase de Comisie.

Or. en

Amendamentul 3206
Jens Geier

Propunere de regulament
Articolul 105 – alineatul 4 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	4a. În sensul deciziilor de echivalare menționate la alineatul (1), Comisia asigură evaluarea accelerată a țărilor terțe care sunt membre ale Agenției Spațiale Europene sau părți la Acordul privind Spațiul Economic European. Infrastructura de lansare și instalațiile terestre asociate situate pe teritoriul acestor țări terțe sau operate de pe teritoriul lor nu fac obiectul cerințelor aplicabile operatorilor din țări terțe prevăzute la prezentul titlu, cu condiția ca

între Uniune și țara terță în cauză să existe un acord internațional în vigoare care să asigure accesul reciproc pe piață și standarde echivalente în materie de securitate și de sustenabilitate.

Or. en

Amendamentul 3207
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 105 – alineatul 5 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Agenția încheie acorduri de cooperare cu autoritățile competente relevante din țările terțe ale căror cadre juridice și de supraveghere au fost recunoscute ca fiind echivalente în conformitate cu alineatul (1).	***Comisia*** încheie acorduri de cooperare cu autoritățile competente relevante din țările terțe ale căror cadre juridice și de supraveghere au fost recunoscute ca fiind echivalente în conformitate cu alineatul (1).

Or. en

Amendamentul 3208
Diana Iovanovici Şoşoacă

Propunere de regulament
Articolul 105 – alineatul 5 – paragraful 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) mecanismele pentru schimbul de informații dintre agenție și autoritățile de supraveghere relevante din țările terțe în cauză, inclusiv accesul la toate informațiile solicitate de agenție privind operatorii spațiali din țări terțe autorizați în țările terțe;	(a) mecanismele pentru schimbul de informații dintre agenție și autoritățile de supraveghere relevante din țările terțe în cauză, inclusiv accesul la toate informațiile solicitate de agenție privind operatorii spațiali din țări terțe autorizați în țările terțe***, respectiv lista de persoane care au acces și perioada de acces***;

Or. ro

Justificare

Accesul la bazele de date trebuie reglementat pentru toți operatorii și actorii care activează în domeniu, inclusiv cei din țările terțe.

Amendamentul 3209
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 105 – alineatul 5 – paragraful 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) mecanismele pentru schimbul de informații dintre ***agenție*** și autoritățile de supraveghere relevante din țările terțe în cauză, inclusiv accesul la toate informațiile solicitate de agenție privind operatorii spațiali din țări terțe autorizați în țările terțe;	(a) mecanismele pentru schimbul de informații dintre ***Comisie*** și autoritățile de supraveghere relevante din țările terțe în cauză, inclusiv accesul la toate informațiile solicitate de agenție privind operatorii spațiali din țări terțe autorizați în țările terțe;

Or. en

Amendamentul 3210
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Articolul 105 – alineatul 5 – paragraful 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) mecanismele de notificare promptă a agenției în cazul în care o autoritate competentă dintr-o țară terță consideră că operatorii spațiali din țări terțe pe care agenția i-a înregistrat în URSO în temeiul articolului 24 încalcă condițiile de autorizare din țara terță respectivă sau alte acte legislative pe care respectivii operatori spațiali din țări terțe sunt obligați să le respecte;	*(Nu privește versiunea în limba română.)*

Or. en

Amendamentul 3211
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 105 – alineatul 5 – paragraful 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) mecanismele de notificare promptă a ***agenției*** în cazul în care o autoritate competentă dintr-o țară terță consideră că operatorii spațiali din țări terțe pe care agenția i-a înregistrat în URSO ***în temeiul articolului 24*** încalcă condițiile de autorizare din țara terță respectivă sau alte acte legislative pe care respectivii operatori spațiali din țări terțe sunt obligați să le respecte;	(b) mecanismele de notificare promptă a ***Comisiei*** în cazul în care o autoritate competentă dintr-o țară terță consideră că operatorii spațiali din țări terțe pe care agenția i-a înregistrat în URSO încalcă condițiile de autorizare din țara terță respectivă sau alte acte legislative pe care respectivii operatori spațiali din țări terțe sunt obligați să le respecte;

Or. en

Amendamentul 3212
András Gyürk, Jorge Martín Frías, András László, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Articolul 105 – alineatul 5 – paragraful 2 – litera c
Propunere de regulament
Articolul 105 – alineatul 5 – paragraful 2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) procedurile privind coordonarea activităților, inclusiv investigațiile și inspecțiile la fața locului pe care agenția le poate efectua, în cooperare cu autoritățile competente ale statelor membre, după ce a informat în mod corespunzător autoritatea competentă din țara terță în acest sens.	(c) procedurile privind coordonarea activităților ***de supraveghere***, inclusiv***, după caz,*** investigațiile și inspecțiile la fața locului pe care agenția le poate efectua, în cooperare cu autoritățile competente ale statelor membre ***relevante***, după ce a informat în mod corespunzător autoritatea competentă din țara terță în acest sens***, fără ca vreo obiecție să fi fost formulată***.

Or. en

Amendamentul 3213
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 105 – alineatul 5 – paragraful 2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) procedurile privind coordonarea activităților, inclusiv ***investigațiile și*** inspecțiile la fața locului ***pe care agenția le poate efectua***, în cooperare cu autoritățile competente ale statelor membre, după ce a informat în mod corespunzător autoritatea competentă din țara terță în acest sens.	(c) procedurile privind coordonarea activităților ***de supraveghere***, inclusiv***, după caz,*** inspecțiile la fața locului, în cooperare cu autoritățile competente ale statelor membre ***relevante***, după ce a informat în mod corespunzător autoritatea competentă din țara terță în acest sens***, fără ca vreo obiecție să fi fost formulată***.

Or. en

Amendamentul 3214
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 105 – alineatul 6 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Comisia monitorizează, în cooperare cu agenția, dacă cadrul juridic și de supraveghere al unei țări terțe este în continuare echivalent cu cerințele prevăzute în prezentul regulament.	Comisia monitorizează ***periodic***, în cooperare cu agenția, dacă cadrul juridic și de supraveghere al unei țări terțe este în continuare echivalent cu cerințele prevăzute în prezentul regulament.

Or. en

Amendamentul 3215
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 105 – alineatul 6 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Atunci când cadrul juridic și de supraveghere al unei țări terțe încetează să mai fie echivalent, Comisia abrogă decizia de echivalare în cauză.	Atunci când cadrul juridic și de supraveghere al unei țări terțe încetează să mai fie echivalent, Comisia ***efectuează o evaluare minuțioasă și adaptează sau*** abrogă decizia de echivalare în cauză. ***Comisia stabilește toate măsurile tranzitorii adecvate.***

Or. en

Amendamentul 3216
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Articolul 105 – alineatul 6 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Atunci când cadrul juridic și de supraveghere al unei țări terțe încetează să mai fie echivalent, Comisia abrogă decizia de echivalare în cauză.	Atunci când cadrul juridic și de supraveghere al unei țări terțe încetează să mai fie echivalent ***sau când acordurile menționate la alineatul (5) nu mai sunt respectate***, Comisia abrogă***, fără întârziere,*** decizia de echivalare în cauză.

Or. en

Amendamentul 3217
András Gyürk, Jorge Martín Frías, András László, Barbara Bonte, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín

Propunere de regulament
Articolul 105 – alineatul 6 – paragraful 2
Propunere de regulament
Articolul 105 – alineatul 6 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

Atunci când cadrul juridic și de supraveghere al unei țări terțe încetează să mai fie echivalent, Comisia abrogă decizia de echivalare în cauză.	Atunci când cadrul juridic și de supraveghere al unei țări terțe încetează să mai fie echivalent, Comisia ***efectuează o evaluare minuțioasă și adaptează sau*** abrogă decizia de echivalare în cauză.

Or. en

Amendamentul 3218
Sarah Knafo

Propunere de regulament
Articolul 105 – alineatul 6 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	6b. Decizia de echivalare este condiționată de acordarea de către țara terță a accesului efectiv pe piață pentru operatorii spațiali din Uniune în condiții care să nu fie mai puțin favorabile decât cele acordate propriilor operatori. Comisia revizuiește deciziile de echivalare o dată la trei ani și retrage orice decizie în cazul în care această condiție nu mai este îndeplinită.

Or. en

Amendamentul 3219
Sarah Knafo

Propunere de regulament
Articolul 105 – alineatul 6 d (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	6d. În cazul în care este în vigoare o decizie de echivalare, instituțiile, organismele și agențiile Uniunii acordă prioritate operatorilor spațiali din Uniune în achiziționarea de servicii spațiale și de date spațiale, menținând neschimbate toate celelalte condiții.

Or. en

Amendamentul 3220
Marina Mesure

Propunere de regulament
Articolul 106 – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Acorduri ***internaționale*** cu țări terțe	Acorduri ***de cooperare și de recunoaștere reciprocă*** cu țări terțe

Or. fr

Amendamentul 3221
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 106 – alineatul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Uniunea poate încheia acorduri de cooperare cu țări terțe cu privire la aspectele reglementate de prezentul regulament, în special pentru:	1. Uniunea poate încheia acorduri de cooperare cu țări terțe***, luând în considerare în special țările terțe cu care au fost instituite deja parteneriate instituționale și industriale sau sunt în curs de a fi dezvoltate***, cu privire la aspectele reglementate de prezentul regulament, în special pentru:

Or. en

Amendamentul 3222
Marina Mesure

Propunere de regulament
Articolul 106 – alineatul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

1. Uniunea poate încheia acorduri de cooperare cu țări terțe cu privire la aspectele reglementate de prezentul regulament, în special pentru:	1. Uniunea poate încheia acorduri de cooperare ***și de recunoaștere reciprocă*** cu țări terțe cu privire la aspectele reglementate de prezentul regulament, în special pentru:

Or. fr

Amendamentul 3223
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Articolul 106 – alineatul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Uniunea poate încheia acorduri de cooperare cu țări terțe cu privire la aspectele reglementate de prezentul regulament, în special pentru:	1. Uniunea poate încheia acorduri de cooperare ***și de recunoaștere reciprocă*** cu țări terțe cu privire la aspectele reglementate de prezentul regulament, în special pentru:

Or. en

Amendamentul 3224
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Propunere de regulament
Articolul 106 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) a facilita recunoașterea reciprocă a normelor privind aspectele reglementate de prezentul regulament;	(a) a facilita recunoașterea reciprocă a normelor privind aspectele reglementate de prezentul regulament ***și reciprocitatea accesului pe piață***;

Or. en

Justificare

Adăugarea sintagmei „reciprocitatea accesului pe piață” la obiectivele acordurilor internaționale în domeniul spațiului aliniază mandatul de negociere al Uniunii la practicile standard în materie de parteneriate comerciale și economice. Echivalența cadrelor de

reglementare ar trebui să se traducă prin condiții echivalente de acces pe piață; adăugarea oferă Comisiei un mandat clar de a negocia pe această bază.

Amendamentul 3225
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Articolul 106 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) a facilita ***recunoașterea reciprocă a normelor privind aspectele reglementate de prezentul regulament***;	(a) a facilita ***reciprocitatea accesului pe piață***;

Or. en

Amendamentul 3226
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Articolul 106 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) ***a facilita*** recunoașterea reciprocă a normelor privind aspectele reglementate de prezentul regulament;	(a) recunoașterea reciprocă a normelor privind aspectele reglementate de prezentul regulament;

Or. en

Amendamentul 3227
Marina Mesure

Propunere de regulament
Articolul 106 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) ***a facilita*** recunoașterea reciprocă a normelor privind aspectele reglementate de prezentul regulament;	(a) recunoașterea reciprocă a normelor privind aspectele reglementate de prezentul regulament;

Or. fr

Amendamentul 3228
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Articolul 106 – alineatul 1 – litera aa (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(aa) a facilita recunoașterea reciprocă a normelor privind aspectele reglementate de prezentul regulament;

Or. en

Amendamentul 3229
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Articolul 106 – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) ***a facilita*** recunoașterea reciprocă a evaluărilor tehnice efectuate de organismele tehnice calificate pentru activitățile spațiale și de autoritățile și organismele tehnice relevante ale țărilor terțe;	(b) recunoașterea reciprocă a evaluărilor tehnice efectuate de organismele tehnice calificate pentru activitățile spațiale și de autoritățile și organismele tehnice relevante ale țărilor terțe;

Or. en

Amendamentul 3230
Marina Mesure

Propunere de regulament
Articolul 106 – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) ***a facilita*** recunoașterea reciprocă a evaluărilor tehnice efectuate de organismele tehnice calificate pentru	(b) recunoașterea reciprocă a evaluărilor tehnice efectuate de organismele tehnice calificate pentru

activitățile spațiale și de autoritățile și organismele tehnice relevante ale țărilor terțe;	activitățile spațiale și de autoritățile și organismele tehnice relevante ale țărilor terțe;

Or. fr

Amendamentul 3231
Marina Mesure

Propunere de regulament
Articolul 106 – alineatul 1 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) a stabili detaliile și procedurile pentru derogarea acordată serviciilor de lansare menționată la articolul 19;	***eliminat***

Or. fr

Amendamentul 3232
Marina Mesure

Propunere de regulament
Articolul 106 – alineatul 1 – litera da (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(da) acordurile de cooperare în scopuri pur științifice, de cercetare și de interes public necomercial între Uniune și țări terțe.

Or. fr

Amendamentul 3233
Marina Mesure

Propunere de regulament
Articolul 106 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

2. Agenția poate coopera cu autoritățile de supraveghere relevante din țări terțe, altele decât cele menționate la alineatul (1) litera (b), și, sub rezerva aprobării de către Comisie, poate încheia memorandumuri de înțelegere și acorduri de lucru cu aceste autorități sau cu organisme ale organizațiilor internaționale.	2. Agenția poate coopera cu autoritățile de supraveghere relevante din țări terțe, altele decât cele menționate la alineatul (1) litera (b), și, sub rezerva aprobării de către Comisie ***și de către Parlament***, poate încheia memorandumuri de înțelegere și acorduri de lucru cu aceste autorități sau cu organisme ale organizațiilor internaționale.

Or. fr

Amendamentul 3234
Marina Mesure

Propunere de regulament
Articolul 106 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	2a. Acordurile menționate la alineatul (1) trebuie să consolideze rolul activităților spațiale ca activități care servesc interesului general și trebuie să reflecte caracterul civil și pașnic al proiectului european în domeniul spațiului.

Or. fr

Amendamentul 3235
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Articolul 107 – titlu
Propunere de regulament
Articolul 107

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Regimuri aplicabile organizațiilor internaționale	***Relațiile cu organizațiile*** internaționale

Or. en

Amendamentul 3236
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 107 – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Regimuri aplicabile organizațiilor internaționale	***Relațiile cu organizațiile*** internaționale

Or. en

Amendamentul 3237
Jens Geier

Propunere de regulament
Articolul 107 – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Regimuri aplicabile organizațiilor internaționale	***Relațiile cu organizațiile*** internaționale

Or. en

Amendamentul 3238
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 107 – alineatul 1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Comisia ***poate încredința unei organizații internaționale, prin intermediul unor*** acorduri ***de contribuție, punerea în aplicare a atribuțiilor privind operarea activelor deținute de Uniune***.	Comisia ***încheie*** acorduri ***internaționale cu organizații internaționale pentru a stabili condițiile și responsabilitățile legate de punerea în aplicare a cerințelor prevăzute de prezentul regulament în cazul în care o organizație internațională***

	exploatează active spațiale guvernamentale sau neguvernamentale.

Or. en

Amendamentul 3239
Jens Geier

Propunere de regulament
Articolul 107 – alineatul 1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Comisia ***poate încredința unei organizații internaționale, prin intermediul unor*** acorduri ***de contribuție,*** punerea în aplicare a ***atribuțiilor privind operarea activelor deținute de Uniune***.	***Uniunea depune eforturi pentru a încheia*** acorduri ***internaționale cu organizații internaționale în vederea stabilirii condițiilor pentru*** punerea în aplicare a ***cerințelor prevăzute în titlul IV din prezentul regulament***.

Or. en

Amendamentul 3240
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín

Propunere de regulament
Articolul 107 – alineatul 1 – paragraful 1
Propunere de regulament
Articolul 107 – alineatul 1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Comisia poate încredința unei organizații internaționale, prin intermediul unor acorduri ***de contribuție,*** punerea în aplicare a ***atribuțiilor privind operarea activelor deținute de Uniune***.	***Uniunea depune eforturi pentru a încheia*** acorduri ***internaționale cu organizații internaționale în vederea stabilirii condițiilor pentru*** punerea în aplicare a ***cerințelor prevăzute în titlul IV din prezentul regulament***.

Or. en

Amendamentul 3241
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Propunere de regulament
Articolul 107 – alineatul 1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Comisia poate încredința unei organizații internaționale, prin intermediul unor acorduri ***de contribuție***, punerea în aplicare a atribuțiilor privind ***operarea activelor deținute de Uniune***.	Comisia poate încredința unei organizații internaționale, prin intermediul unor acorduri, punerea în aplicare a atribuțiilor privind ***punerea în aplicare a prezentului regulament***.

Or. en

Justificare

Extinderea cadrului de cooperare cu organizațiile internaționale de la „acorduri de contribuție pentru active deținute de Uniune” la „acorduri pentru punerea în aplicare a prezentului regulament” reflectă gama extinsă de posibile cooperări, inclusiv pentru evaluări tehnice, sprijin pentru standardizare și partajarea datelor CA, dincolo de gestionarea exclusivă a activelor deținute de UE.

Amendamentul 3242
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Articolul 107 – alineatul 1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Comisia poate încredința unei organizații internaționale, prin intermediul unor acorduri ***de contribuție***, punerea în aplicare a atribuțiilor privind ***operarea activelor deținute de Uniune***.	Comisia poate încredința unei organizații internaționale, prin intermediul unor acorduri, punerea în aplicare a atribuțiilor privind ***punerea în aplicare a prezentului regulament***.

Or. en

Amendamentul 3243
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament

Articolul 107 – alineatul 1 – paragraful 2
Propunere de regulament
Articolul 107 – alineatul 1 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Respectivele acorduri de contribuție stabilesc condițiile și modalitățile practice și operaționale pentru controlul aplicării de către organizația internațională respectivă a cerințelor prevăzute în titlul IV.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 3244
Jens Geier

Propunere de regulament
Articolul 107 – alineatul 1 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Respectivele acorduri de contribuție stabilesc condițiile și modalitățile practice și operaționale pentru controlul aplicării de către organizația internațională respectivă a cerințelor prevăzute în titlul IV.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 3245
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 107 – alineatul 1 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Respectivele acorduri de contribuție stabilesc condițiile și modalitățile practice și operaționale pentru controlul aplicării	***eliminat***

de către organizația internațională respectivă a cerințelor prevăzute în titlul IV.

Or. en

Amendamentul 3246
Marina Mesure

Propunere de regulament
Articolul 107 – alineatul 1 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Respectivele acorduri de contribuție stabilesc condițiile și modalitățile practice și operaționale pentru controlul aplicării de către organizația internațională respectivă a cerințelor prevăzute în titlul IV.	Respectivele acorduri de contribuție stabilesc condițiile și modalitățile practice și operaționale pentru controlul aplicării de către organizația internațională respectivă a cerințelor prevăzute în titlul IV. ***Aceste acorduri de contribuție trebuie să fie aprobate de Parlament și de Consiliu.***

Or. fr

Amendamentul 3247
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Articolul 107 – alineatul 1 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Respectivele acorduri ***de contribuție*** stabilesc condițiile și modalitățile practice și operaționale pentru controlul ***aplicării de către organizația internațională respectivă a*** cerințelor prevăzute în ***titlul IV***.	Respectivele acorduri stabilesc condițiile și modalitățile practice și operaționale pentru controlul cerințelor prevăzute în ***prezentul regulament***.

Or. en

Amendamentul 3248
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Propunere de regulament
Articolul 107 – alineatul 1 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Respectivele acorduri ***de contribuție*** stabilesc condițiile și modalitățile practice și operaționale pentru controlul ***aplicării de către organizația internațională respectivă a*** cerințelor prevăzute în ***titlul IV***.	Respectivele acorduri stabilesc condițiile și modalitățile practice și operaționale pentru controlul cerințelor prevăzute în ***prezentul regulament***.

Or. en

Amendamentul 3249
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Articolul 107 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1a. Atunci când organizațiile internaționale acționează în calitate de operatori spațiali care furnizează servicii pe teritoriul Uniunii, acestea respectă normele aplicabile prevăzute la articolul 14 alineatul (4).

Or. en

Amendamentul 3250
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Articolul 107 – paragraful 1 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1b. Dispozițiile prezentului regulament nu se aplică organizațiilor internaționale care au încheiat un acord cu Uniunea, în măsura în care acordul respectiv se înscrie în domeniul de aplicare al prezentului regulament.

Or. en

Amendamentul 3251
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 107 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. În cazul în care o organizație internațională operează activele menționate la articolul 5 primul paragraf punctul 21, statele membre asigură respectarea de către organizația internațională respectivă a cerințelor prevăzute în titlul IV, în contextul autorizațiilor menționate la articolul 6 alineatul (1).	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 3252
Jens Geier

Propunere de regulament
Articolul 107 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. În cazul în care o organizație internațională operează activele menționate la articolul 5 primul paragraf punctul 21, statele membre asigură respectarea de către organizația internațională respectivă a cerințelor prevăzute în titlul IV, în contextul autorizațiilor menționate la articolul 6 alineatul (1).	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 3253
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Articolul 107 – alineatul 2
Propunere de regulament
Articolul 107 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. În cazul în care o organizație internațională operează activele menționate la articolul 5 primul paragraf punctul 21, statele membre asigură respectarea de către organizația internațională respectivă a cerințelor prevăzute în titlul IV, în contextul autorizațiilor menționate la articolul 6 alineatul (1).	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 3254
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Articolul 107 – alineatul 3
Propunere de regulament
Articolul 107 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. În cazul în care o organizație internațională operează propriile active ale infrastructurii spațiale, Uniunea depune eforturi pentru a încheia acorduri cu organizația internațională respectivă. ***Acordul menționat la primul paragraf stabilește condițiile și modalitățile practice și operaționale prin care se asigură controlul aplicării de către respectiva organizație internațională a cerințelor prevăzute în titlul IV, ținând seama în***	***eliminat***

mod corespunzător de cadrul său instituțional.

Or. en

Amendamentul 3255
Jens Geier

Propunere de regulament
Articolul 107 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. În cazul în care o organizație internațională operează propriile active ale infrastructurii spațiale, Uniunea depune eforturi pentru a încheia acorduri cu organizația internațională respectivă.	***eliminat***
Acordul menționat la primul paragraf stabilește condițiile și modalitățile practice și operaționale prin care se asigură controlul aplicării de către respectiva organizație internațională a cerințelor prevăzute în titlul IV, ținând seama în mod corespunzător de cadrul său instituțional.	

Or. en

Amendamentul 3256
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 107 – alineatul 3 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
În cazul în care o organizație internațională operează propriile active ale infrastructurii spațiale, Uniunea depune eforturi pentru a încheia acorduri cu organizația internațională respectivă.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 3257
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 107 – alineatul 3 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Acordul menționat la primul paragraf stabilește condițiile și modalitățile practice și operaționale prin care se asigură controlul aplicării de către respectiva organizație internațională a cerințelor prevăzute în titlul IV, ținând seama în mod corespunzător de cadrul său instituțional.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 3258
Marina Mesure

Propunere de regulament
Articolul 107 – alineatul 3 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Acordul menționat la primul paragraf stabilește condițiile și modalitățile practice și operaționale prin care se asigură controlul aplicării de către respectiva organizație internațională a cerințelor prevăzute în titlul IV, ținând seama în mod corespunzător de cadrul său instituțional.	Acordul menționat la primul paragraf stabilește condițiile și modalitățile practice și operaționale prin care se asigură controlul aplicării de către respectiva organizație internațională a cerințelor prevăzute în titlul IV, ținând seama în mod corespunzător de cadrul său instituțional. ***Acordul menționat la primul paragraf trebuie să consolideze rolul activităților spațiale ca activități care servesc interesului general și trebuie să reflecte caracterul civil și pașnic al proiectului european în domeniul spațiului.***

Or. fr

Amendamentul 3259
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Articolul 107 – alineatul 3 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Acordul menționat la primul paragraf stabilește condițiile și modalitățile practice și operaționale prin care se asigură controlul aplicării de către respectiva organizație internațională a cerințelor prevăzute în ***titlul IV***, ținând seama în mod corespunzător de cadrul său instituțional.	Acordul menționat la primul paragraf stabilește condițiile și modalitățile practice și operaționale prin care se asigură controlul aplicării de către respectiva organizație internațională a cerințelor prevăzute în ***prezentul regulament***, ținând seama în mod corespunzător de cadrul său instituțional.

Or. en

Amendamentul 3260
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Propunere de regulament
Articolul 107 – alineatul 3 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Acordul menționat la primul paragraf stabilește condițiile și modalitățile practice și operaționale prin care se asigură controlul aplicării de către respectiva organizație internațională a cerințelor prevăzute în ***titlul IV***, ținând seama în mod corespunzător de cadrul său instituțional.	Acordul menționat la primul paragraf stabilește condițiile și modalitățile practice și operaționale prin care se asigură controlul aplicării de către respectiva organizație internațională a cerințelor prevăzute în ***prezentul regulament***, ținând seama în mod corespunzător de cadrul său instituțional.

Or. en

Justificare

În consecință: condițiile și modalitățile se aplică pentru întregul regulament.

Amendamentul 3261
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Propunere de regulament
Articolul 107 a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Article107a
	Aderarea Uniunii la tratatele Organizației Națiunilor Unite privind spațiul
	1. Comisia adoptă, fără întârzieri nejustificate, măsurile necesare în conformitate cu articolele 189 și 218 din TFUE pentru ca Uniunea să devină parte la tratatele relevante ale Organizației Națiunilor Unite privind spațiul cosmic care permit participarea organizațiilor internaționale, în special la Convenția cu privire la răspunderea internațională pentru daunele cauzate de obiecte lansate în spațiul extraatmosferic și la Convenția cu privire la înregistrarea obiectelor lansate în spațiul extraatmosferic.
	2. În acest scop, Comisia prezintă Consiliului, după caz, recomandările sau propunerile necesare.
	3. Comisia prezintă un raport Parlamentului European și Consiliului, în termen de cel mult un an de la intrarea în vigoare a prezentului regulament și, ulterior, în fiecare an, cu privire la progresele înregistrate în temeiul alineatului (1).
	4. Măsurile menționate la alineatul (1) în legătură cu Convenția cu privire la înregistrarea obiectelor lansate în spațiul extraatmosferic urmăresc în special să stabilească condițiile în care:
	(a) înregistrarea unui obiect spațial în Registrul obiectelor spațiale al Uniunii reprezintă îndeplinirea obligației internaționale de înregistrare a obiectului spațial în temeiul convenției respective în numele statelor membre care se califică

drept state care au plasat în spațiul cosmic un obiect;

(b) agenția transmite secretarului general al Organizației Națiunilor Unite, în numele statelor membre în cauză, informațiile legate de înregistrare care sunt necesare în temeiul convenției respective.

Până se stabilesc condițiile menționate la primul paragraf, statele membre își îndeplinesc în continuare obligațiile în temeiul convenției respective și pot utiliza în acest scop informațiile disponibile în Registrul obiectelor spațiale al Uniunii.

Or. en

Justificare

EU accession to the UN Liability Convention and Registration Convention is the structural institutional consequence of harmonising space activities under EU law. Currently, operators are increasingly subject to Union rules for authorisation, supervision and safety, while the related international registration and liability responsibilities remain with Member States. This mismatch becomes harder to justify as EU regulatory authority is consolidated. Article 107a therefore requires the Commission to initiate the necessary accession procedures under Articles 189 and 218 TFEU.

Amendamentul 3262
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Propunere de regulament
Articolul 107 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Article107b
	Răspunderea financiară a Uniunii pentru daunele cauzate de obiecte lansate în spațiul extraatmosferic
	1. În urma aderării Uniunii la Convenția cu privire la răspunderea internațională pentru daunele cauzate de obiecte lansate în spațiul extraatmosferic, în temeiul articolului 107a, în cazul în care Uniunea este considerată responsabilă din punct de

vedere financiar pentru daunele cauzate de un obiect spațial aparținând unui operator spațial din Uniune, răspunderea financiară se atribuie după cum urmează:

(a) în primul rând, operatorului spațial din Uniune, în măsura în care este acoperit de asigurarea sau de garanția financiară necesară în temeiul articolului 61a;

(b) în al doilea rând, statului membru în care operatorul este stabilit sau își are sediul principal al activității, în măsura garanției de stat pe care este obligat să o furnizeze în temeiul articolului 61b; statul membru respectiv își asumă partea principală a responsabilității secundare în temeiul relației sale în materie de supraveghere și de reglementare cu operatorul;

(c) în cazul în care lansarea a fost efectuată de pe teritoriul sau instalațiile unui stat membru, altul decât statul membru de stabilire, statul membru de lansare respectiv contribuie în comun la responsabilitatea menționată la litera (b), într-o proporție care urmează a fi convenită între statele membre respective în termen de 30 de zile sau, în lipsa unui acord, într-o proporție determinată de Comisie; (d) în măsura în care sumele menționate la literele (a), (b) și (c) nu sunt suficiente pentru a acoperi integral creanța, Uniunea suportă răspunderea financiară reziduală.

2. Uniunea are drept de regres împotriva operatorului în ceea ce privește sumele acoperite în temeiul alineatului (1) litera (d).

De asemenea, are drept de regres împotriva statului membru de stabilire în măsura în care statul membru respectiv nu a furnizat garanția de stat impusă în temeiul articolului 61b.

3. Pentru obiectele spațiale operate în cadrul programelor Uniunii, Uniunea suportă răspunderea financiară

menționată la alineatul (1), fără aplicarea literelor (b) și (c) ale acestuia.

4. Prezentul articol nu aduce atingere obligațiilor statelor membre în calitate de state de lansare în temeiul Convenției cu privire la răspunderea internațională pentru daunele cauzate de obiecte lansate în spațiul extraatmosferic, inclusiv în cazul în care Uniunea și unul sau mai multe state membre răspund în solidar în temeiul convenției respective, ca urmare a aderării Uniunii, în temeiul articolului 107a.

Totuși, între Uniune și statele sale membre, răspunderea financiară pentru daunele cauzate de operațiunile spațiale acoperite de autorizații acordate în temeiul prezentului regulament se atribuie în conformitate cu alineatele (1)-(3) din prezentul articol.

Or. en

Justificare

This amendment establishes a clear allocation of financial responsibility once the Union accedes to the UN Liability Convention. It ensures that liability follows the regulatory and operational chain: first the operator, then the Member State supervising it, with shared responsibility where another Member State acted as the launching State, and only finally the Union as residual guarantor. This makes the system more coherent, protects the Union budget, and reflects the fact that greater EU regulatory authority must be matched by a workable and predictable responsibility framework.

Amendamentul 3263
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Articolul 108

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Articolul 108	***eliminat***
Relațiile cu Agenția Spațială Europeană	
1. Uniunea depune eforturi pentru a încheia un acord cu Agenția Spațială	

Europeană (ESA) pentru promovarea obiectivelor urmărite de prezentul regulament și pentru consolidarea cooperării dintre Uniune și ESA.

2. Acordul menționat la alineatul (1) stabilește condițiile pentru punerea în aplicare de către ESA a cerințelor prevăzute în titlul IV, precum și modalitățile practice și operaționale prin care se asigură controlul aplicării acestor cerințe, în special:

(a) în cazul în care ESA nu este operatorul activelor deținute de Uniune, măsurile necesare pentru ca ESA să efectueze evaluarea tehnică ce îi va permite Comisiei să evalueze respectarea cerințelor prevăzute în regulament de către operatorul spațial din Uniune al activelor spațiale deținute de Uniune, în vederea emiterii autorizației și a realizării supravegherii continue menționate la articolul 11 alineatul (1) primul paragraf;

(b) în cazul în care activele deținute de Uniune sunt fie operate, fie deținute de ESA, măsurile și condițiile necesare pentru a permite activitățile de evaluare tehnică și atribuțiile de autorizare și supraveghere;

(c) orice sprijin care poate fi furnizat de ESA în ceea ce privește specificațiile tehnice necesare pentru standardizare, sub supravegherea Comisiei, ținând seama totodată de standardele tehnice internaționale existente pentru activitățile spațiale.

3.

ESA poate oferi sprijin statelor membre prin realizarea de evaluări tehnice în temeiul articolului 8 alineatul (1) litera (b).

Acordul menționat la alineatul (1) stabilește condițiile pentru recunoașterea ESA ca organism tehnic calificat pentru activitățile spațiale.

4. La cererea Comisiei, ESA poate participa, în calitate de observator sau membru, la orice grup consultativ relevant cu caracter tehnic care poate fi instituit în temeiul prezentului regulament.

Or. en

Amendamentul 3264
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, Michał Szczerba, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 108 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Uniunea ***depune eforturi pentru a încheia*** un acord cu Agenția Spațială Europeană (ESA) pentru promovarea obiectivelor urmărite de prezentul regulament și pentru consolidarea cooperării dintre Uniune și ESA.	1. Uniunea ***încheie*** un acord cu Agenția Spațială Europeană (ESA) ***în temeiul articolului 218 din TFUE pentru definirea domeniului și a condițiilor de aplicare de către ESA a prezentului regulament,*** pentru promovarea obiectivelor urmărite de prezentul regulament și pentru consolidarea cooperării dintre Uniune și ESA.

Or. en

Amendamentul 3265
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Propunere de regulament
Articolul 108 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Uniunea ***depune eforturi pentru a încheia*** un acord cu Agenția Spațială Europeană (ESA) pentru promovarea obiectivelor urmărite de prezentul regulament ***și pentru consolidarea cooperării dintre Uniune și ESA***.	1. Uniunea ***încheie*** un acord cu Agenția Spațială Europeană (ESA) pentru promovarea obiectivelor urmărite de prezentul regulament.

Acordul menționat la primul paragraf se încheie în termen de 12 luni de la intrarea în vigoare a prezentului regulament.

Or. en

Justificare

Înlocuirea sintagmei „depune eforturi pentru a încheia” cu „încheie” transformă acordul ESA dintr-un angajament care presupune depunerea tuturor eforturilor într-o obligație de rezultat cu caracter obligatoriu. Acordul este esențial din punct de vedere operațional: în absența acestuia, ESA nu poate fi desemnată drept organism tehnic calificat în temeiul articolului 8. O formulare care presupune depunerea tuturor eforturilor periclitează întreaga arhitectură de evaluare tehnică prevăzută de EUSA în cazul în care negocierile cu ESA stagnează din motive administrative sau politice.

Amendamentul 3266
Elena Donazzan

Propunere de regulament
Articolul 108 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Uniunea depune eforturi pentru a încheia un acord cu Agenția Spațială Europeană (ESA) pentru promovarea obiectivelor urmărite de prezentul regulament și pentru consolidarea cooperării dintre Uniune și ESA.	1. Uniunea depune eforturi pentru a încheia un acord cu Agenția Spațială Europeană (ESA) pentru ***specificarea domeniului de aplicare al prezentul regulament și a condițiilor aplicabile ESA în temeiul acestuia, pentru*** promovarea obiectivelor urmărite de prezentul regulament și pentru consolidarea cooperării dintre Uniune și ESA.

Or. en

Amendamentul 3267
Angelika Winzig

Propunere de regulament
Articolul 108 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

1. Uniunea ***depune eforturi pentru a încheia*** un acord cu Agenția Spațială Europeană (ESA) pentru promovarea obiectivelor urmărite de prezentul regulament ***și pentru*** consolidarea cooperării dintre Uniune și ESA.	1. Uniunea ***încheie*** un acord cu Agenția Spațială Europeană (ESA) pentru promovarea obiectivelor urmărite de prezentul regulament ***prin*** consolidarea cooperării dintre Uniune și ESA ***în ceea ce privește aspectele relevante pentru punerea în aplicare a acestuia***.

Or. en

Amendamentul 3268
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Articolul 108 – alineatul 1
Propunere de regulament
Articolul 108 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Uniunea ***depune eforturi pentru a încheia*** un acord cu Agenția Spațială Europeană (ESA) pentru ***promovarea obiectivelor urmărite de prezentul regulament și pentru*** consolidarea cooperării dintre Uniune și ESA.	1. Uniunea ***încheie*** un acord cu Agenția Spațială Europeană (ESA) ***în temeiul articolului 218 din TFUE*** pentru consolidarea cooperării dintre Uniune și ESA.

Or. en

Amendamentul 3269
Jens Geier

Propunere de regulament
Articolul 108 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Uniunea ***depune eforturi pentru a încheia*** un acord cu Agenția Spațială Europeană (ESA) pentru ***promovarea obiectivelor urmărite de prezentul regulament și pentru*** consolidarea cooperării dintre Uniune și ESA.	1. Uniunea ***încheie*** un acord cu Agenția Spațială Europeană (ESA) ***în temeiul articolului 218 din TFUE*** pentru consolidarea cooperării dintre Uniune și ESA.

Or. en

Amendamentul 3270
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, Michał Szczerba, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 108 – alineatul 2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Acordul ***menționat la alineatul (1) stabilește condițiile pentru punerea în aplicare de către ESA a cerințelor prevăzute în titlul IV, precum și modalitățile practice*** și operaționale ***prin care se asigură controlul aplicării acestor cerințe, în special:***	2. Acordul***:***
	(a) recunoaște ESA ca organizație europeană de prim rang, cu expertiză tehnică și ***cunoștințe*** operaționale***, și subliniază relația dintre Uniune și ESA cu privire la sectorul spațial european;***
	(b) recunoaște că cerințele și procedurile tehnice ale ESA sunt echivalente cu cele stabilite în titlul IV din prezentul regulament și definește condițiile în care ESA pune în aplicare prezentul regulament;
	(c) specifică rolul ESA în punerea în aplicare a prezentului regulament, de exemplu prin implicarea ESA ca partener tehnic și operativ în elaborarea, sub supravegherea Comisiei, a actelor delegate și a actelor de punere în aplicare, ținând seama totodată de expertiza ESA în standardizarea și consolidarea capacităților;
	(d) clarifică condițiile pentru recunoașterea ESA ca organism tehnic calificat pentru activitățile spațiale, menit să sprijine statele membre în activitățile lor spațiale;

	(e) ia în considerare ESA în calitate de observator permanent sau de membru în orice organism relevant al Uniunii care este instituit în temeiul prezentului regulament.

Or. en

Amendamentul 3271
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Articolul 108 – alineatul 2 – partea introductivă
Propunere de regulament
Articolul 108 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Acordul menționat la alineatul (1) ***stabilește condițiile pentru punerea în aplicare de către ESA a cerințelor prevăzute în titlul IV, precum și modalitățile practice și operaționale prin care se asigură controlul aplicării acestor cerințe, în special***:	2. Acordul menționat la alineatul (1):

Or. en

Amendamentul 3272
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Articolul 108 – alineatul 2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Acordul menționat la alineatul (1) stabilește ***condițiile pentru punerea în aplicare de către ESA a cerințelor prevăzute în titlul IV, precum și modalitățile practice și operaționale prin care se asigură controlul aplicării acestor cerințe***, în special:	2. Acordul menționat la alineatul (1) stabilește, în special:

Or. en

Amendamentul 3273
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Propunere de regulament
Articolul 108 – alineatul 2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Acordul menționat la alineatul (1) stabilește condițiile pentru punerea în aplicare de către ESA a cerințelor prevăzute în ***titlul IV***, precum și modalitățile practice și operaționale prin care se asigură controlul aplicării acestor cerințe, în special:	2. Acordul menționat la alineatul (1) stabilește condițiile pentru punerea în aplicare de către ESA a cerințelor prevăzute în ***prezentul regulament***, precum și modalitățile practice și operaționale prin care se asigură controlul aplicării acestor cerințe, în special:

Or. en

Justificare

Extinderea domeniului de aplicare al acordului ESA pentru a acoperi întregul regulament (nu doar titlul IV) decurge din rolul extins al ESA ca organism tehnic calificat pentru toate autorizațiile și înregistrările, inclusiv pentru operatorii din țări terțe. Acordul trebuie să acopere întregul perimetru operațional în care ESA își exercită funcția de evaluare.

Amendamentul 3274
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, Michał Szczerba, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 108 – alineatul 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) în cazul în care ESA nu este operatorul activelor deținute de Uniune, măsurile necesare pentru ca ESA să efectueze evaluarea tehnică ce îi va permite Comisiei să evalueze respectarea cerințelor prevăzute în regulament de către operatorul spațial din Uniune al activelor spațiale deținute de Uniune, în vederea emiterii autorizației și a realizării	***eliminat***

supravegherii continue menționate la articolul 11 alineatul (1) primul paragraf;

Or. en

Amendamentul 3275
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Articolul 108 – alineatul 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) ***în cazul în care ESA nu este operatorul activelor deținute de Uniune, măsurile necesare pentru ca ESA să efectueze evaluarea tehnică ce îi va permite Comisiei să evalueze respectarea cerințelor prevăzute în*** regulament de către ***operatorul spațial din Uniune al activelor spațiale deținute de Uniune, în vederea emiterii autorizației și a realizării supravegherii continue menționate la articolul 11 alineatul (1) primul paragraf***;	(a) ***definirea domeniului de aplicare și a condițiilor privind punerea în aplicare a prezentului*** regulament de către ***ESA***;

Or. en

Amendamentul 3276
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Propunere de regulament
Articolul 108 – alineatul 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) ***în cazul*** în care ESA ***nu este operatorul activelor deținute de Uniune, măsurile necesare pentru ca ESA să efectueze evaluarea tehnică ce îi va permite Comisiei să evalueze respectarea cerințelor prevăzute în*** regulament ***de către operatorul spațial din Uniune al activelor spațiale deținute de Uniune, în vederea emiterii autorizației și a realizării***	(a) ***condițiile*** în care ESA ***este recunoscută drept organism tehnic calificat pentru activitățile spațiale în sensul prezentului*** regulament;

supravegherii continue menționate la articolul 11 alineatul (1) primul paragraf;

Or. en

Justificare

Dispoziția esențială a acordului ESA: recunoașterea ESA drept organism tehnic calificat în sensul regulamentului. Acesta este instrumentul juridic care operaționalizează desemnarea ESA prevăzută la articolul 8 și îi asigură cadrul instituțional – independență, responsabilitate, modalități legate de obținerea resurselor – necesar pentru exercitarea acestei funcții.

Amendamentul 3277
Jens Geier

Propunere de regulament
Articolul 108 – alineatul 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) ***în cazul în care ESA nu este operatorul activelor deținute de Uniune, măsurile necesare pentru ca ESA să efectueze evaluarea tehnică ce îi va permite Comisiei să evalueze respectarea cerințelor*** prevăzute ***în*** regulament ***de către operatorul spațial din Uniune al activelor spațiale deținute de Uniune, în vederea emiterii autorizației și a realizării supravegherii continue menționate la articolul 11 alineatul (1) primul paragraf***;	(a) ***recunoașterea cerințelor și a procedurilor tehnice ale ESA ca fiind echivalente cu cerințele*** prevăzute ***la titlul IV din prezentul*** regulament ***și stabilirea condițiilor pentru punerea în aplicare de către ESA a prezentului regulament***;

Or. en

Amendamentul 3278
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Propunere de regulament
Articolul 108 – alineatul 2 – litera aa (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(aa) modalitățile prin care ESA poate sprijini punerea în aplicare a prezentului

regulament, în special prin implicarea acesteia în elaborarea și actualizarea actelor delegate și a actelor de punere în aplicare, precum și prin activități de standardizare și prin expertiză tehnică și activități de consolidare a capacităților;

Or. en

Amendamentul 3279
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Propunere de regulament
Articolul 108 – alineatul 2 – litera ab (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ab) condițiile în care Agenția Spațială Europeană acceptă, pentru toate activitățile desfășurate în temeiul respectivului acord, exercitarea mecanismelor de supraveghere, audit și verificare de către agenția înființată în temeiul prezentului regulament, inclusiv dreptul de a solicita documentație, de a efectua audituri tehnice și de a formula constatări; aceste mecanisme sunt puse în aplicare pe bază contractuală, prin intermediul acordului;

Or. en

Amendamentul 3280
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, Michał Szczerba, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 108 – alineatul 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) în cazul în care activele deținute de Uniune sunt fie operate, fie deținute de ESA, măsurile și condițiile necesare	***eliminat***

pentru a permite activitățile de evaluare tehnică și atribuțiile de autorizare și supraveghere;

Or. en

Amendamentul 3281
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Articolul 108 – alineatul 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) ***în cazul în care activele deținute de Uniune sunt fie operate, fie deținute de*** ESA***, măsurile și condițiile necesare pentru a permite activitățile de evaluare*** tehnică ***și atribuțiile de autorizare și supraveghere***;	(b) ***stabilirea modalităților prin care*** ESA ***poate sprijini punerea în aplicare a prezentului regulament, prin expertiză*** tehnică ***și activități de consolidare a capacităților, inclusiv prin contribuția la crearea bazei de date privind amprenta de mediu a Uniunii utilizând baza de date de care dispune deja***;

Or. en

Amendamentul 3282
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Propunere de regulament
Articolul 108 – alineatul 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) în cazul în care activele deținute de Uniune sunt ***fie*** operate***, fie*** deținute de ESA, măsurile și condițiile ***necesare pentru a permite activitățile*** de evaluare tehnică și ***atribuțiile*** de autorizare și supraveghere;	(b) în cazul în care activele deținute de Uniune sunt operate ***sau*** deținute de ESA, măsurile și condițiile ***aplicabile activităților*** de evaluare tehnică și ***atribuțiilor aferente*** de autorizare și supraveghere;

Or. en

Justificare

Clarificare pentru activele deținute de Uniune, operate sau deținute de ESA: acordul acoperă și modalitățile de evaluare tehnică și supraveghere pentru aceste active, asigurând că nu există nicio discrepanță între sistemul general EUSA și activele specifice ale programului Uniunii operate de ESA.

Amendamentul 3283
Elena Donazzan

Propunere de regulament
Articolul 108 – alineatul 2 – litera ba (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ba) stabilirea modalităților prin care ESA poate sprijini punerea în aplicare a prezentului regulament, în special prin implicarea acesteia în elaborarea și actualizarea actelor delegate și a actelor de punere în aplicare, precum și prin activități de standardizare și prin expertiza tehnică și activitățile de consolidare a capacităților menționate la articolul 109;

Or. en

Amendamentul 3284
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Articolul 108 – alineatul 2 – litera ba (nouă)
Propunere de regulament
Articolul 108 – alineatul 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ba) stabilirea eventualelor modalități prin care ESA poate sprijini punerea în aplicare a prezentului regulament;

Or. en

Amendamentul 3285
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, Michał Szczerba, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 108 – alineatul 2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) orice sprijin care poate fi furnizat de ESA în ceea ce privește specificațiile tehnice necesare pentru standardizare, sub supravegherea Comisiei, ținând seama totodată de standardele tehnice internaționale existente pentru activitățile spațiale.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 3286
Julie Rechagneux, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Pascale Piera, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín, Pierre-Romain Thionnet, Christophe Bay, Marion Maréchal

Propunere de regulament
Articolul 108 – alineatul 2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) ***orice sprijin care poate fi furnizat de*** ESA ***în ceea ce privește specificațiile tehnice necesare pentru standardizare, sub supravegherea Comisiei, ținând seama totodată de standardele tehnice internaționale existente*** pentru activitățile spațiale.	(c) ***recunoașterea*** ESA ***drept organism tehnic calificat*** pentru activitățile spațiale***, în conformitate cu acordul menționat la alineatul (1), permițându-i să sprijine statele membre în punerea în aplicare a prezentului regulament prin efectuarea de evaluări tehnice în domeniul siguranței, al rezilienței și al sustenabilității mediului și să definească modalitățile aferente***.

Or. en

Amendamentul 3287
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Propunere de regulament
Articolul 108 – alineatul 2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) ***orice sprijin care poate fi furnizat de*** ESA ***în ceea ce privește specificațiile tehnice necesare pentru standardizare, sub supravegherea Comisiei, ținând seama totodată de standardele*** tehnice ***internaționale existente pentru activitățile spațiale.***	(c) ***condițiile în care*** ESA ***se poate baza, exclusiv pe propria răspundere, pe expertiza tehnică a agențiilor spațiale naționale sau a entităților*** tehnice ***publice ale statelor membre;***

Or. en

Justificare

Adăugarea condițiilor în care ESA poate recurge la expertiza agențiilor spațiale naționale, pe propria răspundere, permite organismului tehnic calificat să utilizeze întreaga expertiză tehnică europeană, menținând în același timp o responsabilitate clară la nivelul ESA. ESA este responsabilă pentru calitatea și concluziile avizului, indiferent de expertul național care a contribuit la elaborarea acestuia.

Amendamentul 3288
Jens Geier

Propunere de regulament
Articolul 108 – alineatul 2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) ***orice sprijin care poate fi furnizat de*** ESA ***în ceea ce privește specificațiile tehnice necesare pentru standardizare, sub supravegherea Comisiei, ținând seama totodată de standardele tehnice internaționale existente*** pentru activitățile spațiale.	(c) ***recunoașterea*** ESA ***ca organism tehnic calificat*** pentru activitățile spațiale***, permițându-i să sprijine statele membre în punerea în aplicare a regulamentului prin efectuarea de evaluări tehnice***;

Or. en

Amendamentul 3289
Massimiliano Salini

Propunere de regulament

Articolul 108 – alineatul 2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) orice sprijin care poate fi furnizat de ESA în ceea ce privește specificațiile tehnice necesare pentru standardizare, ***sub supravegherea Comisiei***, ținând seama totodată de standardele tehnice internaționale existente pentru activitățile spațiale.	(c) orice sprijin care poate fi furnizat de ESA în ceea ce privește specificațiile tehnice necesare pentru standardizare, ***în cooperare cu Comisia***, ținând seama totodată de standardele tehnice internaționale existente pentru activitățile spațiale.

Or. en

Amendamentul 3290
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín

Propunere de regulament
Articolul 108 – alineatul 2 – litera c
Propunere de regulament
Articolul 108 – alineatul 2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) orice sprijin care poate fi furnizat de ESA în ceea ce privește specificațiile tehnice necesare pentru standardizare, ***sub supravegherea Comisiei***, ținând seama totodată de standardele tehnice internaționale existente pentru activitățile spațiale**.**	(c) orice sprijin care poate fi furnizat de ESA în ceea ce privește specificațiile tehnice necesare pentru standardizare, ***în cooperare cu Comisia***, ținând seama totodată de standardele tehnice internaționale existente pentru activitățile spațiale***;***

Or. en

Amendamentul 3291
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Articolul 108 – alineatul 2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

(c) ***orice sprijin care poate fi furnizat de*** ESA ***în ceea ce privește specificațiile tehnice necesare pentru standardizare, sub supravegherea Comisiei, ținând seama totodată de standardele tehnice internaționale existente*** pentru activitățile spațiale.	(c) ***stabilirea condițiilor pentru recunoașterea*** ESA ***ca organism tehnic calificat*** pentru activitățile spațiale***, permițându-i să sprijine statele membre în punerea în aplicare a regulamentului prin efectuarea de evaluări tehnice, precum și a modalităților aferente***;

Or. en

Amendamentul 3292
Andi Cristea

Propunere de regulament
Articolul 108 – alineatul 2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) orice sprijin care poate fi furnizat de ESA în ceea ce privește specificațiile tehnice necesare pentru standardizare, ***sub supravegherea*** Comisiei, ținând seama totodată de standardele tehnice internaționale existente pentru activitățile spațiale.	(c) orice sprijin care poate fi furnizat de ESA în ceea ce privește specificațiile tehnice necesare pentru standardizare, ***în funcție de necesitățile*** Comisiei, ținând seama totodată de standardele tehnice internaționale existente pentru activitățile spațiale.

Or. en

Amendamentul 3293
Virgil-Daniel Popescu

Propunere de regulament
Articolul 108 – alineatul 2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) orice sprijin care poate fi furnizat de ESA în ceea ce privește specificațiile tehnice necesare pentru standardizare, ***sub supravegherea*** Comisiei, ținând seama totodată de standardele tehnice internaționale existente pentru activitățile spațiale.	(c) orice sprijin care poate fi furnizat de ESA în ceea ce privește specificațiile tehnice necesare pentru standardizare, ***în funcție de necesitățile*** Comisiei, ținând seama totodată de standardele tehnice internaționale existente pentru activitățile spațiale.

Or. en

Amendamentul 3294
Angelika Winzig

Propunere de regulament
Articolul 108 – alineatul 2 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ca) stabilirea modalităților prin care ESA sprijină punerea în aplicare a prezentului regulament, în special prin implicarea sa, sub autoritatea Comisiei, în elaborarea și în actualizarea actelor delegate și a actelor de punere în aplicare și prin furnizarea de expertiză tehnică și sprijin pentru consolidarea capacităților.

Or. en

Amendamentul 3295
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Articolul 108 – alineatul 2 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ca) definirea condițiilor în care ESA poate participa, în calitate de observator sau de membru, la orice grup consultativ relevant cu caracter tehnic care poate fi instituit în temeiul prezentului regulament, inclusiv, după caz, pentru pregătirea tehnică a actelor de punere în aplicare și a actelor delegate.

Or. en

Amendamentul 3296
Elena Donazzan

Propunere de regulament
Articolul 108 – alineatul 2 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ca) stabilirea condițiilor pentru recunoașterea furnizorilor de servicii de lansare din statele membre ale ESA care nu fac parte din Uniune ca fiind echivalenți cu furnizorii de servicii de lansare ai Uniunii în sensul cerințelor prevăzute în prezentul regulament;

Or. en

Amendamentul 3297
Jens Geier

Propunere de regulament
Articolul 108 – alineatul 2 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ca) participarea în calitate de observator sau de membru în cadrul oricărui organism sau rețea relevantă care poate sprijini punerea în aplicare a prezentului regulament, în special în cadrul comisiei de asigurare a conformității.

Or. en

Amendamentul 3298
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Propunere de regulament
Articolul 108 – alineatul 2 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ca) normele aplicabile privind independența, imparțialitatea, confidențialitatea, securitatea, răspunderea, asigurarea calității și tarifele.

Or. en

Justificare

Acordul ESA trebuie să includă dispoziții privind guvernanța – independență, imparțialitate, confidențialitate, răspundere, asigurarea calității, tarife – pentru a se asigura că funcția de organism tehnic calificat a ESA respectă aceleași standarde ca orice organism notificat în temeiul legislației UE. În lipsa acestor dispoziții, acordul nu dispune de garanțiile instituționale care conferă credibilitate juridică evaluării tehnice în temeiul EUSA.

Amendamentul 3299
Jens Geier

Propunere de regulament
Articolul 108 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. ESA poate oferi sprijin statelor membre prin realizarea de evaluări tehnice în temeiul articolului 8 alineatul (1) litera (b).	***eliminat***
Acordul menționat la alineatul (1) stabilește condițiile pentru recunoașterea ESA ca organism tehnic calificat pentru activitățile spațiale.	

Or. en

Amendamentul 3300
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Articolul 108 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. ESA poate oferi sprijin statelor membre prin realizarea de evaluări tehnice în temeiul articolului 8 alineatul (1) litera (b).	***eliminat***
Acordul menționat la alineatul (1) stabilește condițiile pentru recunoașterea	

ESA ca organism tehnic calificat pentru activitățile spațiale.

Or. en

Amendamentul 3301
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, Michał Szczerba, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 108 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. ESA poate oferi sprijin statelor membre prin realizarea de evaluări tehnice în temeiul articolului 8 alineatul (1) litera (b).	***eliminat***
Acordul menționat la alineatul (1) stabilește condițiile pentru recunoașterea ESA ca organism tehnic calificat pentru activitățile spațiale.	

Or. en

Amendamentul 3302
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Propunere de regulament
Articolul 108 – alineatul 3 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
ESA poate oferi sprijin statelor membre prin realizarea de evaluări tehnice în temeiul articolului 8 alineatul (1) litera (b).	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 3303
Jens Geier

Propunere de regulament
Articolul 108 – alineatul 3 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
ESA poate oferi sprijin statelor membre prin realizarea de evaluări tehnice în temeiul articolului 8 alineatul (1) litera (b).	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 3304
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Propunere de regulament
Articolul 108 – alineatul 3 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Acordul menționat la alineatul (1) stabilește condițiile pentru recunoașterea ESA ca organism tehnic calificat pentru activitățile spațiale.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 3305
Jens Geier

Propunere de regulament
Articolul 108 – alineatul 3 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Acordul menționat la alineatul (1) stabilește condițiile pentru recunoașterea ESA ca organism tehnic calificat pentru activitățile spațiale.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 3306
Marina Mesure

Propunere de regulament
Articolul 108 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	3a. Acordul menționat la alineatul (1) trebuie să consolideze rolul activităților spațiale ca activități care servesc interesului general și trebuie să reflecte caracterul civil și pașnic al proiectului european în domeniul spațiului.

Or. fr

Amendamentul 3307
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, Michał Szczerba, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 108 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. La cererea Comisiei, ESA poate participa, în calitate de observator sau membru, la orice grup consultativ relevant cu caracter tehnic care poate fi instituit în temeiul prezentului regulament.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 3308
Jens Geier

Propunere de regulament
Articolul 108 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

4. La cererea Comisiei, ESA poate participa, în calitate de observator sau membru, la orice grup consultativ relevant cu caracter tehnic care poate fi instituit în temeiul prezentului regulament.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 3309
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Articolul 108 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. La cererea Comisiei, ESA poate participa, în calitate de observator sau membru, la orice grup consultativ relevant cu caracter tehnic care poate fi instituit în temeiul prezentului regulament.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 3310
Angelika Winzig

Propunere de regulament
Articolul 108 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. La cererea Comisiei, ESA poate participa, în calitate de observator sau membru, la orice grup consultativ relevant cu caracter tehnic care poate fi instituit în temeiul prezentului regulament.	4. La cererea Comisiei ***sau a unui stat membru***, ESA poate participa, în calitate de observator sau membru, la orice grup consultativ relevant cu caracter tehnic care poate fi instituit în temeiul prezentului regulament***, în special la comisia de asigurare a conformității***.

Or. en

Amendamentul 3311
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Propunere de regulament
Articolul 108 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. La cererea Comisiei, ESA poate participa, în calitate de observator sau membru, la orice grup consultativ relevant cu caracter tehnic ***care poate fi*** instituit în temeiul prezentului regulament.	4. La cererea Comisiei ***sau a agenției***, ESA poate participa, în calitate de observator sau membru, la orice grup consultativ relevant cu caracter tehnic instituit în temeiul prezentului regulament***, inclusiv în legătură cu punerea în aplicare a acestuia***.

Or. en

Justificare

Adăugarea agenției, alături de Comisie, ca entitate care poate solicita participarea ESA în calitate de observator la grupurile consultative reflectă rolul operațional principal extins al agenției: agenția, nu Comisia, gestionează punerea în aplicare cotidiană a EUSA și are nevoie, din punct de vedere operațional, de contribuția ESA la structurile consultative.

Amendamentul 3312
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, Michał Szczerba, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 109 – alineatul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Comisia sprijină operatorii spațiali, autoritățile competente și organismele tehnice calificate pentru activitățile spațiale în punerea în aplicare a prezentului regulament ***prin***:	1. Comisia sprijină operatorii spațiali, ***în special întreprinderile mici și mijlocii, întreprinderile cu capitalizare medie și*** autoritățile ***naționale*** competente și organismele tehnice calificate pentru activitățile spațiale în punerea în aplicare a prezentului regulament***, în special prin elaborarea, în strânsă cooperare cu agenția, cu ENISA și cu organizațiile internaționale, cum ar fi ESA, după caz, a unor materiale de orientare, metodologii***

și bune practici cu privire la următoarele aspecte:

(i) cerințele aplicabile unor domenii noi sau în curs de dezvoltare, cum ar fi serviciile de întreținere pe orbită sau normele privind traficul orbital;

(ii) după caz, alte aspecte reglementate de prezentul regulament.

Or. en

Amendamentul 3313
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Propunere de regulament
Articolul 109 – alineatul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Comisia sprijină operatorii spațiali, autoritățile competente și ***organismele tehnice calificate pentru activitățile spațiale*** în punerea în aplicare a prezentului regulament prin:	1. Comisia sprijină operatorii spațiali***,*** ***agenția***, autoritățile competente și ***organismul tehnic calificat menționat la articolul 8 alineatul (1)*** în punerea în aplicare a prezentului regulament prin:

Or. en

Justificare

Adăugarea agenției ca entitate care beneficiază de sprijin, alături de operatorii spațiali și de autoritățile competente, reflectă arhitectura instituțională în cadrul căreia agenția își asumă principalele responsabilități de punere în aplicare. Comisia sprijină agenția în exercitarea funcției sale, nu invers.

Amendamentul 3314
Marina Mesure

Propunere de regulament
Articolul 109 – alineatul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Comisia sprijină operatorii spațiali, autoritățile competente și organismele tehnice calificate pentru activitățile spațiale	1. Comisia sprijină operatorii spațiali ***din Uniune***, autoritățile competente și organismele tehnice calificate pentru

în punerea în aplicare a prezentului regulament prin:	activitățile spațiale în punerea în aplicare a prezentului regulament prin:

Or. fr

Amendamentul 3315
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, Michał Szczerba, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 109 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) elaborarea, în strânsă cooperare cu agenția și cu ENISA, după caz, a unor materiale de orientare, metodologii și bune practici cu privire la următoarele aspecte:	***eliminat***
(i) utilizarea, în contextul procedurilor de achiziții publice desfășurate la nivel național, a etichetelor Uniunii pentru siguranța spațială emise în conformitate cu articolul 112 alineatul (4);	
(ii) cerințele aplicabile unor domenii noi sau în curs de dezvoltare, cum ar fi serviciile de întreținere pe orbită sau normele privind traficul orbital;	
(iii) după caz, alte aspecte reglementate de prezentul regulament;	

Or. en

Amendamentul 3316
Andi Cristea

Propunere de regulament
Articolul 109 – alineatul 1 – litera a – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) elaborarea, în strânsă cooperare cu agenția și cu ENISA, după caz, a unor	(a) elaborarea, în strânsă cooperare cu agenția și cu ***sprijinul*** ENISA, după caz, a

materiale de orientare, metodologii și bune practici cu privire la următoarele aspecte:	unor materiale de orientare, metodologii și bune practici cu privire la următoarele aspecte:

Or. en

Amendamentul 3317
Massimiliano Salini

Propunere de regulament
Articolul 109 – alineatul 1 – litera a – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) elaborarea, în strânsă cooperare cu agenția și cu ENISA, după caz, a unor materiale de orientare, metodologii și bune practici cu privire la următoarele aspecte:	(a) elaborarea, în strânsă cooperare cu agenția și cu ***sprijinul*** ENISA, după caz, a unor materiale de orientare, metodologii și bune practici cu privire la următoarele aspecte:

Or. en

Amendamentul 3318
Virgil-Daniel Popescu

Propunere de regulament
Articolul 109 – alineatul 1 – litera a – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) elaborarea, în strânsă cooperare cu agenția și cu ENISA, după caz, a unor materiale de orientare, metodologii și bune practici cu privire la următoarele aspecte:	(a) elaborarea, în strânsă cooperare cu agenția și cu ***sprijinul*** ENISA, după caz, a unor materiale de orientare, metodologii și bune practici cu privire la următoarele aspecte:

Or. en

Amendamentul 3319
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament

Articolul 109 – alineatul 1 – litera a – punctul i
Propunere de regulament
Articolul 109 – alineatul 1 – litera a – punctul i

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(i) utilizarea, în contextul procedurilor de achiziții publice desfășurate la nivel național, a etichetelor Uniunii pentru siguranța spațială emise în conformitate cu articolul 112 alineatul (4);	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 3320
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Articolul 109 – alineatul 1 – litera a – punctul ii

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(ii) cerințele aplicabile unor domenii noi sau în curs de dezvoltare***, cum ar fi serviciile de întreținere pe orbită sau normele privind traficul orbital***;	(ii) cerințele aplicabile unor domenii noi sau în curs de dezvoltare ***care intră sub incidența prezentului regulament***;

Or. en

Amendamentul 3321
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, Michał Szczerba, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 109 – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) promovarea, cu sprijinul agenției, a colaborării și a schimbului de informații cu privire la aspectele reglementate de titlul IV capitolul II, prin facilitarea încheierii acordurilor privind schimbul de	***eliminat***

informații menționate la articolul 29 din Directiva (UE) 2022/2555.

Or. en

Amendamentul 3322
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Propunere de regulament
Articolul 109 – alineatul 1 – litera ba (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ba) furnizarea, în strânsă cooperare cu agenția și cu Agenția Spațială Europeană, de orientări și de sprijin tehnic pentru pregătirea declarației privind amprenta de mediu, a studiului privind amprenta de mediu și a seturilor de date aferente menționate la articolele 96-99.

Or. en

Justificare

Orientările Comisiei și ale agenției referitoare la pregătirea declarației privind amprenta de mediu, elaborate în cooperare cu ESA, asigură că, în mod practic, cadrul amprentei de mediu poate fi pus în aplicare de la data aplicării regulamentului. Orientările reduc costurile de conformitate și asigură coerența între operatori.

Amendamentul 3323
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Articolul 109 – alineatul 1 – litera ba (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ba) asigurarea unui punct unic de acces pentru toate formele de sprijin relevante destinate întreprinderilor mici și mijlocii, precum și instituțiilor de învățământ și de cercetare, prin intermediul Serviciului de asistență

pentru competitivitatea sectorului spațial menționat la articolul 40.

Or. en

Amendamentul 3324
Marina Mesure

Propunere de regulament
Articolul 109 – alineatul 1 – litera ba (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ba) reafirmarea rolului esențial al entităților publice în elaborarea, punerea în aplicare și finanțarea programelor spațiale europene și naționale.

Or. fr

Amendamentul 3325
Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Articolul 109 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1a. Uniunea identifică infrastructurile spațiale de importanță strategică pentru a asigura un acces sigur, autonom și continuu la spațiu. Instalațiilor de lansare situate în zone geografice avantajoase pentru orbitele polare și heliosincrone, inclusiv porturilor spațiale din regiunile nordice, li se acordă o importanță deosebită în calitate de infrastructuri strategice. În termen de doi ani de la intrarea în vigoare a prezentului regulament, Comisia prezintă o listă a acestor infrastructuri și propune măsuri de sprijin specifice pentru a le asigura capacitatea pe termen lung.

Or. en

Amendamentul 3326
Giorgio Gori, Jens Geier, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Articolul 109 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1a. Comisia elaborează orientări fără caracter obligatoriu sub forma unui manual pentru a sprijini și a facilita punerea în aplicare a prezentului regulament de către operatorii spațiali care sunt instituții de cercetare și învățământ, întreprinderi în faza de extindere și IMM-uri, pentru a asigura claritatea, securitatea juridică și coerența practicilor utilizate de respectivii operatori.

Or. en

Amendamentul 3327
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, Michał Szczerba, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 109 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1a. Comisia consideră întreprinderile mici și mijlocii, întreprinderile cu capitalizare medie și instituțiile de cercetare și învățământ drept actori esențiali pentru sectorul spațial european și oferă sprijin entităților respective prin intermediul unui mecanism special de sprijin, adoptat printr-un act de punere în aplicare, în conformitate cu articolul 113.

Or. en

Amendamentul 3328
Massimiliano Salini

Propunere de regulament
Articolul 109 – alineatul 2 – paragraful 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Comisia sprijină consolidarea capacităților, precum și activitățile de cercetare și inovare, prin cofinanțarea unor proiecte comune de cercetare și dezvoltare care să permită adoptarea de către industrie a unor soluții tehnologice care facilitează respectarea cerințelor prevăzute în prezentul regulament ***în următoarele domenii:***	Comisia sprijină***, în mod continuu,*** consolidarea capacităților, precum și activitățile de cercetare și inovare, prin cofinanțarea unor proiecte comune de cercetare și dezvoltare care să permită adoptarea de către industrie a unor soluții tehnologice care facilitează respectarea cerințelor prevăzute în prezentul regulament***. Acest sprijin se acordă pe tot parcursul ciclului de viață al activităților spațiale și nu se limitează la acțiuni punctuale sau inițiale de consolidare a capacităților.***

Or. en

Amendamentul 3329
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Articolul 109 – alineatul 2 – paragraful 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Comisia sprijină consolidarea capacităților, precum și activitățile de cercetare și inovare, prin cofinanțarea unor proiecte comune de cercetare și dezvoltare care să permită adoptarea de către industrie a unor soluții tehnologice care facilitează respectarea cerințelor prevăzute în prezentul regulament ***în următoarele domenii:***	Comisia sprijină consolidarea capacităților, precum și activitățile de cercetare și inovare, prin cofinanțarea unor proiecte comune de cercetare și dezvoltare care să permită adoptarea de către industrie a unor soluții tehnologice care facilitează respectarea cerințelor prevăzute în prezentul regulament***. Acest sprijin se acordă pe parcursul ciclului de viață al activităților spațiale și nu se limitează la acțiunile inițiale de consolidare a capacităților.***

Or. en

Amendamentul 3330
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Articolul 109 – alineatul 2 – paragraful 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Comisia sprijină consolidarea capacităților, precum și activitățile de cercetare și inovare, ***prin cofinanțarea unor proiecte comune de cercetare și dezvoltare care să permită*** adoptarea de către industrie a unor soluții tehnologice care facilitează respectarea cerințelor prevăzute în prezentul regulament în următoarele domenii:	Comisia sprijină consolidarea capacităților, precum și activitățile de cercetare și inovare, ***pentru a permite*** adoptarea de către industrie a unor soluții tehnologice care facilitează respectarea cerințelor prevăzute în prezentul regulament în următoarele domenii:

Or. en

Amendamentul 3331
Massimiliano Salini

Propunere de regulament
Articolul 109 – alineatul 2 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) dezvoltarea tehnologiilor și protocoalelor de criptare;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 3332
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Articolul 109 – alineatul 2 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) dezvoltarea tehnologiilor și protocoalelor de criptare;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 3333
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, Michał Szczerba, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 109 – alineatul 2 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) dezvoltarea tehnologiilor ***și*** protocoalelor ***de criptare***;	(a) dezvoltarea tehnologiilor ***de criptare, a*** protocoalelor ***și a capabilităților în domeniul securității cibernetice***;

Or. en

Amendamentul 3334
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Articolul 109 – alineatul 2 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) dezvoltarea sistemelor de siguranță la bord;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 3335
Massimiliano Salini

Propunere de regulament
Articolul 109 – alineatul 2 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) dezvoltarea sistemelor de siguranță la bord;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 3336
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, Michał Szczerba, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 109 – alineatul 2 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) dezvoltarea sistemelor de siguranță la bord;	(b) dezvoltarea sistemelor de siguranță***, inclusiv a sistemelor de siguranță*** la bord;

Or. en

Amendamentul 3337
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Articolul 109 – alineatul 2 – paragraful 1 – litera b
Propunere de regulament
Articolul 109 – alineatul 2 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) dezvoltarea sistemelor de siguranță ***la bord***;	(b) dezvoltarea sistemelor de siguranță;

Or. en

Amendamentul 3338
Massimiliano Salini

Propunere de regulament
Articolul 109 – alineatul 2 – paragraful 1 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) dezvoltarea tehnologiilor și conceptelor ISOS;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 3339
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Articolul 109 – alineatul 2 – paragraful 1 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) dezvoltarea tehnologiilor și conceptelor ISOS;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 3340
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Articolul 109 – alineatul 2 – paragraful 1 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) orice alte aspecte reglementate de prezentul regulament.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 3341
Massimiliano Salini

Propunere de regulament
Articolul 109 – alineatul 2 – paragraful 1 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) orice alte aspecte reglementate de prezentul regulament.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 3342

Katri Kulmuni

Propunere de regulament
Articolul 109 – alineatul 2 – paragraful 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Se previne crearea de deșeuri spațiale și se dezvoltă mecanisme pentru recuperarea deșeurilor spațiale existente.

Or. en

Amendamentul 3343
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Articolul 109 – alineatul 2 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Comisia adoptă acte delegate, în conformitate cu articolul 113, pentru completarea prezentului regulament, prin care precizează aspectele menționate la primul paragraf litera (c).	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 3344
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, Michał Szczerba, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 109 – alineatul 2 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Comisia adoptă ***acte delegate***, în conformitate cu articolul 113, pentru completarea prezentului regulament, prin care precizează aspectele menționate la primul paragraf litera (c).	Comisia adoptă ***orientări***, în conformitate cu articolul 113, pentru completarea prezentului regulament, prin care precizează aspectele menționate la primul paragraf litera (c).

Or. en

Amendamentul 3345
Marina Mesure

Propunere de regulament
Articolul 109 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	2a. Comisia furnizează sprijin tehnic pentru consolidarea capacităților, pentru a le permite operatorilor spațiali din Uniune să adopte soluții tehnologice care să faciliteze respectarea cerințelor prevăzute în prezentul regulament.

Or. fr

Amendamentul 3346
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Articolul 109 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Comisia finanțează:	***eliminat***
(a) elaborarea de standarde pentru dispozitivele de neutralizare a lansatoarelor;	
(b) acordarea de bonuri valorice pentru a sprijini participarea operatorilor spațiali la programe de îndrumare, menite să compenseze o parte din costurile suportate cu punerea în aplicare a cerințelor prevăzute la articolul 96 alineatul (2).	

Or. en

Amendamentul 3347
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Articolul 109 – alineatul 3 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Comisia finanțează:	3. Comisia finanțează***, printre altele***:

Or. en

Amendamentul 3348
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, Michał Szczerba, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 109 – alineatul 3 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) elaborarea de standarde pentru dispozitivele de neutralizare a ***lansatoarelor***;	(a) elaborarea de standarde pentru dispozitivele de neutralizare a ***vehiculelor de lansare***;

Or. en

Amendamentul 3349
Marina Mesure

Propunere de regulament
Articolul 109 – alineatul 3 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) acordarea de bonuri valorice pentru a sprijini participarea operatorilor spațiali la programe de îndrumare, menite să compenseze o parte din costurile suportate cu punerea în aplicare a cerințelor prevăzute la articolul 96 alineatul (2).	***eliminat***

Or. fr

Amendamentul 3350
Massimiliano Salini

Propunere de regulament
Articolul 109 – alineatul 3 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) acordarea de bonuri valorice pentru a sprijini participarea operatorilor spațiali la programe de îndrumare, menite să compenseze o parte din costurile suportate cu punerea în aplicare a cerințelor prevăzute la articolul 96 alineatul (2).	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 3351
Massimiliano Salini

Propunere de regulament
Articolul 109 – alineatul 3 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) ***acordarea*** de bonuri valorice pentru ***a*** sprijini ***participarea operatorilor*** spațiali ***la programe de îndrumare, menite să compenseze o parte din costurile suportate cu punerea în aplicare a cerințelor*** prevăzute ***la articolul 96 alineatul (2)***.	(b) ***sisteme*** de bonuri valorice pentru ***a-i*** sprijini ***pe operatorii*** spațiali ***să respecte cerințele*** prevăzute ***în prezentul regulament***. ***Aceste sisteme de bonuri valorice vor fi utilizate pentru a acoperi costurile suportate direct de operatorii spațiali pentru respectarea prezentului regulament, inclusiv: (i) taxe aferente procedurilor de autorizare EUSA; (ii) costurile suportate pentru evaluările efectuate de organisme tehnice calificate; (iii) costurile activităților obligatorii de testare, verificare și validare; (iv) costurile legate de pregătirea, depunerea și actualizarea documentației tehnice și de conformitate.***

Or. en

Amendamentul 3352
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Articolul 109 – alineatul 3 – litera b
Propunere de regulament
Articolul 109 – alineatul 3 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) ***acordarea de bonuri valorice pentru a sprijini participarea operatorilor spațiali la*** programe de îndrumare, menite să compenseze o parte din costurile suportate cu punerea în aplicare a cerințelor prevăzute la articolul 96 alineatul (2).	(b) programe de îndrumare ***pentru operatorii spațiali***, menite să compenseze o parte din costurile suportate cu punerea în aplicare a cerințelor prevăzute la articolul 96 alineatul (2).

Or. en

Amendamentul 3353
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, Michał Szczerba, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 109 – alineatul 3 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) ***acordarea de bonuri valorice pentru a sprijini participarea operatorilor spațiali la*** programe de îndrumare, menite să compenseze ***o parte din*** costurile suportate cu punerea în aplicare a cerințelor prevăzute la articolul 96 alineatul (2).	(b) programe de îndrumare ***și de punere în aplicare pentru operatorii spațiali***, menite să compenseze costurile suportate cu punerea în aplicare a cerințelor prevăzute la articolul 96 alineatul (2).

Or. en

Amendamentul 3354
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament

Articolul 109 – alineatul 3 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) acordarea de bonuri valorice pentru ***a*** sprijini ***participarea operatorilor*** spațiali ***la programe de îndrumare, menite să compenseze o parte*** din costurile suportate cu punerea în aplicare a ***cerințelor prevăzute la articolul 96 alineatul (2)***.	(b) acordarea de bonuri valorice pentru ***a-i*** sprijini ***pe operatorii*** spațiali ***să respecte cerințele prevăzute în prezentul regulament și compensarea unei părți*** din costurile suportate cu punerea în aplicare a ***acestora***.

Or. en

Amendamentul 3355
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Articolul 109 – alineatul 3 – paragraful 1 (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Respectarea cerințelor prevăzute în prezentul regulament este eligibilă pentru sprijin financiar specific în cadrul instrumentelor de finanțare relevante ale Uniunii, inclusiv Fondul european pentru competitivitate, în conformitate cu temeiurile juridice și condițiile de eligibilitate respective ale acestora.

Or. en

Amendamentul 3356
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín

Propunere de regulament
Articolul 109 – alineatul 3 a (nou)
Propunere de regulament
Articolul 109 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

	3a. Comisia oferă sprijin specific întreprinderilor mici cu capitalizare medie, întreprinderilor mici și mijlocii și instituțiilor de cercetare și învățământ din Uniune care desfășoară activități spațiale.

Or. en

Amendamentul 3357
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Articolul 109 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Comisia facilitează accesul la testele de penetrare bazate pe amenințări menționate la articolul 88 alineatul (3) primul paragraf, prin cartografierea disponibilității unor astfel de servicii de testare în Uniune și prin elaborarea de contracte-cadru pentru a asigura accesul rapid și la prețuri accesibile, în special pentru IMM-uri și întreprinderile mici cu capitalizare medie.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 3358
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Articolul 109 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Comisia facilitează accesul la testele de penetrare bazate pe amenințări menționate la articolul 88 alineatul (3) primul paragraf, prin cartografierea disponibilității unor astfel de servicii de testare în Uniune și prin elaborarea de contracte-cadru pentru a asigura accesul rapid și la prețuri accesibile, în special	***eliminat***

pentru IMM-uri și întreprinderile mici cu capitalizare medie.

Or. en

Amendamentul 3359
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, Michał Szczerba, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 109 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Comisia facilitează accesul la testele de penetrare bazate pe amenințări menționate la articolul 88 alineatul (3) primul paragraf, prin cartografierea disponibilității unor astfel de servicii de testare în Uniune și prin elaborarea de contracte-cadru pentru a asigura accesul rapid și la prețuri accesibile, în special pentru IMM-uri și întreprinderile mici cu capitalizare medie.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 3360
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín

Propunere de regulament
Articolul 109 – alineatul 4
Propunere de regulament
Articolul 109 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Comisia facilitează accesul la ***testele de penetrare bazate pe amenințări menționate la articolul 88 alineatul (3) primul paragraf***, prin cartografierea disponibilității unor astfel de servicii de	4. Comisia facilitează accesul la ***serviciile de testare necesare pentru îndeplinirea obiectivelor prevăzute de prezentul regulament***, prin cartografierea disponibilității unor astfel de servicii de

testare în Uniune și prin elaborarea de contracte-cadru pentru a asigura accesul rapid și la prețuri accesibile, în special pentru IMM-uri și întreprinderile mici cu capitalizare medie.	testare în Uniune și prin elaborarea de contracte-cadru pentru a asigura accesul rapid și la prețuri accesibile, în special pentru IMM-uri și întreprinderile mici cu capitalizare medie.
	Or. en

Amendamentul 3361
Giorgio Gori, Jens Geier, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Articolul 109 – alineatul 4 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	4a. Comisia poate institui spații de testare în materie de reglementare sau regimuri-pilot pentru a facilita testarea activităților demonstrative pe orbită (IOD), de validare pe orbită (IOV), de întreținere pe orbită (IOS) și de explorare spațială în condiții controlate. Aceste spații de testare permit ca operatorii să beneficieze temporar de derogări de la anumite cerințe tehnice, cu condiția să existe garanții echivalente de siguranță și de mediu.
	Durata și domeniul de aplicare al fiecărui spațiu de testare sunt clar definite, iar participarea va face obiectul supravegherii de către autoritatea competentă și de către Comisie. Rezultatele proiectelor aferente spațiilor de testare sunt evaluate și, dacă sunt pozitive, pot determina adaptarea cadrului de reglementare astfel încât să țină seama de noile tehnologii.
	Or. en

Amendamentul 3362
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Propunere de regulament
Articolul 110 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. ***Comisia, cu sprijinul agenției,*** creează și gestionează un portal de informare în sprijinul prezentului regulament („portalul de informare”).	1. ***Agenția*** creează și gestionează un portal de informare în sprijinul prezentului regulament („portalul de informare”).

Or. en

Justificare

Portalul de informare este gestionat de agenție, nu de Comisie. Agenția este principala autoritate operațională și interfața principală pentru operatori; este organismul firesc pentru a gestiona punctul unic de informare privind cerințele de autorizare, standardele tehnice și sprijinul pentru conformare.

Amendamentul 3363
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Articolul 110 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. ***Comisia, cu sprijinul agenției,*** creează și gestionează un portal de informare în sprijinul prezentului regulament („portalul de informare”).	1. ***Agenția*** creează și gestionează un portal de informare în sprijinul prezentului regulament („portalul de informare”).

Or. en

Amendamentul 3364
Sarah Knafo

Propunere de regulament
Articolul 110 – alineatul 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) furnizează liste de verificare a conformității pentru a facilita aderarea voluntară la sistemele de etichetare ale Uniunii pentru activități spațiale instituite	***eliminat***

în temeiul articolului 111 alineatul (4) primul paragraf;

Or. en

Amendamentul 3365
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Articolul 110 – alineatul 2 – litera b
Propunere de regulament
Articolul 110 – alineatul 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) furnizează liste de verificare a conformității pentru a facilita aderarea voluntară la sistemele de etichetare ale Uniunii pentru activități spațiale instituite în temeiul articolului 111 alineatul (4) primul paragraf;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 3366
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 110 – alineatul 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) furnizează liste de verificare a conformității pentru a facilita aderarea voluntară la sistemele de etichetare ale Uniunii pentru activități spațiale instituite în temeiul articolului 111 alineatul (4) primul paragraf;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 3367
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 110 – alineatul 2 – litera ba (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ba) sprijină întreprinderile mici și mijlocii, întreprinderile cu capitalizare medie și instituțiile de cercetare și învățământ în procesul de autorizare;

Or. en

Amendamentul 3368
Diana Iovanovici Şoşoacă

Propunere de regulament
Articolul 110 – alineatul 2 – litera c a (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(c a) oferă informații publicului interesat în toate limbile oficiale ale Uniunii Europene referitor la acest regulament, monitorizarea aplicării sale și realizează campanii de informare în legătură cu aceste activități,

Or. ro

Justificare

Orice persoană interesată de activitățile spațiale trebuie să poată accesa informațiile în limba pe care o dorește, având în vedere termenii tehnici specifici.

Amendamentul 3369
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín

Propunere de regulament

Articolul 110 – alineatul 2 – litera ca (nouă)
Propunere de regulament
Articolul 110 – alineatul 2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ca) sprijină întreprinderile mici cu capitalizare medie, întreprinderile mici și mijlocii și instituțiile de cercetare și învățământ în procesul de autorizare;

Or. en

Amendamentul 3370
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Articolul 110 – alineatul 2 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ca) sprijină activitățile serviciului de asistență.

Or. en

Amendamentul 3371
Diana Iovanovici Şoşoacă

Propunere de regulament
Articolul 110 – alineatul 2 – litera c b (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(c b) publică informațiile necesare despre modul de funcționare și durata de viață a tuturor sistemelor lansate de operatorii spațiali și maniera de eliminare a acestora la finalul activității, fără prejudicii asupra altor instalații similare și fără impact asupra mediului,

Or. ro

Justificare

Este nevoie de transparență și în domeniul spațial, motiv pentru care este benefică publicarea de informare corecte care trebuie să fie ușor accesibile.

Amendamentul 3372
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Articolul 110 – alineatul 3 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Comisia asigură interoperabilitatea acestor portaluri de asistență cu portalul de informare.	***Agenția, cu sprijinul Comisiei,*** asigură interoperabilitatea acestor portaluri de asistență cu portalul de informare.

Or. en

Amendamentul 3373
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Propunere de regulament
Articolul 110 – alineatul 3 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Comisia asigură interoperabilitatea acestor portaluri de asistență cu portalul de informare.	***Agenția*** asigură interoperabilitatea acestor portaluri de asistență cu portalul de informare.

Or. en

Justificare

În consecință: agenția asigură interoperabilitatea dintre portalurile naționale de asistență și portalul de informare, în concordanță cu rolul său de administrator al portalului de informare.

Amendamentul 3374
Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Articolul 110 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 110a
	Competența regională și sprijinul pentru inovare
	Uniunea sprijină centrele regionale de competență și inovare legate de activitățile spațiale în domeniile în care există o infrastructură spațială cu semnificație strategică. Se acordă sprijin specific instituțiilor de învățământ, centrelor de cercetare și întreprinderilor mici și mijlocii inovatoare din regiunile în care capacitatea de lansare și activitățile de cercetare spațială funcționează în strânsă interacțiune. Comisia se asigură că Programul-cadru al UE pentru cercetare și inovare și Fondul european pentru competitivitate includ acțiuni specifice care sprijină ecosistemele de inovare legate de spațiu, inclusiv activități legate de operațiunile spațiale din zona arctică și subarctică, mediul spațial, securitatea și infrastructura de testare.

Or. en

Amendamentul 3375
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Titlul VI – capitolul II

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
[...]	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 3376

András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Titlul VI – capitolul II
Propunere de regulament
Titlul VI – capitolul II

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
II [...]	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 3377
Sarah Knafo

Propunere de regulament
Titlul VI – capitolul II

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
[...]	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 3378
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Articolul 111
Propunere de regulament
Articolul 111

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Articolul 111	***eliminat***
Sistemele de etichetare ale Uniunii pentru activități spațiale	
1.	
Comisia elaborează un cadru privind eticheta Uniunii pentru activități spațiale pentru a promova aderarea voluntară	

sporită la standarde înalte de protecție a activităților spațiale.

Cadrul privind eticheta Uniunii pentru activități spațiale este alcătuit din sistemele de etichetare ale Uniunii menționate la alineatele (2) și (3).

2. Un sistem de etichetare al Uniunii pentru activități spațiale stabilește cerințele detaliate pentru:

(a) limitarea riscurilor asociate deșeurilor spațiale;

(b) îmbunătățirea siguranței și a sustenabilității obiectelor spațiale aflate pe orbită, a siguranței aeronavelor în zbor sau a siguranței persoanelor și a bunurilor de la sol atunci când se desfășoară activități spațiale;

(c) reducerea poluării luminoase produse de navele spațiale;

(d) reducerea poluării radio produse de navele spațiale;

(e) garantarea rezilienței infrastructurii spațiale, în special în ceea ce privește activele critice și reziliența lanțului de aprovizionare;

(f) facilitarea operațiunilor și serviciilor din spațiul cosmic;

(g) contribuția la reducerea impactului asupra mediului al desfășurării activităților spațiale.

3.

În urma unei cereri din partea Comisiei, agenția pregătește o propunere de sistem sau propune o actualizare a unui sistem existent de etichetare al Uniunii pentru activități spațiale.

Un sistem de etichetare al Uniunii pentru activități spațiale poate specifica unul sau mai multe dintre următoarele niveluri de protecție pentru misiunile, serviciile sau produsele spațiale specifice la care se referă: „de bază”, „substanțial” sau „ridicat”.

Într-un astfel de caz, agenția se asigură că nivelul de protecție specificat este proporțional cu nivelul de protecție asociat cerințelor prevăzute în respectivul sistem de etichetare al Uniunii pentru activități spațiale.

4.

Comisia adoptă, prin intermediul unor acte de punere în aplicare:

(a) un model pentru elementele sistemului de etichetare al Uniunii pentru activități spațiale, inclusiv durata acestora;

(b) sisteme de etichetare ale Uniunii pentru activități spațiale pe baza sistemului propus sau a actualizărilor unui sistem existent de etichetare al Uniunii pentru activități spațiale.

Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 114 alineatul (2).

5. Agenția menține un site specific care furnizează informații actualizate privind sistemele de etichetare ale Uniunii pentru activități spațiale și etichetele Uniunii pentru activități spațiale și le face cunoscute.

Or. en

Amendamentul 3379
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Articolul 111 – alineatul 1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Comisia elaborează ***un cadru privind eticheta*** Uniunii pentru activități spațiale pentru a promova aderarea voluntară sporită la standarde înalte de protecție a activităților spațiale.	Comisia elaborează ***o etichetă a*** Uniunii pentru activități spațiale pentru a promova aderarea voluntară sporită la standarde înalte de protecție ***și de sustenabilitate*** a activităților spațiale.

Or. en

Amendamentul 3380
Marina Mesure

Propunere de regulament
Articolul 111 – alineatul 1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Comisia elaborează un cadru privind eticheta Uniunii pentru activități spațiale pentru a promova aderarea ***voluntară*** sporită la standarde înalte de protecție a activităților spațiale.	Comisia elaborează un cadru privind eticheta Uniunii pentru activități spațiale pentru a promova aderarea sporită la standarde înalte de protecție a activităților spațiale.

Or. fr

Amendamentul 3381
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Articolul 111 – alineatul 1 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Cadrul privind eticheta Uniunii pentru activități spațiale este alcătuit din sistemele de etichetare ale Uniunii menționate la alineatele (2) și (3).	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 3382
Diana Iovanovici Şoşoacă

Propunere de regulament
Articolul 111 – alineatul 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) limitarea riscurilor asociate deșeurilor spațiale;	(a) limitarea riscurilor asociate deșeurilor spațiale***, cu accent pe maniera de reducere și, mai ales, de eliminare a***

	lor, fie prin plasarea lor pe orbite „moarte„ pentru o perioadă limitată, fie prin distrugerea asistată;

Or. ro

Justificare

Dezvoltarea sectorului spațial și lansarea unui număr tot mai mare de sateliți sau obiecte spațiale impune și măsuri adecvate pentru eliminarea acestor deșeuri și obiecte spațiale la sfârșitul vieții lor operaționale.

Amendamentul 3383
Marina Mesure

Propunere de regulament
Articolul 111 – alineatul 3 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Un sistem de etichetare al Uniunii pentru activități spațiale ***poate specifica unul sau mai multe dintre următoarele niveluri de protecție pentru misiunile, serviciile sau produsele spațiale specifice la care se referă: „de bază”, „substanțial” sau „ridicat”***.	Un sistem de etichetare al Uniunii pentru activități spațiale ***specifică, pentru fiecare criteriu enumerat la alineatul (2), dacă operatorul etichetat „îndeplinește cerințele minime”, „depune eforturi pentru îmbunătățire” sau „este lider în ceea ce privește criteriul respectiv”***.

Or. fr

Amendamentul 3384
Marina Mesure

Propunere de regulament
Articolul 111 – alineatul 3 – paragraful 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Într-un astfel de caz, agenția se asigură că nivelul de protecție specificat este proporțional cu nivelul de protecție asociat cerințelor prevăzute în respectivul sistem de etichetare al Uniunii pentru activități spațiale.	***eliminat***

Or. fr

Amendamentul 3385
Marina Mesure

Propunere de regulament
Articolul 111 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	3a. Sistemul de etichetare al Uniunii pentru activități spațiale urmărește, de asemenea, să încurajeze participarea actorilor publici sau cu guvernanță publică, inclusiv a entităților publice și semi-publice, prin creșterea nivelului de vizibilitate și de credibilitate a acestora în ceea ce privește cerințele prevăzute în prezentul regulament. În acest scop, obținerea etichetei poate fi luată în considerare în procedurile de achiziții publice și în alocarea fondurilor Uniunii, pentru a acorda prioritate sprijinului oferit operatorilor publici care îndeplinesc standarde înalte în materie de siguranță, sustenabilitate și interes public.

Or. fr

Amendamentul 3386
Marina Mesure

Propunere de regulament
Articolul 111 – alineatul 4 – paragraful 1 – litera ba (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ba) o descriere care să se bazeze pe criterii tehnice și să utilizeze un sistem metric pentru cele trei niveluri prezentate la alineatul (3).

Or. fr

Amendamentul 3387
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Articolul 111 – alineatul 4 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 114 alineatul (2).	Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de consultare menționată la articolul 114 alineatul (2)***, cu scopul de a asigura o consultare adecvată a părților interesate relevante și ținând seama de orientările, de cele mai bune practici și de standardele existente la nivel internațional***.

Or. en

Amendamentul 3388
András Gyürk, Jorge Martín Frías, András László, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Articolul 112
Propunere de regulament
Articolul 112

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Articolul 112	***eliminat***
Acordarea și utilizarea unei etichete a Uniunii pentru activități spațiale	
1.	
În cazul în care un operator spațial intenționează să obțină eticheta Uniunii pentru activități spațiale, respectivul operator prezintă agenției o cerere în acest sens, însoțită de un dosar tehnic detaliat care demonstrează îndeplinirea cerințelor stabilite în sistemul (sistemele) de etichetare al(e) Uniunii pentru activități spațiale pentru care se solicită eticheta Uniunii pentru activități spațiale.	
Agenția informează de îndată Comisia cu privire la această cerere.	

2. Agenția furnizează Comisiei un aviz detaliat cu privire la conformitatea cererii cu cerințele sistemului (sistemelor) relevant(e) de etichetare al(e) Uniunii pentru activități spațiale.

3. Pe baza evaluării agenției, Comisia decide, prin intermediul unor acte de punere în aplicare, cu privire la cereri.

4. Agenția emite etichete ale Uniunii pentru activități spațiale operatorilor spațiali ale căror cereri au fost aprobate de Comisie în conformitate cu alineatul (3), eticheta pentru activități spațiale având durata specificată în sistemul corespunzător de etichetare al Uniunii pentru activități spațiale.

5. Agenția verifică periodic, din proprie inițiativă sau în urma unei plângeri, respectarea de către titularul unei etichete a Uniunii pentru activități spațiale a cerințelor respectivei etichete. În cazul în care agenția stabilește că titularul unei etichete a Uniunii pentru activități spațiale nu îndeplinește cerințele, aceasta revocă eticheta respectivă. Înainte de a revoca eticheta Uniunii pentru activități spațiale, agenția permită titularului etichetei să prezinte o declarație motivată.

6. Titularul unei etichete a Uniunii pentru activități spațiale aduce la cunoștința agenției orice nereguli detectate ulterior în ceea ce privește misiunea, serviciul sau produsul spațial care poartă eticheta, care ar putea avea un impact asupra conformității cu cerințele respectivei etichete a Uniunii pentru activități spațiale.

7. Se interzice orice publicitate sau utilizare falsă sau înșelătoare a unei etichete a Uniunii pentru activități spațiale sau a unui logo care produce confuzie cu o etichetă a Uniunii pentru activități spațiale.

Or. en

Amendamentul 3389
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Articolul 112 – alineatul 4 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	4a. Achiziționarea de active și servicii deținute de Uniune necesită întotdeauna o etichetă a Uniunii pentru activități spațiale.

Or. en

Amendamentul 3390
Julie Rechagneux, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Pascale Piera, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín, Pierre-Romain Thionnet, Christophe Bay, Marion Maréchal

Propunere de regulament
Articolul 112 – alineatul 5 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	5a. Operatorii spațiali care dețin eticheta Uniunii pentru activități spațiale beneficiază, după caz, de:
	(a) acces preferențial la programele de finanțare ale Uniunii;
	(b) condiții favorabile în procedurile de achiziții publice;
	(c) recunoaștere în cadrul sistemelor de preferințe europene.

Or. en

Amendamentul 3391
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Articolul 112 – alineatul 5 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	5a. La stabilirea criteriilor pentru procedurile de achiziții publice, autoritățile și entitățile contractante din Uniune utilizează drept criteriu de atribuire eticheta pentru activități spațiale instituită prin prezentul articol.

Or. en

Amendamentul 3392
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Propunere de regulament
Articolul 112 – alineatul 7 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	7a. Instituțiile, organele, oficiile și agențiile Uniunii, precum și autoritățile și entitățile contractante din Uniune utilizează eticheta Uniunii pentru activități spațiale instituită în temeiul prezentului articol drept criteriu de atribuire a contractelor care implică servicii spațiale, date spațiale sau infrastructură spațială, cu excepția cazului în care acest lucru este justificat în mod corespunzător de obiectul specific al contractului.

Or. en

Justificare

Normele UE privind achizițiile publice ar trebui să consolideze cadrul de acces pe piață prevăzut de regulament: autoritățile contractante care achiziționează servicii spațiale ar trebui să acorde preferință operatorilor care dețin autorizații EUSA sau înregistrări în URSO valabile. Acest lucru creează un semnal pozitiv pe piață – conformitatea cu EUSA deschide calea către contracte publice – și garantează că fondurile publice nu sunt direcționate către operatori neconformi.

Amendamentul 3393

Marina Mesure

Propunere de regulament
Articolul 113 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Competența de a adopta acte delegate este conferită Comisiei în condițiile prevăzute la prezentul articol.	1. Competența de a adopta acte delegate este conferită Comisiei în condițiile prevăzute la prezentul articol. ***Respectivele acte delegate se bazează, după caz, pe analizele tehnice efectuate în colaborare cu experți tehnici care își desfășoară deja activitatea în Europa.***

Or. fr

Amendamentul 3394
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 113 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1a. Comisia recunoaște cerințele și standardele spațiale general recunoscute și, prin urmare, elaborează și adoptă acte delegate și acte de punere în aplicare numai atunci când cerințele sau standardele necesare nu există.

Or. en

Amendamentul 3395
Jens Geier

Propunere de regulament
Articolul 113 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

	1a. Comisia adoptă acte delegate numai în cazul în care nu există cerințe sau standarde spațiale general recunoscute.

Or. en

Amendamentul 3396
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Articolul 113 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Competența de a adopta actele delegate menționate ***la articolul 41 alineatul (3), articolul 44 alineatul (3), articolul 56 alineatul (9) primul paragraf, articolul 70 alineatul (4), articolul 78 alineatul (3), articolul 79 alineatul (4), articolul 82 alineatul (4), articolul 83 alineatul (5), articolul 84 alineatul (5), articolul 85 alineatul (4), articolul 86 alineatul (4), articolul 92 alineatul (4), articolul 93 alineatul (7) al doilea paragraf, articolul 101 alineatul (4) primul paragraf și articolul 109 alineatul (2) al doilea paragraf*** se conferă Comisiei pe o perioadă nedeterminată începând ***cu 1 ianuarie 2027***.	2. Competența de a adopta actele delegate menționate ***în prezentul regulament*** se conferă Comisiei pe o perioadă nedeterminată începând ***de la data intrării în vigoare***.

Or. en

Amendamentul 3397
Julie Rechagneux, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Pascale Piera, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín, Pierre-Romain Thionnet, Christophe Bay, Marion Maréchal

Propunere de regulament
Articolul 113 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

2. Competența de a adopta actele delegate menționate la articolul 41 alineatul (3), articolul 44 alineatul (3), articolul 56 alineatul (9) primul paragraf, articolul 70 alineatul (4), articolul 78 alineatul (3), articolul 79 alineatul (4), articolul 82 alineatul (4), articolul 83 alineatul (5), articolul 84 alineatul (5), articolul 85 alineatul (4), articolul 86 alineatul (4), articolul 92 alineatul (4), articolul 93 alineatul (7) al doilea paragraf, articolul 101 alineatul (4) primul paragraf și articolul 109 alineatul (2) al doilea paragraf se conferă Comisiei pe o perioadă nedeterminată începând cu 1 ianuarie 2027.	2. Competența de a adopta actele delegate menționate la articolul 41 alineatul (3), articolul 44 alineatul (3), articolul 56 alineatul (9) primul paragraf, articolul 70 alineatul (4), articolul 78 alineatul (3), articolul 79 alineatul (4), articolul 82 alineatul (4), articolul 83 alineatul (5), articolul 84 alineatul (5), articolul 85 alineatul (4), articolul 86 alineatul (4), articolul 92 alineatul (4), articolul 93 alineatul (7) al doilea paragraf, articolul 101 alineatul (4) primul paragraf și articolul 109 alineatul (2) al doilea paragraf se conferă Comisiei pe o perioadă nedeterminată începând cu 1 ianuarie 2027. ***Comisia adoptă acte delegate numai în cazul în care nu există cerințe, metode sau standarde spațiale general recunoscute. În cazul în care există astfel de cerințe, metode sau standarde, acestea se utilizează ca mijloc principal de demonstrare a conformității.***

Or. en

Amendamentul 3398
Sarah Knafo

Propunere de regulament
Articolul 113 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Competența de a adopta actele delegate menționate la articolul 41 alineatul (3), articolul 44 alineatul (3), articolul 56 alineatul (9) primul paragraf, articolul 70 alineatul (4)***, *articolul 78 alineatul (3), articolul 79 alineatul (4), articolul 82 alineatul (4), articolul 83 alineatul (5), articolul 84 alineatul (5), articolul 85 alineatul (4), articolul 86 alineatul (4), articolul 92 alineatul (4), articolul 93 alineatul (7) al doilea paragraf,*** articolul 101 alineatul (4) primul paragraf ***și articolul 109 alineatul (2) al doilea paragraf*** se conferă Comisiei pe o	2. Competența de a adopta actele delegate menționate la articolul 41 alineatul (3), articolul 44 alineatul (3), articolul 56 alineatul (9) primul paragraf, articolul 70 alineatul (4) ***și*** articolul 101 alineatul (4) primul paragraf se conferă Comisiei pe o perioadă nedeterminată începând cu ***intrarea în vigoare a prezentului regulament***.

perioadă nedeterminată începând cu ***1 ianuarie 2027***.

Or. en

Amendamentul 3399
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Articolul 113 – alineatul 2
Propunere de regulament
Articolul 113 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Competența de a adopta actele delegate menționate la articolul 41 alineatul (3), articolul 44 alineatul (3), articolul 56 alineatul (9) primul paragraf, articolul 70 alineatul (4)***, *articolul 78 alineatul (3), articolul 79 alineatul (4), articolul 82 alineatul (4), articolul 83 alineatul (5), articolul 84 alineatul (5), articolul 85 alineatul (4), articolul 86 alineatul (4), articolul 92 alineatul (4), articolul 93 alineatul (7) al doilea paragraf***, articolul 101 alineatul (4) primul paragraf și articolul 109 alineatul (2) al doilea paragraf se conferă Comisiei pe o perioadă nedeterminată începând cu ***1 ianuarie 2027***.	2. Competența de a adopta actele delegate menționate la articolul 41 alineatul (3), articolul 44 alineatul (3), articolul 56 alineatul (9) primul paragraf, articolul 70 alineatul (4), articolul 101 alineatul (4) primul paragraf și articolul 109 alineatul (2) al doilea paragraf se conferă Comisiei pe o perioadă nedeterminată începând cu ***intrarea în vigoare a prezentului regulament***.

Or. en

Amendamentul 3400
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Propunere de regulament
Articolul 113 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Competența de a adopta actele delegate menționate la articolul ***41***	2. Competența de a adopta acte delegate menționate la articolul 44

alineatul (3), articolul 44 alineatul (3), articolul 56 alineatul (9) primul paragraf, articolul 70 alineatul ***(4), articolul 78 alineatul (3), articolul 79 alineatul (4), articolul 82 alineatul (4), articolul 83 alineatul (5), articolul 84 alineatul (5), articolul 85 alineatul (4), articolul 86 alineatul (4), articolul 92 alineatul (4), articolul 93 alineatul (7)*** al doilea paragraf, articolul 101 alineatul (4) primul paragraf și articolul 109 alineatul (2) al doilea paragraf se conferă Comisiei pe o perioadă nedeterminată începând ***cu 1 ianuarie 2027***.

alineatul (3), articolul 56 alineatul (9) primul paragraf, articolul ***59 alineatul (3a), articolul 61 alineatul (3a), articolul 61a alineatul (4), articolul 70*** alineatul ***(3a)*** al doilea paragraf, articolul 101 alineatul (4) primul paragraf și articolul 109 alineatul (2) al doilea paragraf se conferă Comisiei pentru o perioadă nedeterminată începând ***de la ... [data intrării în vigoare a prezentului regulament]***.

Or. en

Amendamentul 3401
Massimiliano Salini

Propunere de regulament
Articolul 113 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	2a. Actele delegate trebuie să respecte cerințele existente în acest domeniu și să asigure coerența cu cadrul de reglementare actual privind standardizarea.

Or. en

Amendamentul 3402
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Articolul 113 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Pentru fiecare act delegat menționat la alineatul (2), agenția transmite Comisiei, după efectuarea de consultări publice, avize tehnice formale până la ***1.7.2028***. În	3. Pentru fiecare act delegat menționat la alineatul (2), agenția transmite Comisiei, după efectuarea de consultări publice ***la care participă părțile interesate relevante,***

ceea ce privește aspectele reglementate de titlul IV capitolul II, agenția consultă ENISA.

în special industria, și ținând seama de standardele existente sau de standardele în curs de elaborare, avize tehnice formale până la ***1 ianuarie 2028***. În ceea ce privește aspectele reglementate de titlul IV capitolul II, agenția consultă ENISA.

Comisia adoptă actele delegate menționate în prezentul regulament cel târziu la 1 ianuarie 2029 și în timp util pentru a le permite furnizorilor de servicii spațiale să respecte cerințele prevăzute de respectivele acte delegate.

Or. en

Amendamentul 3403
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 113 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Pentru fiecare act delegat menționat la alineatul ***(2)***, agenția transmite Comisiei, după efectuarea de consultări publice, ***avize*** tehnice formale ***până la 1.7.2028. În ceea ce privește aspectele reglementate de titlul IV capitolul II, agenția consultă ENISA***.	3. Pentru fiecare act delegat menționat la alineatul ***(3)***, agenția transmite Comisiei, după efectuarea de consultări publice, ***în special cu organismele de standardizare relevante și cu reprezentanții industriei și organizațiile internaționale, evaluări*** tehnice formale ***în termen de 12 luni de la intrarea în vigoare a prezentului regulament***. ***La elaborarea fiecărui act delegat, Comisia evaluează și ține seama de cerințele spațiale deja existente și general recunoscute sau de standardele existente și evaluează dacă este necesar un act de punere în aplicare care să stabilească noi standarde.***

Or. en

Amendamentul 3404

András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín

Propunere de regulament
Articolul 113 – alineatul 3
Propunere de regulament
Articolul 113 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Pentru fiecare act delegat menționat la alineatul (2), agenția transmite Comisiei, după efectuarea de consultări publice, ***avize*** tehnice formale ***până la 1.7.2028***. ***În ceea ce privește aspectele reglementate de titlul IV capitolul II, agenția consultă ENISA.***	3. Pentru fiecare act delegat menționat la alineatul (2), agenția transmite Comisiei, după efectuarea de consultări publice, ***în special cu organismele de standardizare din industrie și cu organizațiile internaționale, evaluări*** tehnice formale ***în termen de 24 luni de la intrarea în vigoare a prezentului regulament***. ***La elaborarea fiecărui act delegat, Comisia ține seama de cerințele sau de standardele deja recunoscute în industrie și evaluează dacă este necesar un act delegat care să stabilească noi standarde.***

Or. en

Amendamentul 3405
Julie Rechagneux, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Pascale Piera, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín, Pierre-Romain Thionnet, Christophe Bay, Marion Maréchal

Propunere de regulament
Articolul 113 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Pentru fiecare act delegat menționat la alineatul (2), agenția transmite Comisiei, după efectuarea de consultări publice, avize tehnice formale până la 1.7.2028. În ceea ce privește aspectele reglementate de titlul IV capitolul II, agenția consultă ENISA.	3. Pentru fiecare act delegat menționat la alineatul (2), agenția transmite Comisiei, după efectuarea de consultări publice, avize tehnice formale până la 1.7.2028. În ceea ce privește aspectele reglementate de titlul IV capitolul II, agenția consultă ENISA. ***La elaborarea actelor delegate, Comisia cooperează îndeaproape cu Agenția Spațială Europeană (ESA), care furnizează expertiză tehnică și asistență,***

	în conformitate cu acordul internațional menționat la articolul 108.

Or. en

Amendamentul 3406
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Articolul 113 – alineatul 4 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Delegarea de competențe ***menționată la articolul 41 alineatul (3), articolul 44 alineatul (3), articolul 56 alineatul (9) primul paragraf, articolul 70 alineatul (4), articolul 78 alineatul (3), articolul 79 alineatul (4), articolul 82 alineatul (4), articolul 83 alineatul (5), articolul 84 alineatul (5), articolul 85 alineatul (4), articolul 86 alineatul (4), articolul 92 alineatul (4), articolul 93 alineatul (7) al doilea paragraf, articolul 101 alineatul (4) primul paragraf și articolul 109 alineatul (2) al doilea paragraf*** poate fi revocată oricând de Parlamentul European sau de Consiliu.	***În ceea ce privește*** delegarea de competențe***, aceasta*** poate fi revocată oricând de Parlamentul European sau de Consiliu.

Or. en

Amendamentul 3407
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Articolul 113 – alineatul 4 – paragraful 1
Propunere de regulament
Articolul 113 – alineatul 4 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Delegarea de competențe menționată la articolul 41 alineatul (3), articolul 44 alineatul (3), articolul 56 alineatul (9)	Delegarea de competențe menționată la articolul 41 alineatul (3), articolul 44 alineatul (3), articolul 56 alineatul (9)

primul paragraf, articolul 70 alineatul (4), articolul ***78 alineatul (3), articolul 79 alineatul (4), articolul 82 alineatul (4), articolul 83 alineatul (5), articolul 84 alineatul (5), articolul 85 alineatul (4), articolul 86 alineatul (4), articolul 92 alineatul (4), articolul 93 alineatul (7) al doilea paragraf, articolul*** 101 alineatul (4) primul paragraf și articolul 109 alineatul (2) al doilea paragraf poate fi revocată oricând de Parlamentul European sau de Consiliu.	primul paragraf, articolul 70 alineatul (4), articolul 101 alineatul (4) primul paragraf și articolul 109 alineatul (2) al doilea paragraf poate fi revocată oricând de Parlamentul European sau de Consiliu.

Or. en

Amendamentul 3408
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Propunere de regulament
Articolul 113 – alineatul 4 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Delegarea de competențe menționată la articolul ***41 alineatul (3), articolul*** 44 alineatul (3), articolul 56 alineatul (9) primul paragraf, articolul ***70*** alineatul ***(4)***, articolul ***78*** alineatul ***(3),*** articolul ***79*** alineatul (4), articolul ***82*** alineatul ***(4), articolul 83 alineatul (5), articolul 84 alineatul (5), articolul 85 alineatul (4), articolul 86 alineatul (4), articolul 92 alineatul (4), articolul 93 alineatul (7)*** al doilea paragraf, articolul 101 alineatul (4) primul paragraf și articolul 109 alineatul (2) al doilea paragraf poate fi revocată oricând de Parlamentul European sau de Consiliu.	Delegarea de competențe menționată la articolul 44 alineatul (3), articolul 56 alineatul (9) primul paragraf, articolul ***59*** alineatul ***(3a)***, articolul ***61*** alineatul ***(3a)***, articolul ***61a*** alineatul (4), articolul ***70*** alineatul ***(3a)*** al doilea paragraf, articolul 101 alineatul (4) primul paragraf și articolul 109 alineatul (2) al doilea paragraf poate fi revocată oricând de Parlamentul European sau de Consiliu.

Or. en

Amendamentul 3409
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 113 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. ***Înainte de adoptarea*** unui act delegat, Comisia consultă experții ***desemnați*** de fiecare stat membru în conformitate cu principiile prevăzute în Acordul interinstituțional din 13 aprilie 2016 privind o mai bună legiferare.	5. ***La elaborarea*** unui act delegat, Comisia consultă experții ***din sectorul industrial, instituții de cercetare și autorități naționale desemnate*** de fiecare stat membru în conformitate cu principiile prevăzute în Acordul interinstituțional din 13 aprilie 2016 privind o mai bună legiferare. ***Comisia ia în considerare avizele organizațiilor europene de standardizare recunoscute și contribuțiile părților interesate relevante consultate menționate la prezentul alineat în vederea elaborării actului delegat. În cazul în care se abate în mod semnificativ de la avizul elaborat de o organizație europeană de standardizare recunoscută, Comisia prezintă motivele care justifică acest lucru.***

Or. en

Amendamentul 3410
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín

Propunere de regulament
Articolul 113 – alineatul 5
Propunere de regulament
Articolul 113 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. ***Înainte de adoptarea*** unui act delegat, Comisia consultă ***experții desemnați*** de fiecare stat membru în conformitate cu principiile prevăzute în Acordul interinstituțional din 13 aprilie 2016 privind o mai bună legiferare.	5. ***La elaborarea*** unui act delegat, Comisia consultă ***sectorul industrial, instituțiile de cercetare și autoritățile naționale desemnate*** de fiecare stat membru în conformitate cu principiile prevăzute în Acordul interinstituțional din

13 aprilie 2016 privind o mai bună legiferare.

Or. en

Amendamentul 3411
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Articolul 113 – alineatul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
7. Un act delegat adoptat în temeiul ***articolului 41 alineatul (3), al articolului 44 alineatul (3), al articolului 56 alineatul (9) primul paragraf, al articolului 70 alineatul (4), al articolului 78 alineatul (3), al articolului 79 alineatul (4), al articolului 82 alineatul (4), al articolului 83 alineatul (5), al articolului 84 alineatul (5), al articolului 85 alineatul (4), al articolului 86 alineatul (4), al articolului 92 alineatul (4), al articolului 93 alineatul (7) al doilea paragraf, al articolului 101 alineatul (4) primul paragraf și al articolului 109 alineatul (2) al doilea paragraf*** intră în vigoare numai în cazul în care nici Parlamentul European și nici Consiliul nu au formulat obiecții în termen de 2 luni de la notificarea actului către Parlamentul European și Consiliu sau în cazul în care, înaintea expirării termenului respectiv, Parlamentul European și Consiliul au informat Comisia că nu vor formula obiecții. Perioada menționată se prelungește cu 2 luni la inițiativa Parlamentului European sau a Consiliului.	7. Un act delegat adoptat în temeiul ***prezentului regulament*** intră în vigoare numai în cazul în care nici Parlamentul European și nici Consiliul nu au formulat obiecții în termen de 2 luni de la notificarea actului către Parlamentul European și Consiliu sau în cazul în care, înaintea expirării termenului respectiv, Parlamentul European și Consiliul au informat Comisia că nu vor formula obiecții. Perioada menționată se prelungește cu 2 luni la inițiativa Parlamentului European sau a Consiliului.

Or. en

Amendamentul 3412

András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Articolul 113 – alineatul 7
Propunere de regulament
Articolul 113 – alineatul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
7. Un act delegat adoptat în temeiul articolului 41 alineatul (3), al articolului 44 alineatul (3), al articolului 56 alineatul (9) primul paragraf, al articolului 70 alineatul (4)***,*** al articolului ***78 alineatul (3), al articolului 79 alineatul (4), al articolului 82 alineatul (4), al articolului 83 alineatul (5), al articolului 84 alineatul (5), al articolului 85 alineatul (4), al articolului 86 alineatul (4), al articolului 92 alineatul (4), al articolului 93 alineatul (7) al doilea paragraf, al articolului*** 101 alineatul (4) primul paragraf ***și al articolului 109 alineatul (2) al doilea paragraf*** intră în vigoare numai în cazul în care nici Parlamentul European și nici Consiliul nu au formulat obiecții în termen de 2 luni de la notificarea actului către Parlamentul European și Consiliu sau în cazul în care, înaintea expirării termenului respectiv, Parlamentul European și Consiliul au informat Comisia că nu vor formula obiecții. Perioada menționată se prelungește cu 2 luni la inițiativa Parlamentului European sau a Consiliului.	7. Un act delegat adoptat în temeiul articolului 41 alineatul (3), al articolului 44 alineatul (3), al articolului 56 alineatul (9) primul paragraf, al articolului 70 alineatul (4) ***și*** al articolului 101 alineatul (4) primul paragraf intră în vigoare numai în cazul în care nici Parlamentul European și nici Consiliul nu au formulat obiecții în termen de 2 luni de la notificarea actului către Parlamentul European și Consiliu sau în cazul în care, înaintea expirării termenului respectiv, Parlamentul European și Consiliul au informat Comisia că nu vor formula obiecții. Perioada menționată se prelungește cu 2 luni la inițiativa Parlamentului European sau a Consiliului.

Or. en

Amendamentul 3413
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Propunere de regulament
Articolul 113 – alineatul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
7. Un act delegat adoptat în temeiul articolului ***41 alineatul (3), al articolului*** 44 alineatul (3), al articolului 56 alineatul (9) primul paragraf, al articolului ***70*** alineatul ***(4)***, al articolului ***78*** alineatul ***(3),*** al articolului ***79*** alineatul (4), al articolului ***82*** alineatul ***(4), al articolului 83 alineatul (5), al articolului 84 alineatul (5), al articolului 85 alineatul (4), al articolului 86 alineatul (4), al articolului 92 alineatul (4), al articolului 93 alineatul (7)*** al doilea paragraf, al articolului 101 alineatul (4) primul paragraf și al articolului 109 alineatul (2) al doilea paragraf intră în vigoare numai în cazul în care nici Parlamentul European și nici Consiliul nu au formulat obiecții în termen de 2 luni de la notificarea actului către Parlamentul European și Consiliu sau în cazul în care, înaintea expirării termenului respectiv, Parlamentul European și Consiliul au informat Comisia că nu vor formula obiecții. Perioada menționată se prelungește cu 2 luni la inițiativa Parlamentului European sau a Consiliului.	7. Un act delegat adoptat în temeiul articolului 44 alineatul (3), al articolului 56 alineatul (9) primul paragraf, al articolului ***59*** alineatul ***(3a)***, al articolului ***61*** alineatul (***3a***), al articolului ***61a*** alineatul (4), al articolului ***70*** alineatul ***(3a)*** al doilea paragraf, al articolului 101 alineatul (4) primul paragraf și al articolului 109 alineatul (2) al doilea paragraf intră în vigoare numai în cazul în care nici Parlamentul European și nici Consiliul nu au formulat obiecții în termen de 2 luni de la notificarea actului către Parlamentul European și Consiliu sau în cazul în care, înaintea expirării termenului respectiv, Parlamentul European și Consiliul au informat Comisia că nu vor formula obiecții. Perioada menționată se prelungește cu 2 luni la inițiativa Parlamentului European sau a Consiliului.

Or. en

Amendamentul 3414
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Articolul 113 – alineatul 7 a (nou)
Propunere de regulament
Articolul 113 – alineatul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	7a. Exercitarea delegării nu modifică niciun aspect esențial al prezentului regulament și nici nu extinde domeniul de aplicare al acestuia.

Or. en

Amendamentul 3415
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Articolul 114 – alineatul 5 a (nou)
Propunere de regulament
Articolul 114 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	5a. Comitetul menționat la alineatul (1) primul paragraf din prezentul articol, pe lângă rolul său de comitet în sensul Regulamentului (UE) nr. 182/2011, oferă consultanță și recomandări Comisiei cu privire la standardele și metodele existente legate de activitățile spațiale și cerințele care trebuie luate în considerare înainte de a propune acte de punere în aplicare în temeiul prezentului regulament. În acest scop, comitetul organizează consultări publice deschise și se asigură că sunt implicați experți relevanți din industrie. Comitetul se bazează pe expertiza tehnică adecvată din partea industriei și ia în considerare aceste contribuții, împreună cu rezultatele consultării publice, înainte de a oferi consultanță și recomandări Comisiei.

Or. en

Amendamentul 3416
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Articolul 114 – alineatul 5 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	5a. La elaborarea actelor de punere în aplicare în temeiul prezentului

regulament, Comisia ține seama de standardele existente sau de standardele în curs de elaborare.

Or. en

Amendamentul 3417
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Articolul 114 – paragraful 5 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	5b. Comisia adoptă actele de punere în aplicare menționate în prezentul regulament cel târziu la 1 ianuarie 2029 și în timp util pentru a le permite furnizorilor de servicii spațiale să respecte cerințele prevăzute de respectivele acte de punere în aplicare.

Or. en

Amendamentul 3418
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Articolul 115 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Orice informații confidențiale primite, schimbate sau transmise în temeiul prezentului regulament de orice persoană, organism sau autoritate menționată la alineatul (2) sunt supuse cerințelor secretului profesional prevăzute la alineatele (2) și (3).	1. Orice informații confidențiale primite, schimbate sau transmise în temeiul prezentului regulament***, inclusiv în contextul procedurii de autorizare,*** de orice persoană, organism sau autoritate menționată la alineatul (2) ***nu pot fi utilizate în alte scopuri decât pentru îndeplinirea sarcinilor de evaluare și supraveghere în temeiul prezentului regulament și*** sunt supuse cerințelor secretului profesional prevăzute la alineatele (2) și (3).

Or. en

Amendamentul 3419
Diana Iovanovici Şoşoacă

Propunere de regulament
Articolul 115 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Fără a aduce atingere schimbului de informații și utilizării informațiilor în conformitate cu prezentul regulament, obligația de păstrare a secretului profesional se aplică tuturor persoanelor care lucrează sau au lucrat pentru Comisie, agenție, autoritățile competente sau un organism tehnic calificat pentru activitățile spațiale, unei autorități, unei persoane fizice sau juridice căreia autoritățile competente sau organismele tehnice calificate pentru activitățile spațiale i-au delegat competențe și sarcini, inclusiv auditorilor și experților contractați de acestea.	2. Fără a aduce atingere schimbului de informații și utilizării informațiilor în conformitate cu prezentul regulament, obligația de păstrare a secretului profesional se aplică tuturor persoanelor care lucrează sau au lucrat pentru Comisie, agenție, autoritățile competente sau un organism tehnic calificat pentru activitățile spațiale, unei autorități, unei persoane fizice sau juridice căreia autoritățile competente sau organismele tehnice calificate pentru activitățile spațiale i-au delegat competențe și sarcini, inclusiv auditorilor și experților contractați de acestea***, cerințe ce trebuie respectate inclusiv după terminarea activității în structurile menționate***.

Or. ro

Justificare

Sectorul spațial este un domeniu în care există multe informații sensibile, motiv pentru care păstrarea secretului profesional este esențială de către toate persoanele implicate.

Amendamentul 3420
Katri Kulmuni

Propunere de regulament
Articolul 115 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Informațiile care fac obiectul secretului profesional, inclusiv în contextul schimbului de informații între autoritățile	3. Informațiile care fac obiectul secretului profesional, inclusiv în contextul schimbului de informații între autoritățile

competente în temeiul prezentului regulament și autoritățile competente desemnate sau instituite în conformitate cu Directiva (UE) 2022/2555 și cu Directiva (UE) 2022/2557, nu se comunică niciunei alte persoane sau autorități, cu excepția cazului în care acest lucru este prevăzut de dreptul Uniunii sau de dreptul intern.	competente în temeiul prezentului regulament și autoritățile competente desemnate sau instituite în conformitate cu Directiva (UE) 2022/2555 și cu Directiva (UE) 2022/2557, nu se comunică niciunei alte persoane sau autorități, cu excepția cazului în care acest lucru este prevăzut de dreptul Uniunii sau de dreptul intern. ***Obligațiile prevăzute în prezentul regulament nu implică furnizarea de informații a căror divulgare ar contraveni intereselor esențiale ale statelor membre în materie de securitate națională, secrete comerciale, siguranță publică sau apărare.***

Or. en

Justificare

De asemenea, trebuie să se prevină modalitățile ocolitoare de acces la informațiile confidențiale, iar informațiile confidențiale din sectorul privat trebuie, de asemenea, să fie luate în considerare.

Amendamentul 3421
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Articolul 115 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Toate informațiile care fac obiectul unui schimb între autoritățile competente în temeiul prezentului regulament și care privesc condiții comerciale sau operaționale, precum și aspecte economice sau personale sunt confidențiale și fac obiectul cerințelor privind secretul profesional, cu excepția cazului în care o autoritate competentă precizează, la momentul inițierii comunicării, că informațiile respective pot fi divulgate sau a cazului în care divulgarea lor este necesară în scopul desfășurării unor proceduri judiciare.	4. Toate informațiile care fac obiectul unui schimb între autoritățile competente în temeiul prezentului regulament și care privesc ***informații industriale sensibile,*** condiții comerciale sau operaționale, precum și aspecte economice sau personale sunt confidențiale și fac obiectul cerințelor privind secretul profesional, cu excepția cazului în care o autoritate competentă precizează, la momentul inițierii comunicării, că informațiile respective pot fi divulgate sau a cazului în care divulgarea lor este necesară în scopul desfășurării unor proceduri judiciare.

Or. en

Amendamentul 3422
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 115 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Toate informațiile care fac obiectul unui schimb între autoritățile competente în temeiul prezentului regulament și care privesc condiții comerciale sau operaționale, precum și aspecte economice sau personale sunt confidențiale și fac obiectul cerințelor privind secretul profesional, cu excepția cazului în care o autoritate competentă precizează, la momentul inițierii comunicării, că informațiile respective pot fi divulgate sau a cazului în care divulgarea lor este necesară în scopul desfășurării unor proceduri judiciare.	4. Toate informațiile care fac obiectul unui schimb între autoritățile competente în temeiul prezentului regulament și care privesc condiții comerciale sau operaționale, precum și aspecte economice sau personale sunt confidențiale și fac obiectul cerințelor privind secretul profesional, cu excepția cazului în care o autoritate ***națională*** competentă precizează, la momentul inițierii comunicării, că informațiile respective pot fi divulgate sau a cazului în care divulgarea lor este necesară în scopul desfășurării unor proceduri judiciare.

Or. en

Amendamentul 3423
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Articolul 115 a (nou)
Propunere de regulament
Articolul 115 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Article115a
	Protecția informațiilor clasificate
	Schimbul de informații clasificate în temeiul prezentului regulament face obiectul încheierii unui acord

internațional între Uniune și o țară terță sau o organizație internațională privind schimbul de informații clasificate sau, după caz, a unui acord încheiat de instituția sau organul competent al Uniunii și autoritățile competente ale unei țări terțe sau o organizație internațională privind schimbul de informații clasificate, și obiectul condițiilor prevăzute de acest acord.

Or. en

Amendamentul 3424
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Articolul 116 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Până la 1 decembrie 2035 și, ulterior, o dată la cinci ani, Comisia prezintă Parlamentului European și Consiliului un raport privind evaluarea prezentului regulament***, inclusiv*** o evaluare a impactului de mediu, economic și social al activităților spațiale asupra altor sectoare***, și*** prezintă, după caz, un raport privind revizuirea acestuia, însoțit, dacă este necesar, de o propunere legislativă. Rapoartele se publică.	1. Până la 1 decembrie 2035 și, ulterior, o dată la cinci ani, Comisia prezintă Parlamentului European și Consiliului un raport privind evaluarea prezentului regulament***. Aceasta include, după caz,*** o evaluare***:***
	(a) a nivelului de maturitate tehnologică a regulamentului, inclusiv a definițiilor menționate la articolul 5;
	(b) a competitivității sectorului;
	(c) a impactului de mediu, economic și social al activităților spațiale asupra altor sectoare***.***
	Ca parte a acestei evaluări și în urma stabilirii metodologiei de calcul al amprentei de mediu a activităților spațiale menționate în prezentul regulament, Comisia poate stabili cerințele și obiectivele necesare pentru a asigura

reducerea efectivă a impactului activităților spațiale asupra mediului, ținând seama în mod corespunzător de fezabilitatea tehnică și de eventualele acțiuni similare întreprinse la nivel internațional sau la nivelul țărilor terțe.

Comisia prezintă, după caz, un raport privind revizuirea acestuia, însoțit, dacă este necesar, de o propunere legislativă. Rapoartele se publică.

Or. en

Amendamentul 3425
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 116 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. ***Până la 1 decembrie 2035*** și, ulterior, o dată la ***cinci*** ani, Comisia prezintă Parlamentului European și Consiliului un raport privind evaluarea prezentului regulament, inclusiv o evaluare a ***impactului de mediu, economic și social al activităților spațiale asupra altor sectoare***, și prezintă, după caz, un raport privind revizuirea acestuia, însoțit, dacă este necesar, de o propunere legislativă. Rapoartele se publică.	1. ***În termen de 36 de luni de la data aplicării prezentului regulament*** și, ulterior, o dată la ***trei*** ani, Comisia prezintă Parlamentului European și Consiliului un raport privind evaluarea prezentului regulament, inclusiv o evaluare a ***competitivității sectorului spațial european, luând în considerare eventuala sarcină administrativă suplimentară și costurile pe care prezentul regulament le-ar putea implica pentru operatorii spațiali europeni, în special pentru întreprinderile mici și mijlocii, întreprinderile cu capitalizare medie și start-upuri***, și prezintă, după caz, un raport privind revizuirea acestuia, însoțit, dacă este necesar, de o propunere legislativă. Rapoartele se publică.

Or. en

Amendamentul 3426
Diana Iovanovici Şoşoacă

Propunere de regulament
Articolul 116 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Până la 1 decembrie 2035 și, ulterior, o dată la cinci ani, Comisia prezintă Parlamentului European și Consiliului un raport privind evaluarea prezentului regulament, inclusiv o evaluare a impactului de mediu, economic și social al activităților spațiale asupra altor sectoare, și prezintă, după caz, un raport privind revizuirea acestuia, însoțit, dacă este necesar, de o propunere legislativă. Rapoartele se publică.	1. Până la 1 decembrie 2035 și, ulterior, o dată la cinci ani, Comisia prezintă Parlamentului European și Consiliului un raport privind evaluarea prezentului regulament, inclusiv o evaluare a impactului de mediu, economic și social al activităților spațiale asupra altor sectoare, ***inclusiv eventualele incidente și modul de rezolvare a lor*** și prezintă, după caz, un raport privind revizuirea ***și actualizarea*** acestuia ***în funcție de evoluțiile din ultimii ani premergători publicării raportului***, însoțit, dacă este necesar, de o propunere legislativă. Rapoartele se publică ***în toate limbile oficiale ale Uniunii Europene***.

Or. ro

Justificare

Ca în orice activitate și cea spațială are nevoie de prevederi pentru gestionarea riscurilor, a posibilelor situații de urgență și intervențiile posibile, situații care trebuie raportate periodic.

Amendamentul 3427
Sarah Knafo

Propunere de regulament
Articolul 116 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. ***Până la 1 decembrie 2035*** și, ulterior, o dată la ***cinci*** ani, Comisia prezintă ***Parlamentului European și Consiliului*** un raport privind evaluarea prezentului regulament, inclusiv o evaluare a impactului ***de mediu, economic și social al activităților spațiale asupra altor***	1. ***În termen de trei ani de la data aplicării prezentului regulament*** și, ulterior, o dată la ***trei*** ani, Comisia prezintă un raport privind evaluarea prezentului regulament, inclusiv o evaluare ***specifică*** a impactului ***concurențial asupra operatorilor spațiali din Uniune, precum***

sectoare, și prezintă, după caz, un raport privind revizuirea acestuia, însoțit, dacă este necesar, de o propunere legislativă. Rapoartele se publică.

și a modului în care au fost utilizate derogările și deciziile de echivalare. Rapoartele se publică.

Or. en

Amendamentul 3428
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Articolul 116 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Până la 1 decembrie ***2035*** și, ulterior, o dată la cinci ani, Comisia prezintă Parlamentului European și Consiliului un raport privind evaluarea prezentului regulament, inclusiv o evaluare a impactului de mediu, economic și social al activităților spațiale asupra altor sectoare, și prezintă, după caz, un raport privind revizuirea acestuia, însoțit, dacă este necesar, de o propunere legislativă. Rapoartele se publică.	1. Până la 1 decembrie ***2033*** și, ulterior, o dată la cinci ani, Comisia prezintă Parlamentului European și Consiliului un raport privind evaluarea prezentului regulament, inclusiv o evaluare a impactului de mediu, economic și social al activităților spațiale asupra altor sectoare, și prezintă, după caz, un raport privind revizuirea acestuia, însoțit, dacă este necesar, de o propunere legislativă. Rapoartele se publică.

Or. en

Amendamentul 3429
Massimiliano Salini

Propunere de regulament
Articolul 116 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Atunci când efectuează evaluarea și revizuirea menționate la alineatul (1), Comisia ține seama de avizele, pozițiile și constatările agenției, ale Parlamentului European, ale Consiliului, ale statelor membre și ale autorităților competente, precum și ale altor organisme și organizații relevante sau ale altor surse relevante.	3. Atunci când efectuează evaluarea și revizuirea menționate la alineatul (1), Comisia ține seama de avizele, pozițiile și constatările agenției, ale Parlamentului European, ale Consiliului, ale statelor membre și ale autorităților competente, precum și ale altor organisme și organizații relevante sau ale altor surse relevante. ***În***

special, Comisia ia în considerare actorii relevanți din industrie care activează în sectorul spațial, acordând o atenție deosebită IMM-urilor.

Or. en

Amendamentul 3430
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Articolul 116 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Atunci când efectuează evaluarea și revizuirea menționate la alineatul (1), Comisia ține seama de avizele, pozițiile și constatările agenției, ale Parlamentului European, ale Consiliului, ale statelor membre și ale autorităților competente, precum și ale altor organisme și organizații relevante sau ale altor surse relevante.	3. Atunci când efectuează evaluarea și revizuirea menționate la alineatul (1), Comisia ține seama de avizele, pozițiile și constatările agenției, ale Parlamentului European, ale Consiliului, ale statelor membre și ale autorităților competente, precum și ale altor organisme și organizații relevante sau ale altor surse relevante***, inclusiv ale Consiliului pentru industrie menționat la articolul 40 alineatul (2)***.

Or. en

Amendamentul 3431
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 117 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Până la 1 decembrie 2031 și în fiecare an după această dată, statele membre raportează Comisiei cu privire la stadiul punerii în aplicare a prezentului regulament. Raportul trebuie să cuprindă informații privind acțiunile de asigurare a respectării legislației și actualizări privind	***În termen de 12 de luni de la data aplicării prezentului regulament și o dată la trei ani*** după această dată, statele membre raportează Comisiei cu privire la stadiul punerii în aplicare a prezentului regulament. Raportul trebuie să cuprindă informații privind acțiunile de asigurare a

sectorul spațial la nivel național, de exemplu aspecte legate de competitivitate care au efecte asupra funcționării pieței interne și elemente privind nevoile de cheltuieli publice și private.	respectării legislației și actualizări privind sectorul spațial la nivel național, de exemplu aspecte legate de competitivitate care au efecte asupra funcționării pieței interne și elemente privind nevoile de cheltuieli publice și private.

Or. en

Amendamentul 3432
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Propunere de regulament
Articolul 117 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Article117a
	Modificare adusă Directivei (UE) 2022/2555
	Directiva (UE) 2022/2555 a Parlamentului European și a Consiliului din 14 decembrie 2022 privind măsuri pentru un nivel comun ridicat de securitate cibernetică în Uniune, de modificare a Regulamentului (UE) nr. 910/2014 și a Directivei (UE) 2018/1972 și de abrogare a Directivei (UE) 2016/1148 (Directiva NIS 2) se modifică după cum urmează: (1) La articolul 2 se adaugă următorul text: (a) la alineatul (2), litera (a) se modifică după cum urmează: (ii) se adaugă următoarele puncte (iv) și (v): „(iv) operatorii spațiali, astfel cum sunt definiți în conformitate cu Regulamentul (UE) [...] (Actul legislativ privind spațiul)”;

Or. en

Justificare

Este necesară actualizarea NIS 2 pentru a extinde domeniul său de aplicare la operatorii spațiali, după cum se prevede în acest amendament. Acest lucru asigură că cadrul general în materie de securitate cibernetică al Uniunii reflectă în mod corespunzător importanța strategică a sectorului spațial și se aplică în mod coerent operatorilor relevanți.

Amendamentul 3433
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Propunere de regulament
Articolul 118 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. ***În cazul autorizațiilor referitoare la activele planificate a fi lansate după 1 ianuarie 2030, pentru care etapa de analiză critică a proiectului s-a încheiat la [JO: se calculează 12*** luni de la data intrării în vigoare a prezentului regulament***], prezentul*** regulament ***se aplică numai de la 1 ianuarie 2032***.	1. ***Prin derogare, prezentul regulament se aplică după patru ani de la intrarea sa în vigoare numai activelor care îndeplinesc cumulativ următoarele două condiții:***
	(a) revizuirea cerințelor de sistem este finalizată în termen de 36 de luni de la data intrării în vigoare a prezentului regulament***;***
	(b) lansarea acestora este planificată după mai mult de doi ani de la intrarea în vigoare a prezentului regulament***.***
	În sensul prezentului alineat, se consideră că revizuirea cerințelor de sistem (SRR) este finalizată atunci când toate cerințele funcționale și de performanță la nivel de sistem au făcut obiectul unei revizuiri formale și au fost stabilite ca nivel de referință, indiferent de nivelul de maturitate al proiectării sistemului.

Or. en

Justificare

Înlocuirea normei tranzitorii complexe din textul Comisiei, bazate pe date calendaristice și pe analiza critică a proiectului, cu un prag de derogare de patru ani clar, bazat pe SSR, oferă certitudinea operațională de care are nevoie industria: operatorii care au depășit pragul SRR înainte de intrarea în vigoare și-au asumat angajamente contractuale și de proiectare ireversibile și sunt eligibili pentru regimul tranzitoriu, indiferent de calendarul legislativ. Aplicarea regulamentului în cazul proiectelor post-SRR ar impune costuri substanțiale de reproiectare, fără niciun beneficiu în ceea ce privește siguranța.

Amendamentul 3434
Sarah Knafo

Propunere de regulament
Articolul 118 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. În cazul autorizațiilor referitoare la activele planificate a fi lansate după ***1 ianuarie 2030***, pentru care etapa de analiză critică a proiectului s-a încheiat la [JO: se calculează 12 luni de la data intrării în vigoare a prezentului regulament], prezentul regulament se aplică numai ***de la 1 ianuarie 2032***.	1. În cazul autorizațiilor referitoare la activele planificate a fi lansate după ***48 de luni de la intrarea sa în vigoare***, pentru care etapa de analiză critică a proiectului s-a încheiat la [JO: se calculează 12 luni de la data intrării în vigoare a prezentului regulament], prezentul regulament se aplică numai ***după 36 de luni de la data aplicării***.

Or. en

Amendamentul 3435
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 118 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. În cazul autorizațiilor referitoare la activele planificate a fi lansate după ***1 ianuarie 2030***, pentru care etapa de analiză critică a proiectului s-a încheiat la [JO: se calculează 12 luni de la data intrării în vigoare a prezentului regulament], prezentul regulament se aplică numai ***de la 1 ianuarie 2032***.	1. În cazul autorizațiilor referitoare la activele planificate a fi lansate după ***36 de luni de la intrarea sa în vigoare***, pentru care etapa de analiză critică a proiectului s-a încheiat la [JO: se calculează 12 luni de la data intrării în vigoare a prezentului regulament], prezentul regulament se aplică numai ***după 36 de luni de la data aplicării***.

Or. en

Amendamentul 3436
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Articolul 118 – alineatul 1
Propunere de regulament
Articolul 118 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. În cazul autorizațiilor referitoare la activele planificate a fi lansate după ***1 ianuarie 2030***, pentru care ***etapa de analiză*** critică a proiectului s-a încheiat la [JO: se calculează 12 luni de la data intrării în vigoare a prezentului regulament], prezentul regulament se aplică numai ***de la 1 ianuarie 2032***.	1. În cazul autorizațiilor referitoare la activele planificate a fi lansate după ***36 de luni de la intrarea sa în vigoare***, pentru care ***analiza*** critică a proiectului s-a încheiat la [JO: se calculează 12 luni de la data intrării în vigoare a prezentului regulament], prezentul regulament se aplică numai ***după 36 de luni de la data aplicării***.

Or. en

Amendamentul 3437
Julie Rechagneux, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Pascale Piera, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín, Pierre-Romain Thionnet, Christophe Bay, Marion Maréchal

Propunere de regulament
Articolul 118 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. În cazul autorizațiilor referitoare la activele planificate a fi lansate după 1 ianuarie 2030, pentru care etapa de analiză ***critică a proiectului*** s-a încheiat la [JO: se calculează 12 luni de la data intrării în vigoare a prezentului regulament], prezentul regulament se aplică numai de la 1 ianuarie 2032.	1. În cazul autorizațiilor referitoare la activele planificate a fi lansate după 1 ianuarie 2030, pentru care etapa de analiză ***a cerințelor referitoare la sistem*** s-a încheiat la [JO: se calculează 12 luni de la data intrării în vigoare a prezentului regulament], prezentul regulament se aplică numai de la 1 ianuarie 2032.

Or. en

Amendamentul 3438
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament

Articolul 118 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Autoritățile competente ***(în ceea ce privește operatorii spațiali din Uniune)*** și agenția ***(în ceea ce privește operatorii spațiali din țări terțe)*** constată încheierea etapei de analiză critică a proiectului menționate la alineatul (1) în momentul în care operatorii spațiali prezintă dovada obținută de la entitatea relevantă căreia i s-a încredințat prin contract aprobarea tehnică a proiectului navei spațiale.	2. Autoritățile competente și agenția constată încheierea etapei de analiză critică a proiectului menționate la alineatul (1) în momentul în care operatorii spațiali prezintă dovada obținută de la entitatea relevantă căreia i s-a încredințat prin contract aprobarea tehnică a proiectului navei spațiale.

Or. en

Amendamentul 3439
Julie Rechagneux, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Pascale Piera, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín, Pierre-Romain Thionnet, Christophe Bay, Marion Maréchal

Propunere de regulament
Articolul 118 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Autoritățile competente (în ceea ce privește operatorii spațiali din Uniune) și agenția (în ceea ce privește operatorii spațiali din țări terțe) constată încheierea etapei de analiză ***critică a proiectului*** menționate la alineatul (1) în momentul în care operatorii spațiali prezintă dovada obținută de la entitatea relevantă căreia i s-a încredințat prin contract aprobarea tehnică a ***proiectului navei spațiale***.	2. Autoritățile competente (în ceea ce privește operatorii spațiali din Uniune) și agenția (în ceea ce privește operatorii spațiali din țări terțe) constată încheierea etapei de analiză ***a cerințelor de sistem*** menționate la alineatul (1) în momentul în care operatorii spațiali prezintă dovada obținută de la entitatea relevantă căreia i s-a încredințat prin contract aprobarea tehnică a ***cerințelor de sistem***.

Or. en

Amendamentul 3440
Paolo Borchia, András Gyürk, Silvia Sardone, Jorge Martín Frías, Raffaele Stancanelli, Aleksandar Nikolic, Isabella Tovaglieri, Mélanie Disdier, Julie Rechagneux, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín, Barbara Bonte, Pascale Piera

Propunere de regulament
Articolul 118 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	2a. Aplicarea cerințelor prevăzute de prezentul regulament se realizează treptat, în funcție de nivelul de maturitate tehnologică al diferitelor misiuni. În special, cerințele aplicabile misiunilor care nu au atins încă un nivel adecvat de maturitate tehnologică (TRL ≥ 7, de exemplu un model funcțional sau un prototip a fost testat într-un mediu care reflectă condițiile reale sau industriale preconizate, demonstrând fiabilitatea și pregătirea acestuia pentru etapele finale de dezvoltare și comercializare) se introduc treptat, pentru a evita constrângeri premature care ar putea împiedica dezvoltarea tehnologică. Intrarea în vigoare a acestor cerințe se realizează treptat, în mod proporțional, ținând seama de legislația națională existentă și de caracteristicile operaționale specifice ale diferitelor segmente din cadrul sectorului.

Or. en

Amendamentul 3441
András Gyürk, Jorge Martín Frías, András László, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Articolul 118 a (nou)
Propunere de regulament
Articolul 118 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 118a
	Evaluarea competitivității
	1. Comisia efectuează o evaluare anuală a impactului prezentului regulament asupra competitivității globale a operatorilor spațiali din Uniune, inclusiv în ceea ce

privește cota de piață, costurile de lansare, timpul de introducere pe piață și accesul la servicii de lansare, comparativ cu operatorii din alte națiuni cu capacități spațiale importante.

2. În cazul în care evaluarea identifică dezavantaje competitive rezultate din cerințele de reglementare prevăzute de prezentul regulament, care nu sunt corelate cu obligații comparabile în alte jurisdicții importante, Comisia propune, după caz, ajustări specifice, simplificări sau derogări temporare, pentru a menține competitivitatea operatorilor din Uniune și pentru a asigura totodată obiectivele prezentului regulament.

Or. en

Amendamentul 3442
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Articolul 118 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 118a
	Modificare adusă Directivei (UE) 2022/2555
	La articolul 21 alineatul (5) din Directiva (UE) 2022/2555, se adaugă următorul paragraf: „Până la [data], Comisia adoptă acte de punere în aplicare care stabilesc standardele tehnice, metodologice și sectoriale necesare cu privire la operatorii spațiali din Uniune, astfel cum sunt definiți la [articolul 5 punctul 17 din Actul legislativ al UE privind spațiul], care se califică drept entități esențiale sau importante.”.

Or. en

Amendamentul 3443
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Articolul 118 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 118a
	Modificare adusă Directivei (UE) 2022/2555
	La articolul 21 alineatul (5) din Directiva (UE) 2022/2555, se adaugă următorul paragraf: „Până la [data], Comisia adoptă acte de punere în aplicare care stabilesc standardele tehnice, metodologice și sectoriale necesare cu privire la operatorii spațiali, astfel cum sunt definiți la [articolul 5 punctul 17 din Actul legislativ al UE privind spațiul], care se califică drept entități esențiale sau importante.”.

Or. en

Amendamentul 3444
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Articolul 119 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Acesta se aplică de la 1 ianuarie ***2030***.	Acesta se aplică ***după cum urmează:***
	(a) articolele 3, 20, 23, 24, 28, 107 și capitolul 2 titlul III de la 1 ianuarie ***2028;***
	(b) articolul 8 și restul părților din titlul III capitolul I, cu excepția articolului 28, de la 1 ianuarie 2029; și
	(c) restul prevederilor prezentului regulament, de la 1 iunie 2029, dar nu mai devreme de 12 luni de la adoptarea actelor de punere în aplicare corespunzătoare.

Or. en

Amendamentul 3445
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Propunere de regulament
Articolul 119 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Acesta se aplică de la ***1 ianuarie 2030***.	Acesta se aplică ***după doi ani de la data intrării în vigoare***.

Or. en

Justificare

Înlocuirea datei fixe de aplicare (1 ianuarie 2030) cu „doi ani de la data intrării în vigoare” asigură că termenul de aplicare al regulamentului este solid în fața întârzierilor legislative. O dată fixă care survine înainte de intrarea în vigoare ar conduce la un rezultat absurd. Perioada de doi ani care începe să curgă de la data adoptării regulamentului oferă o tranziție viabilă și coerentă din punct de vedere juridic, indiferent de data respectivă.

Amendamentul 3446
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Articolul 119 – paragraful 2
Propunere de regulament
Articolul 119 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Acesta se aplică ***de la 1 ianuarie 2030***.	Acesta se aplică ***după 36 luni de la intrarea sa în vigoare***.

Or. en

Amendamentul 3447
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Articolul 119 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Acesta se aplică ***de la 1 ianuarie 2030***.	Acesta se aplică ***după 36 luni de la intrarea sa în vigoare***.

Or. en

Amendamentul 3448
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Anexa I
Propunere de regulament
Anexa I

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
[...]	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 3449
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Anexa I – punctul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Siguranța la lansare și la reintrarea în atmosferă	1. Siguranța la lansare și la reintrarea în atmosferă ***astfel cum se menționează la articolul 59***

Or. en

Amendamentul 3450
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Anexa I – punctul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Siguranța la lansare și la reintrarea în atmosferă	1. Siguranța la lansare și la reintrarea în atmosferă ***în conformitate cu articolul 59***

Or. en

Amendamentul 3451
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Anexa I – punctul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Siguranța la lansare și la reintrarea în atmosferă	*(Nu priveşte versiunea în limba română.)*

Or. en

Amendamentul 3452
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Anexa I – punctul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Siguranța la lansare și la reintrarea în atmosferă	*(Nu priveşte versiunea în limba română.)*

Or. en

Amendamentul 3453
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Anexa I – punctul 1 – subpunctul 1.1 – paragraful 2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Operatorii de lansare din Uniune trebuie să pună în aplicare următoarele cerințe privind coordonarea:	Operatorii de lansare din Uniune trebuie să pună în aplicare următoarele cerințe privind ***notificarea și*** coordonarea:

Or. en

Amendamentul 3454
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Anexa I – punctul 1 – subpunctul 1.1 – paragraful 2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Operatorii de lansare din Uniune trebuie să pună în aplicare următoarele cerințe privind coordonarea:	Operatorii de lansare din Uniune trebuie să pună în aplicare următoarele cerințe privind ***notificarea și*** coordonarea:

Or. en

Amendamentul 3455
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Anexa I – punctul 1 – subpunctul 1.1 – paragraful 2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Operatorii de lansare ***din Uniune*** trebuie să pună în aplicare următoarele cerințe privind coordonarea:	Operatorii de lansare trebuie să pună în aplicare următoarele cerințe privind coordonarea:

Or. en

Amendamentul 3456
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament

Anexa I – punctul 1 – subpunctul 1.1 – paragraful 2 – litera a – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) Înaintea lansării sau a reintrării în atmosferă, operatorul de lansare ***din Uniune*** trebuie să încheie un acord:	(a) Înaintea lansării sau a reintrării în atmosferă, operatorul de lansare trebuie să încheie un acord:

Or. en

Amendamentul 3457
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Anexa I – punctul 1 – subpunctul 1.1 – paragraful 2 – litera a – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) Înaintea lansării sau a reintrării în atmosferă, operatorul de lansare din Uniune trebuie să ***încheie un acord***:	(a) Înaintea lansării sau a reintrării în atmosferă, operatorul de lansare din Uniune trebuie să ***notifice***:

Or. en

Amendamentul 3458
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Anexa I – punctul 1 – subpunctul 1.1 – paragraful 2 – litera a – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) Înaintea lansării sau a reintrării în atmosferă, operatorul de lansare din Uniune trebuie să ***încheie un acord***:	(a) Înaintea lansării sau a reintrării în atmosferă, operatorul de lansare din Uniune trebuie să ***notifice în timp util***:

Or. en

Amendamentul 3459

Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Anexa I – punctul 1 – subpunctul 1.1 – paragraful 2 – litera a – punctul i

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(i) cu administratorul de rețea european și cu furnizorii de servicii de navigație aeriană (ANSP) afectați, pentru a ***conveni asupra măsurilor adecvate pentru a*** reduce la minimum impactul ***închiderii*** rutelor aeriene asupra ***serviciilor aeriene*** și pentru a stabili procedurile de emitere a avizului către navigatori (NOTAM), precum și procedurile de închidere a rutelor aeriene în timpul ferestrelor de lansare sau de reintrare în atmosferă; și	(i) cu administratorul de rețea european și cu furnizorii de servicii de navigație aeriană (ANSP) afectați, pentru a reduce la minimum impactul ***asupra*** rutelor aeriene ***și*** asupra ***traficului aerian*** și pentru a stabili procedurile de emitere a avizului către navigatori (NOTAM), precum și procedurile de închidere a rutelor aeriene în timpul ferestrelor de lansare sau de reintrare în atmosferă; și

Or. en

Amendamentul 3460
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Anexa I – punctul 1 – subpunctul 1.1 – paragraful 2 – litera a – punctul i

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(i) cu administratorul de rețea european și cu furnizorii de servicii de navigație aeriană (ANSP) afectați, pentru a ***conveni asupra măsurilor adecvate pentru a*** reduce la minimum impactul ***închiderii*** rutelor aeriene asupra ***serviciilor aeriene*** și pentru a stabili procedurile de emitere a avizului către navigatori (NOTAM), precum și procedurile de închidere a rutelor aeriene în timpul ferestrelor de lansare sau de reintrare în atmosferă; și	(i) cu administratorul de rețea european și cu furnizorii de servicii de navigație aeriană (ANSP) afectați, pentru a reduce la minimum impactul ***asupra*** rutelor aeriene ***și*** asupra ***traficului aerian*** și pentru a stabili procedurile de emitere a avizului către navigatori (NOTAM), precum și procedurile de închidere a rutelor aeriene în timpul ferestrelor de lansare sau de reintrare în atmosferă; și

Or. en

Amendamentul 3461
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Anexa I – punctul 1 – subpunctul 1.1 – paragraful 2 – litera aa (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(aa) înainte de lansare sau de reintrare în atmosferă, un operator de lansare din Uniune pune în aplicare un proces de coordonare în timp real cu ANSP sau cu autoritățile maritime pentru a gestiona și a atenua riscurile asociate scenariilor nenominale sau de avarie.

Or. en

Amendamentul 3462
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Anexa I – punctul 1 – subpunctul 1.1 – paragraful 2 – litera aa (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(aa) înainte de lansare sau de reintrare în atmosferă, un operator de lansare din Uniune pune în aplicare un proces de coordonare în timp real cu ANSP sau cu autoritățile maritime pentru a gestiona și a atenua riscurile asociate scenariilor nenominale sau de avarie.

Or. en

Amendamentul 3463
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Anexa I – punctul 1 – subpunctul 1.1 – paragraful 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) Cerința prevăzută la ***litera*** (a) nu se aplică în cazul în care operatorul ***locului de lansare*** din Uniune a ***coordonat*** deja ***cu*** ANSP și ***cu*** autoritățile maritime ***aspectele menționate la litera (a) punctele (i) și (ii)***.	(b) Cerința prevăzută la ***literele*** (a) ***și (aa)*** nu se aplică în cazul în care operatorul ***portului spațial*** din Uniune a ***notificat*** deja ANSP și autoritățile maritime.

Or. en

Amendamentul 3464
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Anexa I – punctul 1 – subpunctul 1.1 – paragraful 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) Cerința prevăzută la ***litera*** (a) nu se aplică în cazul în care operatorul locului de lansare din Uniune a ***coordonat*** deja ***cu*** ANSP și ***cu*** autoritățile maritime ***aspectele menționate la litera (a) punctele (i) și (ii)***.	(b) Cerința prevăzută la ***literele*** (a) ***și (aa)*** nu se aplică în cazul în care operatorul locului de lansare ***sau al portului spațial*** din Uniune a ***notificat*** deja ANSP și autoritățile maritime.

Or. en

Amendamentul 3465
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Anexa I – punctul 1 – subpunctul 1.1 – paragraful 2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) Operatorii de lansare din Uniune trebuie să furnizeze în timp util informații administratorului de rețea și furnizorilor de servicii de navigație aeriană pentru a evalua dimensiunea spațiului aerian care urmează să fie închis și rutele afectate, astfel încât să integreze eficient și în condiții de siguranță lansările în spațiu în sistemul european de trafic aerian.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 3466
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Anexa I – punctul 1 – subpunctul 1.1 – paragraful 2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) Operatorii de lansare ***din Uniune*** trebuie să furnizeze în timp util informații administratorului de rețea și furnizorilor de servicii de navigație aeriană pentru a evalua dimensiunea spațiului aerian care urmează să fie închis și rutele afectate, astfel încât să integreze eficient și în condiții de siguranță lansările în spațiu în sistemul european de trafic aerian.	(c) Operatorii de lansare trebuie să furnizeze în timp util informații administratorului de rețea și furnizorilor de servicii de navigație aeriană pentru a evalua dimensiunea spațiului aerian care urmează să fie închis și rutele afectate, astfel încât să integreze eficient și în condiții de siguranță lansările în spațiu în sistemul european de trafic aerian.

Or. en

Amendamentul 3467
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Anexa I – punctul 1 – subpunctul 1.2 – subpunctul 1.2.2 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Operatorul de lansare din Uniune trebuie să se asigure că entitatea menționată la articolul 64 alineatul (1) obține efemeridele prevăzute pentru ***lansator***.	Operatorul de lansare din Uniune trebuie să se asigure că entitatea menționată la articolul 64 alineatul (1) obține efemeridele prevăzute pentru ***vehiculul de lansare***.

Or. en

Amendamentul 3468
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament

Anexa I – punctul 1 – subpunctul 1.2 – subpunctul 1.2.3 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1.2.3. Metoda de calcul pentru LCOLA ***se elaborează de către Comisie în conformitate cu*** articolul 59 alineatul (3) litera (a)***, având în vedere probabilitatea ca lansatorul să intre în coliziune cu un obiect de interes, care depinde de*** următoarele:	1.2.3. Metoda de calcul pentru LCOLA ***menționată la*** articolul 59 alineatul (3) litera (a) ***ia în considerare*** următoarele ***elemente:***
	(a) informațiile care trebuie furnizate înainte de lansare includ orbitele și covariațele asociate pentru toate obiectele implicate în lansare și este posibil să fie necesară furnizarea mai multor traiectorii per lansare pentru un singur obiect, în funcție de fereastra de timp și de traiectoria preconizată;
	(b) se respectă o distanță minimă de separare față de obiectele locuibile [durată, formă (elipsoid sau paralelipiped);
	(c) pentru fiecare obiect implicat în lansare, entitatea care efectuează LCOLA trebuie să poată identifica riscurile care depășesc anumite praguri de probabilitate de coliziune cu alte obiecte implicate în timpul lansării și cu obiecte deja aflate pe orbită.

Or. en

Amendamentul 3469
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Anexa I – punctul 1 – subpunctul 1.2 – subpunctul 1.2.3 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1.2.3. Metoda de calcul pentru LCOLA se elaborează de către Comisie în conformitate cu articolul 59 alineatul (3) ***litera (a), având în vedere probabilitatea ca lansatorul să intre în coliziune cu un***	1.2.3. Metoda de calcul pentru LCOLA se elaborează de către Comisie în conformitate cu articolul 59 alineatul (3)***, pe baza practicilor existente, a tehnologiei de vârf și a standardelor disponibile, în***

obiect de interes, care depinde de următoarele:	***consultare cu organizațiile internaționale relevante și cu părțile interesate.***

Or. en

Amendamentul 3470
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Anexa I – punctul 1 – subpunctul 1.2 – subpunctul 1.2.3 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) dacă nava spațială este locuibilă;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 3471
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Anexa I – punctul 1 – subpunctul 1.2 – subpunctul 1.2.3 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) dacă nava spațială este locuibilă;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 3472
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Anexa I – punctul 1 – subpunctul 1.2 – subpunctul 1.2.3 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) dimensiunea obiectului;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 3473
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Anexa I – punctul 1 – subpunctul 1.2 – subpunctul 1.2.3 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) dimensiunea obiectului;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 3474
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Anexa I – punctul 1 – subpunctul 1.2 – subpunctul 1.2.3 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) dacă nava spațială este activă.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 3475
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Anexa I – punctul 1 – subpunctul 1.2 – subpunctul 1.2.3 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) dacă nava spațială este activă.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 3476
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Anexa I – punctul 1 – subpunctul 1.2 – subpunctul 1.2.3 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

	1.2.3a. Probabilitatea ca vehiculul de lansare să intre în coliziune cu un obiect de interes, și anume cu orice obiect implicat în orice situație care ar putea afecta celelalte obiecte spațiale sau situația de pe Pământ, se ajustează ținând seama de următoarele elemente:
	(a) dacă nava spațială este locuibilă;
	(b) dimensiunea obiectului;
	(c) dacă nava spațială este activă.

Or. en

Amendamentul 3477
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Anexa I – punctul 1 – subpunctul 1.2 – subpunctul 1.2.4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1.2.4. Operatorul de lansare ***din Uniune*** trebuie să evalueze și să atenueze riscurile legate de coliziune în conformitate cu punctul 1.3 din anexa II.	1.2.4. Operatorul de lansare trebuie să evalueze și să atenueze riscurile legate de coliziune în conformitate cu punctul 1.3 din anexa II.

Or. en

Amendamentul 3478
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Anexa I – punctul 1 – subpunctul 1.2 – subpunctul 1.2.5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1.2.5. Operatorul de lansare ***din Uniune*** are obligația să definească fereastra de închidere a lansării în conformitate cu evaluarea LCOLA.	1.2.5. Operatorul de lansare are obligația să definească fereastra de închidere a lansării în conformitate cu evaluarea LCOLA.

Or. en

Amendamentul 3479
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Anexa I – punctul 1 – subpunctul 1.3 – paragraful 2 – litera a – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) Riscul colectiv de accidente cu victime produse la lansare și la reintrarea în atmosferă se calculează utilizând o metodă aprobată, pe care Comisia o selectează dintre metodele existente în conformitate cu articolul 59 alineatul (3) litera (b), sau o metodă nouă, pe care Comisia o elaborează în conformitate cu articolul 59 alineatul (3) litera (b), ținând seama în mod corespunzător de următoarele elemente:	(a) Riscul colectiv de accidente cu victime produse la lansare și la reintrarea în atmosferă se calculează utilizând o metodă aprobată, pe care Comisia o selectează dintre metodele existente în conformitate cu articolul 59 alineatul (3) litera (b), sau o metodă nouă, pe care Comisia o elaborează în conformitate cu articolul 59 alineatul (3) litera (b), ***în consultare cu organizațiile internaționale și cu părțile interesate relevante și*** ținând seama în mod corespunzător de următoarele elemente:

Or. en

Amendamentul 3480
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Anexa I – punctul 1 – subpunctul 1.3 – paragraful 2 – litera a – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) Riscul colectiv de accidente cu victime produse la lansare și la reintrarea în atmosferă se calculează utilizând o metodă aprobată, pe care Comisia o selectează dintre metodele existente ***în conformitate cu articolul 59 alineatul (3) litera (b),*** sau o metodă nouă***,*** pe care Comisia o elaborează ***în conformitate cu articolul 59 alineatul (3) litera (b)***, ținând seama ***în mod corespunzător*** de următoarele elemente:	(a) Riscul colectiv de accidente cu victime produse la lansare și la reintrarea în atmosferă se calculează utilizând o metodă aprobată, pe care Comisia o selectează dintre metodele existente sau o metodă nouă pe care Comisia o elaborează***, după caz***, ținând seama de următoarele elemente:

Or. en

Amendamentul 3481
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Anexa I – punctul 1 – subpunctul 1.3 – paragraful 2 – litera a – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) Riscul colectiv de accidente cu victime produse la lansare și la reintrarea în atmosferă se calculează utilizând o metodă aprobată, pe care Comisia o selectează dintre metodele existente în conformitate cu articolul 59 alineatul (3) litera (b), sau o metodă nouă, pe care Comisia o elaborează în conformitate cu articolul 59 alineatul (3) litera (b), ținând seama în mod corespunzător de următoarele elemente:	(a) Riscul colectiv de accidente cu victime produse la lansare și la reintrarea în atmosferă se calculează utilizând o metodă aprobată, pe care Comisia o selectează dintre metodele existente în conformitate cu articolul 59 alineatul (3) litera (b), sau o metodă nouă, pe care Comisia o elaborează***, după caz,*** în conformitate cu articolul 59 alineatul (3) litera (b), ținând seama în mod corespunzător de următoarele elemente:

Or. en

Amendamentul 3482
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Anexa I – punctul 1 – subpunctul 1.3 – paragraful 2 – litera a – punctul iii

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(iii) scenariile corespunzătoare de fragmentare și de generare de deșeuri, la reintrarea în atmosferă sau în momentul neutralizării vehiculului de lansare și al revenirii pe Pământ a oricărui element al ***lansatorului***;	(iii) scenariile corespunzătoare de fragmentare și de generare de deșeuri, la reintrarea în atmosferă sau în momentul neutralizării vehiculului de lansare și al revenirii pe Pământ a oricărui element al ***vehiculului de lansare***;

Or. en

Amendamentul 3483
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Propunere de regulament
Anexa I – punctul 1 – subpunctul 1.3 – paragraful 2 – litera a – punctul iiia (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(iiia) etapa de recuperare a elementelor reutilizabile ale vehiculului de lansare, inclusiv riscul de impact cu deșeuri în cazul unei recuperări nereușite și riscul asociat unei aterizări controlate sau necontrolate în afara zonei de recuperare desemnate.

Or. en

Justificare

Adăugarea explicită a etapei de recuperare în lista scenariilor de risc din anexa I asigură că operațiunile de recuperare a vehiculelor de lansare reutilizabile sunt supuse unei evaluări cuantificate a riscului de accident. Recuperarea nereușită – impactul cu deșeuri dintr-o etapă de revenire necontrolată – reprezintă un risc real și măsurabil pentru siguranță; acest aspect ar trebui inclus în analiza riscurilor legate de siguranța lansării, ca o chestiune de exhaustivitate a reglementărilor.

Amendamentul 3484
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Anexa I – punctul 1 – subpunctul 1.3 – paragraful 2 – litera a – punctul vi

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(vi) fiabilitatea manevrei de ieșire de pe orbită a elementului ***lansator*** plasat pe orbită, în cazul reintrării controlate în atmosferă.	(vi) fiabilitatea manevrei de ieșire de pe orbită a elementului ***vehiculului de lansare*** plasat pe orbită, în cazul reintrării controlate în atmosferă.

Or. en

Amendamentul 3485
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Anexa I – punctul 1 – subpunctul 1.3 – paragraful 2 – litera a – punctul via (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(via) practicile existente, tehnologia de vârf și standardele disponibile.

Or. en

Amendamentul 3486
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Anexa I – punctul 1 – subpunctul 1.3 – paragraful 2 – litera b – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) Riscul de accident trebuie să fie limitat la un prag ***care trebuie specificat în actul de punere în aplicare menționat la articolul 59 alineatul (3) litera (b)***, ținând seama în mod corespunzător de diferențele dintre tipurile de riscuri generate de următoarele scenarii de risc:	(b) Riscul de accident trebuie să fie limitat la un prag, ținând seama în mod corespunzător de diferențele dintre tipurile de riscuri generate de următoarele scenarii de risc:

Or. en

Amendamentul 3487
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Anexa I – punctul 1 – subpunctul 1.3 – paragraful 2 – litera b – punctul iii

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(iii) riscul pentru etapa de recuperare a elementelor reutilizabile ale ***lansatorului***.	(iii) riscul pentru etapa de recuperare a elementelor reutilizabile ale ***vehiculului de lansare***.

Or. en

Amendamentul 3488
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Anexa I – punctul 1 – subpunctul 1.3 – paragraful 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Actul de punere în aplicare menționat la articolul 59 alineatul (3) litera (c) trebuie să stabilească alocări cantitative specifice pentru un anumit risc de daune catastrofale, în special pentru cazurile specifice ale rutelor maritime și aeriene.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 3489
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Anexa I – punctul 1 – subpunctul 1.3 – paragraful 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Actul de punere în aplicare menționat la articolul 59 alineatul (3) litera (c) trebuie să stabilească alocări cantitative specifice pentru un anumit risc de daune catastrofale, în special pentru cazurile specifice ale rutelor maritime și aeriene.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 3490
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Anexa I – punctul 2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

2. Sistemul de siguranță a zborului	2. Sistemul de siguranță a zborului***, astfel cum este menționat la articolul 60***

Or. en

Amendamentul 3491
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Anexa I – punctul 2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Sistemul de siguranță a zborului	2. Sistemul de siguranță a zborului ***în conformitate cu articolul 60***

Or. en

Amendamentul 3492
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Anexa I – punctul 2 – subpunctul 2.1 – subpunctul 2.1.1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2.1.1. În evaluările riscurilor, operatorii spațiali ***din Uniune*** trebuie să identifice scenarii potențiale de avarie care ar putea face ca vehiculul de lansare să devină periculos.	2.1.1. În evaluările riscurilor, operatorii spațiali trebuie să identifice scenarii potențiale de avarie care ar putea face ca vehiculul de lansare să devină periculos.

Or. en

Amendamentul 3493
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Anexa I – punctul 2 – subpunctul 2.1 – subpunctul 2.1.3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2.1.3. În evaluările riscurilor, operatorii de lansare din Uniune trebuie să stabilească norme specifice pentru reintrarea controlată sau necontrolată în atmosferă. În cazul reintrării controlate în atmosferă, operatorii de lansare din Uniune au obligația să identifice ***scenarii*** de avarie legate de obiectul propulsor plasat pe orbită care devine un pericol, în special în cazul pierderii controlului asupra nivelului sau a direcției de propulsie.	2.1.3. În evaluările riscurilor, operatorii de lansare din Uniune trebuie să stabilească norme specifice pentru reintrarea controlată sau necontrolată în atmosferă. În cazul reintrării controlate în atmosferă, operatorii de lansare din Uniune au obligația să identifice ***toate scenariile*** de avarie ***posibile, inclusiv pe cele*** legate de obiectul propulsor plasat pe orbită care devine un pericol, în special în cazul pierderii controlului asupra nivelului sau a direcției de propulsie.

Or. en

Amendamentul 3494
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Anexa I – punctul 2 – subpunctul 2.1 – subpunctul 2.1.3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2.1.3. În evaluările riscurilor, operatorii de lansare din Uniune trebuie să stabilească norme specifice pentru reintrarea controlată sau necontrolată în atmosferă. În cazul reintrării controlate în atmosferă, operatorii de lansare din Uniune au obligația să identifice ***scenarii*** de avarie legate de obiectul propulsor plasat pe orbită care devine un pericol, în special în cazul pierderii controlului asupra nivelului sau a direcției de propulsie.	2.1.3. În evaluările riscurilor, operatorii de lansare din Uniune trebuie să stabilească norme specifice pentru reintrarea controlată sau necontrolată în atmosferă. În cazul reintrării controlate în atmosferă, operatorii de lansare din Uniune au obligația să identifice ***scenariile*** de avarie***, inclusiv pe cele*** legate de obiectul propulsor plasat pe orbită care devine un pericol, în special în cazul pierderii controlului asupra nivelului sau a direcției de propulsie.

Or. en

Amendamentul 3495
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament

Anexa I – punctul 2 – subpunctul 2.1 – subpunctul 2.1.3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2.1.3. În evaluările riscurilor, operatorii de lansare ***din Uniune*** trebuie să stabilească norme specifice pentru reintrarea controlată sau necontrolată în atmosferă. În cazul reintrării controlate în atmosferă, operatorii de lansare ***din Uniune*** au obligația să identifice scenarii de avarie legate de obiectul propulsor plasat pe orbită care devine un pericol, în special în cazul pierderii controlului asupra nivelului sau a direcției de propulsie.	2.1.3. În evaluările riscurilor, operatorii de lansare trebuie să stabilească norme specifice pentru reintrarea controlată sau necontrolată în atmosferă. În cazul reintrării controlate în atmosferă, operatorii de lansare au obligația să identifice scenarii de avarie legate de obiectul propulsor plasat pe orbită care devine un pericol, în special în cazul pierderii controlului asupra nivelului sau a direcției de propulsie.

Or. en

Amendamentul 3496
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Anexa I – punctul 2 – subpunctul 2.2 – subpunctul 2.2.1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2.2.1. Sistemul de neutralizare de la bord trebuie să ***îndeplinească cel puțin următoarele cerințe***:	2.2.1. Sistemul de neutralizare de la bord trebuie să ***poată fi activat de la distanță sau automat printr-un algoritm la bord. Pentru sistemele automate, operatorii de lansare din Uniune trebuie să transmită datele detaliate și rezultatele testelor de validare.***

Or. en

Amendamentul 3497
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Anexa I – punctul 2 – subpunctul 2.2 – subpunctul 2.2.1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

(a) Sistemul trebuie să poată fi activat de la distanță sau automat printr-un algoritm la bord.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 3498
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Anexa I – punctul 2 – subpunctul 2.2 – subpunctul 2.2.1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) Pentru sistemele automate, operatorii de lansare din Uniune trebuie să transmită autorității competente datele detaliate și rezultatele testelor de validare.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 3499
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Anexa I – punctul 2 – subpunctul 2.2 – subpunctul 2.2.1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) Pentru sistemele automate, operatorii de lansare ***din Uniune*** trebuie să transmită autorității competente datele detaliate și rezultatele testelor de validare.	(b) Pentru sistemele automate, operatorii de lansare trebuie să transmită autorității competente datele detaliate și rezultatele testelor de validare.

Or. en

Amendamentul 3500
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Anexa I – punctul 3 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Planul privind siguranța ***lansatorului***	Planul privind siguranța ***lansării menționat la articolul 58***

Or. en

Amendamentul 3501
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Anexa I – punctul 3 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Planul privind siguranța ***lansatorului***	Planul privind siguranța ***lansării în conformitate cu articolul 58***

Or. en

Amendamentul 3502
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Anexa I – punctul 3 – paragraful 2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Planul privind siguranța ***lansatorului*** trebuie să cuprindă cel puțin următoarele elemente:	Planul privind siguranța ***lansării*** trebuie să cuprindă cel puțin următoarele elemente:

Or. en

Amendamentul 3503
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Anexa I – punctul 3 – paragraful 2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Planul privind siguranța ***lansatorului*** trebuie să cuprindă cel puțin următoarele elemente:	Planul privind siguranța ***lansării*** trebuie să cuprindă cel puțin următoarele elemente:

Or. en

Amendamentul 3504
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Anexa I – punctul 3 – paragraful 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) ***confirmarea coordonării și a acordului dintre*** operatorul de lansare din Uniune și ANSP și autoritățile maritime în conformitate cu punctul ***1.1 litera (a), cu excepția cazului în care a fost deja încheiat un acord între operatorul locului de lansare din Uniune și autoritățile relevante, în conformitate cu punctul 1.1 litera (b), demonstrat printr-o confirmare scrisă***;	(a) ***măsurile de coordonare între*** operatorul de lansare din Uniune și ANSP și autoritățile maritime în conformitate cu punctul ***1***;

Or. en

Amendamentul 3505
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Anexa I – punctul 3 – paragraful 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) ***confirmarea coordonării și a acordului dintre*** operatorul de lansare din Uniune și ANSP și autoritățile maritime în conformitate cu punctul ***1.1 litera (a), cu excepția cazului în care a fost deja***	(a) ***măsurile de coordonare între*** operatorul de lansare din Uniune și ANSP și autoritățile maritime în conformitate cu punctul ***1***;

încheiat un acord între operatorul locului de lansare din Uniune și autoritățile relevante, în conformitate cu punctul 1.1 litera (b), demonstrat printr-o confirmare scrisă;

Or. en

Amendamentul 3506
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Anexa I – punctul 3 – paragraful 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) confirmarea coordonării și a acordului dintre operatorul de lansare ***din Uniune*** și ANSP și autoritățile maritime în conformitate cu punctul 1.1 litera (a), cu excepția cazului în care a fost deja încheiat un acord între operatorul locului de lansare ***din Uniune*** și autoritățile relevante, în conformitate cu punctul 1.1 litera (b), demonstrat printr-o confirmare scrisă;	(a) confirmarea coordonării și a acordului dintre operatorul de lansare și ANSP și autoritățile maritime în conformitate cu punctul 1.1 litera (a), cu excepția cazului în care a fost deja încheiat un acord între operatorul locului de lansare și autoritățile relevante, în conformitate cu punctul 1.1 litera (b), demonstrat printr-o confirmare scrisă;

Or. en

Amendamentul 3507
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Anexa I – punctul 3 – paragraful 2 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) evaluarea riscurilor pe care le prezintă scenariul de avarie a sistemului de siguranță a zborului, în conformitate cu punctul 2.2.	(d) evaluarea riscurilor pe care le prezintă scenariul de avarie a sistemului de siguranță a zborului, în conformitate cu punctul ***2.1 și, după caz, măsuri de atenuare, inclusiv neutralizarea în conformitate cu punctul*** 2.2.

Or. en

Amendamentul 3508
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Anexa I – punctul 3 – paragraful 2 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) evaluarea riscurilor pe care le prezintă scenariul de avarie a sistemului de siguranță a zborului, în conformitate cu punctul 2.2.	(d) evaluarea riscurilor pe care le prezintă scenariul de avarie a sistemului de siguranță a zborului, în conformitate cu punctul ***2.1 și, după caz, măsuri de atenuare, inclusiv neutralizarea în conformitate cu punctul*** 2.2.

Or. en

Amendamentul 3509
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Anexa I a (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Anexa Ia
	SIGURANȚA LA LANSARE MENȚIONATĂ LA ARTICOLELE 58, 59 și 60
	1. Siguranța la lansare și la reintrarea în atmosferă astfel cum se menționează la articolul 59
	1.1. Cerințe privind coordonarea
	Operatorii de lansare din Uniune pun în aplicare următoarele cerințe privind notificarea și coordonarea:
	(a) Înaintea lansării sau a reintrării în atmosferă, operatorul de lansare din Uniune notifică:

(i) administratorul de rețea european și furnizorii de servicii de navigație aeriană (ANSP) afectați, pentru a reduce la minimum impactul asupra traficului aerian și pentru a stabili procedurile de emitere a avizului către navigatori (NOTAM), precum și procedurile de închidere a rutelor aeriene în timpul ferestrelor de lansare sau de reintrare în atmosferă; și

(ii) autoritățile maritime, pentru a stabili procedurile de emitere a avizului către marinari.

Înainte de lansare sau de reintrare în atmosferă, un operator de lansare din Uniune pune în aplicare un proces de coordonare în timp real cu ANSP sau cu autoritățile maritime pentru a gestiona și a atenua riscurile asociate scenariilor nenominale sau de avarie.

(b) cerința prevăzută la literele (a) și (aa) nu se aplică în cazul în care operatorul locului de lansare sau al portului spațial din Uniune a notificat deja ANSP și autoritățile maritime.

1.2. Evitarea coliziunilor la lansare (LCOLA)

1.2.1. LCOLA se efectuează înainte de lansare.

1.2.2. LCOLA se efectuează cu sprijinul entității relevante menționate la articolul 64 alineatul (1). Operatorul de lansare din Uniune trebuie să se asigure că entitatea menționată la articolul 64 alineatul (1) obține efemeridele prevăzute pentru vehiculul de lansare.

1.2.3. Metoda de calcul pentru LCOLA menționată la articolul 59 alineatul (3) literele (a) și (aa) ia în considerare următoarele elemente:

(a) informațiile care trebuie furnizate înainte de lansare includ orbitele și covariațele asociate pentru toate obiectele implicate în lansare și este posibil să fie necesară furnizarea mai

multor traiectorii per lansare pentru un singur obiect, în funcție de fereastra de timp și de traiectoria preconizată;

(b) se respectă o distanță minimă de separare față de obiectele locuibile [durată, formă (elipsoid sau paralelipiped);

(c) pentru fiecare obiect implicat în lansare, entitatea care efectuează LCOLA trebuie să poată identifica riscurile care depășesc anumite praguri de probabilitate de coliziune cu alte obiecte implicate în timpul lansării și cu obiecte deja aflate pe orbită.

1.2.4. Probabilitatea ca vehiculul de lansare să intre în coliziune cu un obiect de interes, și anume cu orice obiect implicat în orice situație care ar putea afecta celelalte obiecte spațiale sau situația de pe Pământ, se ajustează ținând seama de următoarele elemente:

(a) dacă nava spațială este locuibilă;

(b) dimensiunea obiectului;

(c) dacă nava spațială este activă.

1.2.5. Operatorul de lansare din Uniune trebuie să evalueze și să atenueze riscurile legate de coliziune în conformitate cu punctul 1.3 din anexa II.

1.2.6. Operatorul de lansare din Uniune are obligația să definească fereastra de închidere a lansării în conformitate cu evaluarea LCOLA.

1.3. Riscul de accident cu victime

Riscul de accident cu victime la lansare și la reintrarea în atmosferă trebuie să fie limitat prin aplicarea următoarelor măsuri:

(a) riscul colectiv de accidente cu victime produse la lansare și la reintrarea în atmosferă se calculează utilizând o metodă aprobată, pe care Comisia o selectează dintre metodele existente sau o metodă nouă pe care Comisia o

elaborează ținând seama de următoarele elemente:

(i) toate fenomenele care conduc la un risc de daune catastrofale (etapa de ascensiune, resturile unei trepte după separare, reintrarea în atmosferă a unei platforme plasate pe orbită, etapa de recuperare a unei platforme reutilizabile);

(ii) traiectoriile de prefragmentare (atmosferice sau în spațiul cosmic), în funcție de timpul de zbor și de defectele avute în vedere;

(iii) scenariile corespunzătoare de fragmentare și de generare de deșeuri, la reintrarea în atmosferă sau în momentul neutralizării vehiculului de lansare și al revenirii pe Pământ a oricărui element al vehiculului de lansare;

(iv) dispersia pe sol a deșeurilor și a gazelor nocive și evaluarea efectelor acestora;

(v) fiabilitatea vehiculului de lansare pentru etapa de lansare, inclusiv, după caz, în cursul etapei de recuperare;

(vi) fiabilitatea manevrei de ieșire de pe orbită a elementului vehiculului de lansare plasat pe orbită, în cazul reintrării controlate în atmosferă;

(b) riscul de accident trebuie să fie limitat la un prag, ținând seama în mod corespunzător de diferențele dintre tipurile de riscuri generate de următoarele scenarii de risc:

(i) riscul la lansare;

(ii) riscul la reintrarea în atmosferă (controlată și necontrolată);

(iii) riscul pentru etapa de recuperare a elementelor reutilizabile ale vehiculului de lansare.

2. Sistemul de siguranță a zborului, astfel cum este menționat la articolul 60

2.1. Evaluarea riscurilor

2.1.1. În evaluările riscurilor, operatorii spațiali din Uniune trebuie să identifice scenarii potențiale de avarie care ar putea face ca vehiculul de lansare să devină periculos.

2.1.2. Printre scenariile de avarie menționate la punctul 1 se numără scenarii de deviere de la coridorul de zbor, etape de prăbușire periculoase, comportament nenominal de control al zborului și incapacitatea de a atinge orbita.

2.1.3. În evaluările riscurilor, operatorii de lansare din Uniune trebuie să stabilească norme specifice pentru reintrarea controlată sau necontrolată în atmosferă. În cazul reintrării controlate în atmosferă, operatorii de lansare din Uniune au obligația să identifice toate scenariile de avarie posibile, inclusiv pe cele legate de obiectul propulsor plasat pe orbită care devine un pericol, în special în cazul pierderii controlului asupra nivelului sau a direcției de propulsie.

2.2. Neutralizarea

2.2.1. Sistemul de neutralizare de la bord trebuie să poată fi activat de la distanță sau automat printr-un algoritm la bord. Pentru sistemele automate, operatorii de lansare din Uniune trebuie să transmită datele detaliate și rezultatele testelor de validare.

2.2.2. Trebuie să existe norme specifice pentru reintrarea controlată în atmosferă.

Trebuie să existe sisteme automate la bord și trebuie definite criterii pentru a asigura reintrarea controlată în atmosferă, în conformitate cu punctul 2.1.3.

3. Planul privind siguranța lansării menționat la articolul 58

Planul privind siguranța lansării trebuie să cuprindă cel puțin următoarele elemente:

(a) măsurile de coordonare între operatorul de lansare din Uniune și

ANSP și autoritățile maritime, în conformitate cu punctul 1;

(b) rezultatul LCOLA, în conformitate cu punctul 1.2;

(c) rezultatul calculului riscului de accident colectiv cu victime la lansare și la reintrarea în atmosferă, în conformitate cu punctul 1.3;

(d) evaluarea riscurilor pe care le prezintă scenariul de avarie a sistemului de siguranță a zborului, în conformitate cu punctul 2.1 și, după caz, măsuri de atenuare, inclusiv neutralizarea în conformitate cu punctul 2.2.

Or. en

Justificare

Anexa Ia înlocuiește anexa I pentru a asigura coerența acesteia cu amendamentele depuse la regulament.

Amendamentul 3510
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Anexa II
Propunere de regulament
Anexa II

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
[...]	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 3511
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Anexa II – subtitlul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
REDUCEREA DEȘEURILOR SPAȚIALE ALE ***LANSATOARELOR***, MENȚIONATĂ LA ARTICOLUL 61	REDUCEREA DEȘEURILOR SPAȚIALE ALE ***VEHICULELOR DE LANSARE***, MENȚIONATĂ LA ARTICOLUL 61

Or. en

Amendamentul 3512
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Anexa II – punctul 1 – subpunctul 1.1 – subpunctul 1.1.1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) Pentru lansările de nave spațiale individuale, numărul total de trepte orbitale ale vehiculului de lansare și de resturi rezultate din acestea nu trebuie să fie mai mare de 1.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 3513
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Anexa II – punctul 1 – subpunctul 1.1 – subpunctul 1.1.1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) Pentru lansările de nave spațiale individuale, numărul total de trepte orbitale ale vehiculului de lansare și de resturi rezultate din acestea nu trebuie să fie mai mare de 1.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 3514
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Anexa II – punctul 1 – subpunctul 1.1 – subpunctul 1.1.1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) Pentru lansările de nave spațiale multiple, numărul total nu trebuie să fie mai mare de 2.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 3515
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Anexa II – punctul 1 – subpunctul 1.1 – subpunctul 1.1.1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) Pentru lansările de nave spațiale multiple, numărul total nu trebuie să fie mai mare de 2.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 3516
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Anexa II – punctul 1 – subpunctul 1.1 – subpunctul 1.1.1 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) Vehiculele de lansare instalate pe MEO trebuie eliminate, la sfârșitul misiunii lor, în conformitate cu măsurile și cu regiunea sigură indicată, specificate în	*(Nu privește versiunea în limba română.)*

actul de punere în aplicare menționat la articolul 61 alineatul (3) litera (b).

Or. en

Amendamentul 3517
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Anexa II – punctul 1 – subpunctul 1.1 – subpunctul 1.1.1 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) Vehiculele de lansare instalate pe MEO trebuie eliminate, la sfârșitul misiunii lor, în conformitate cu măsurile și cu regiunea sigură indicată, specificate în actul de punere în aplicare menționat la articolul 61 alineatul (3) litera (b).	*(Nu privește versiunea în limba română.)*

Or. en

Amendamentul 3518
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Anexa II – punctul 1 – subpunctul 1.1 – subpunctul 1.1.1 – litera e

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(e) Durata de viață orbitală a unui vehicul de lansare instalat pe LEO ***trebuie să fie cea specificată în actul de punere în aplicare menționat la articolul 61 alineatul (3) litera (a)***.	(e) Durata de viață orbitală a unui vehicul de lansare instalat pe LEO ***este de 25 de ani***.

Or. en

Amendamentul 3519

Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Anexa II – punctul 1 – subpunctul 1.1 – subpunctul 1.1.1 – litera f

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(f) Limitarea riscului ca unele componente să se desprindă de ***lansator*** și să fie plasate pe orbită, care se realizează prin măsurile prevăzute în actul de punere în aplicare în conformitate cu articolul 61 alineatul (3) litera (a).	(f) Limitarea riscului ca unele componente să se desprindă de ***vehiculul de lansare*** și să fie plasate pe orbită, care se realizează prin măsurile prevăzute în actul de punere în aplicare în conformitate cu articolul 61 alineatul (3) litera (a).

Or. en

Amendamentul 3520
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Anexa II – punctul 1 – subpunctul 1.1 – subpunctul 1.1.1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1.1.1a. În sensul prezentei anexe, „regiune protejată GSO” înseamnă un segment al învelișului sferic definit de următoarele: altitudine inferioară = altitudine geostațională minus 200 km; altitudine superioară = altitudine geostațională plus 200 km; -15 grade ≤ latitudine ≤ +15 grade; altitudine geostațională: 35 786 km este altitudinea orbitei geostaționare a Pământului.

Or. en

Amendamentul 3521
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Anexa II – punctul 1 – subpunctul 1.1 – subpunctul 1.1.2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1.1.2. Cerințele menționate la punctul 1.1.1 literele (a) și (b) nu se aplică sistemului pirotehnic și nici combustibililor solizi sau hibrizi.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 3522
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Anexa II – punctul 1 – subpunctul 1.2 – subpunctul 1.2.1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1.2.1. Probabilitatea fragmentării accidentale din cauze interne trebuie limitată în modul specificat în actul de punere în aplicare menționat la articolul 61 alineatul (3) litera (c).	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 3523
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Anexa II – punctul 1 – subpunctul 1.2 – subpunctul 1.2.2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) După scoaterea din uz, ***lansatorul*** trebuie să fie într-o stare stabilă, cu o energie internă minimă.	(c) După scoaterea din uz, ***vehiculul de lansare*** trebuie să fie într-o stare stabilă, cu o energie internă minimă.

Or. en

Amendamentul 3524

Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Anexa II – punctul 1 – subpunctul 1.3 – paragraful 2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
În conformitate cu ***cerințele privind durata și pragul stabilite în*** actul de punere în aplicare menționat la articolul 61 alineatul (3) litera (d), trebuie puse în aplicare măsuri de atenuare pentru a limita probabilitatea de coliziune între:	În conformitate cu actul de punere în aplicare menționat la articolul 61 alineatul (3) litera (d), trebuie puse în aplicare măsuri de atenuare pentru a limita probabilitatea de coliziune între:

Or. en

Amendamentul 3525
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Anexa II – punctul 1 – subpunctul 1.3 – paragraful 2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
În conformitate cu ***cerințele privind durata și pragul stabilite în*** actul de punere în aplicare menționat la articolul 61 alineatul (3) litera (d), trebuie puse în aplicare măsuri de atenuare pentru a limita probabilitatea de coliziune între:	În conformitate cu actul de punere în aplicare menționat la articolul 61 alineatul (3) litera (d), trebuie puse în aplicare măsuri de atenuare pentru a limita probabilitatea de coliziune între:

Or. en

Amendamentul 3526
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Anexa II – punctul 1 – subpunctul 1.3 – paragraful 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

(a) elementele ***lansatorului*** și obiectele lansate;	(a) elementele ***vehiculului de lansare*** și obiectele lansate;

Or. en

Amendamentul 3527
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Anexa II – punctul 1 – subpunctul 1.3 – paragraful 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) elementele ***lansatorului*** și obiectele spațiale existente pe orbită (cu echipaj, fără echipaj și deșeuri).	(b) elementele ***vehiculului de lansare*** și obiectele spațiale existente pe orbită (cu echipaj, fără echipaj și deșeuri).

Or. en

Amendamentul 3528
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Anexa II – punctul 2 – subpunctul 2.1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Coordonarea proiectării între operatorul de lansare ***din Uniune*** și proiectantul misiunii navei spațiale	Coordonarea proiectării între operatorul de lansare și proiectantul misiunii navei spațiale

Or. en

Amendamentul 3529
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Anexa II – punctul 2 – subpunctul 2.1 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

Operatorul de lansare ***din Uniune*** trebuie să colaboreze cu proiectantul misiunii navei spațiale care urmează să fie lansată în contextul misiunii spațiale respective pentru a proiecta etapa de lansare a misiunii spațiale într-un mod care să faciliteze eliminarea treptei superioare a vehiculului de lansare și să ia în considerare specificațiile orbitei finale de plasare.	Operatorul de lansare trebuie să colaboreze cu proiectantul misiunii navei spațiale care urmează să fie lansată în contextul misiunii spațiale respective pentru a proiecta etapa de lansare a misiunii spațiale într-un mod care să faciliteze eliminarea treptei superioare a vehiculului de lansare și să ia în considerare specificațiile orbitei finale de plasare.

Or. en

Amendamentul 3530
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Anexa II – punctul 2 – subpunctul 2.2 – paragraful 2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Eliminarea ***lansatoarelor*** în LEO se efectuează prin unul dintre următoarele mijloace, ales în ordinea de preferință următoare, în funcție de fezabilitatea tehnică:	Eliminarea ***vehiculelor de lansare*** în LEO se efectuează prin unul dintre următoarele mijloace, ales în ordinea de preferință următoare, în funcție de fezabilitatea tehnică:

Or. en

Amendamentul 3531
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Anexa II – punctul 2 – subpunctul 2.2 – paragraful 2 – litera a – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Un ***lansator*** în LEO trebuie deorbitat prin reintrarea controlată în atmosferă.	Un ***vehicul de lansare*** în LEO trebuie deorbitat prin reintrarea controlată în atmosferă.

Or. en

Amendamentul 3532
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Anexa II – punctul 2 – subpunctul 2.2 – paragraful 2 – litera a – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Proiectarea trebuie să permită distrugerea completă („proiectare pentru distrugere completă”) sau distrugerea deliberată a treptei orbitale a vehiculului de lansare ***în conformitate cu condițiile stabilite în actul de punere în aplicare menționat la articolul 61 alineatul (3) litera (e)***.	Proiectarea trebuie să permită distrugerea completă („proiectare pentru distrugere completă”) sau distrugerea deliberată a treptei orbitale a vehiculului de lansare.

Or. en

Amendamentul 3533
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Anexa II – punctul 2 – subpunctul 2.2 – paragraful 2 – litera b – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) Dacă o reintrare controlată în atmosferă nu este posibilă, iar riscul de accident pentru o reintrare necontrolată este scăzut, vehiculul de lansare poate fi plasat, în schimb, pe o orbită degradată, ***pentru o perioadă limitată, în conformitate cu punctul 1.1.1*** litera ***(e)***. În acest caz:	(b) Dacă o reintrare controlată în atmosferă nu este posibilă, iar riscul de accident pentru o reintrare necontrolată este scăzut, vehiculul de lansare poate fi plasat, în schimb, pe o orbită degradată, ***pe durata de viață orbitală specificată în actul de punere în aplicare menționat la articolul 61 alineatul (3)*** litera ***(a)***. În acest caz:

Or. en

Amendamentul 3534

Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Anexa II – punctul 2 – subpunctul 2.2 – paragraful 2 – litera b – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) Dacă o reintrare controlată în atmosferă nu este posibilă, iar riscul de accident pentru o reintrare necontrolată este scăzut, vehiculul de lansare poate fi plasat, în schimb, pe o orbită degradată, pentru o perioadă limitată, în conformitate cu punctul 1.1.1 litera (e). În acest caz:	(b) Dacă o reintrare controlată în atmosferă nu este posibilă, iar riscul de accident pentru o reintrare necontrolată este scăzut, vehiculul de lansare poate fi plasat, în schimb, pe o orbită degradată, pentru o perioadă limitată ***de 25 de ani***, în conformitate cu punctul 1.1.1 litera (e). În acest caz:

Or. en

Amendamentul 3535
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Anexa II – punctul 2 – subpunctul 2.2 – paragraful 2 – litera b – punctul ii

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(ii) proiectarea trebuie să permită distrugerea completă („proiectare pentru distrugere completă”) sau distrugerea deliberată a treptei orbitale a vehiculului de lansare ***în conformitate cu condițiile care urmează să fie specificate în actul de punere în aplicare menționat la articolul 61 alineatul (3) litera (e)***.	(ii) proiectarea trebuie să permită distrugerea completă („proiectare pentru distrugere completă”) sau distrugerea deliberată a treptei orbitale a vehiculului de lansare.

Or. en

Amendamentul 3536
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament

Anexa II – punctul 2 – subpunctul 2.3 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Eliminarea ***lansatoarelor*** în MEO	Eliminarea ***vehiculelor de lansare*** în MEO

Or. en

Amendamentul 3537
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Anexa II – punctul 2 – subpunctul 2.3 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Eliminarea vehiculelor de lansare ***în*** MEO ***se efectuează pe o orbită care nu interferează cu regiunile*** protejate ***și cu orbitele valoroase pentru o perioadă limitată de timp, în conformitate cu punctul 1.1.1 litera (d)***.	Eliminarea ***treptelor*** vehiculelor de lansare ***care operează în*** MEO ***sau care o traversează se realizează printr-o manevră permanentă către un cimitir orbital stabil sau prin reintrarea controlată în atmosferă. Această eliminare trebuie să asigure evitarea absolută a regiunilor*** protejate***, în special a constelațiilor GNSS și a altor traiectorii foarte valoroase, pentru o perioadă de cel puțin 100 de ani***. ***În plus, toate aceste obiecte trebuie să fie supuse unei pasivări complete a surselor de energie reziduală pentru a elimina riscul de fragmentare în timpul etapei de eliminare.***

Or. en

Amendamentul 3538
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Anexa II – punctul 2 – subpunctul 2.3 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

Eliminarea vehiculelor de lansare în MEO se efectuează pe o orbită care nu interferează cu regiunile protejate și cu orbitele valoroase pentru o perioadă limitată de timp, în conformitate cu punctul 1.1.1 litera (d).	Eliminarea vehiculelor de lansare în MEO se efectuează pe o orbită care nu interferează cu regiunile protejate ***GSO*** și cu orbitele valoroase pentru o perioadă limitată de timp, în conformitate cu punctul 1.1.1 litera (d).

Or. en

Amendamentul 3539
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Anexa II – punctul 2 – subpunctul 2.3 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Eliminarea vehiculelor de lansare în MEO se efectuează pe o orbită care nu interferează cu regiunile protejate și cu orbitele valoroase pentru o perioadă limitată de timp, în conformitate cu punctul 1.1.1 litera (d).	Eliminarea vehiculelor de lansare în MEO se efectuează pe o orbită care nu interferează cu regiunile protejate ***GSO*** și cu orbitele valoroase pentru o perioadă limitată de timp, în conformitate cu punctul 1.1.1 litera (d).

Or. en

Amendamentul 3540
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Propunere de regulament
Anexa II – punctul 2 – subpunctul 2.4 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Eliminarea vehiculului de lansare în GSO se efectuează prin plasarea ***lansatorului*** într-un cimitir orbital, asigurându-se că acesta rămâne în afara regiunii protejate GSO pentru o perioadă de cel puțin 100 de ani, sub efectul perturbărilor naturale.	Eliminarea vehiculului de lansare în GSO se efectuează prin plasarea ***vehiculului de lansare*** într-un cimitir orbital, asigurându-se că acesta rămâne în afara regiunii protejate GSO pentru o perioadă de cel puțin 100 de ani, sub efectul perturbărilor naturale.

Or. en

Amendamentul 3541
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Anexa II – punctul 2 – subpunctul 2.5 – subpunctul 2.5.4 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2.5.4. Operatorii de lansare ***din Uniune*** au obligația de a identifica sistemele și capabilitățile necesare pentru reușita acțiunilor de eliminare, printre care se numără:	2.5.4. Operatorii de lansare au obligația de a identifica sistemele și capabilitățile necesare pentru reușita acțiunilor de eliminare, printre care se numără:

Or. en

Amendamentul 3542
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Anexa II – punctul 2 – subpunctul 2.6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2.6. Planul de răspuns în caz de avarie	***eliminat***
2.6.1. În cazul unei avarii care împiedică treapta orbitală a vehiculului de lansare să execute acțiunile de eliminare, se aleg orbite de eliminare alternative pentru a reduce la minimum durata de viață orbitală sau riscul de interferență cu regiunile protejate înainte de pierderea sistemelor critice.	
2.6.2. Acest lucru se specifică într-o planificare a răspunsului în caz de avarie înainte de lansare.	

Or. en

Amendamentul 3543
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Anexa II – punctul 3 – subpunctul 3.1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Planul de control al deșeurilor	***Secțiunea privind controlul*** deșeurilor

Or. en

Amendamentul 3544
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Anexa II – punctul 3 – subpunctul 3.1 – paragraful 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) Dovezi ale respectării restricțiilor privind cantitatea planificată de deșeuri generate***, în conformitate cu punctul 1.1.1 litera (a) sau cu punctul 1.1.1 litera (b), după caz, și cu punctul 1.1.1 litera (c), precum și cu punctul 1.1.2***, inclusiv rezultatele relevante ale testării și analizelor.	(a) Dovezi ale respectării restricțiilor privind cantitatea planificată de deșeuri generate, inclusiv rezultatele relevante ale testării și analizelor.

Or. en

Amendamentul 3545
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Anexa II – punctul 3 – subpunctul 3.1 – paragraful 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) Dovezi ale respectării restricțiilor privind cantitatea planificată de deșeuri generate***, în conformitate cu punctul 1.1.1 litera (a) sau cu punctul 1.1.1 litera (b), după caz, și cu punctul 1.1.1 litera (c), precum și cu punctul 1.1.2***, inclusiv rezultatele relevante ale testării și analizelor.	(a) Dovezi ale respectării restricțiilor privind cantitatea planificată de deșeuri generate, inclusiv rezultatele relevante ale testării și analizelor.

Or. en

Amendamentul 3546
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Anexa II – punctul 3 – subpunctul 3.1 – paragraful 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) Dovezi ale respectării duratei de viață orbitale***, în conformitate cu punctul 1.1.1 literele (d), (e) și (f)***.	(b) Dovezi ale respectării duratei de viață orbitale.

Or. en

Amendamentul 3547
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Anexa II – punctul 3 – subpunctul 3.1 – paragraful 2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) Dovezi ale respectării cerinței privind probabilitatea de fragmentare accidentală***, în conformitate cu punctul 1.2.1,*** și măsurile de atenuare a riscului, cum ar fi alegerea materialelor.	(c) Dovezi ale respectării cerinței privind probabilitatea de fragmentare accidentală și măsurile de atenuare a riscului, cum ar fi alegerea materialelor;

Or. en

Amendamentul 3548
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Anexa II – punctul 3 – subpunctul 3.1 – paragraful 2 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) Dovezi ale respectării măsurilor de pasivare***, în conformitate cu punctul 1.2.2***, inclusiv rezultatele relevante ale testării și	(d) Dovezi ale respectării măsurilor de pasivare, inclusiv rezultatele relevante ale

analizelor, precum și probabilitatea unei pasivări reușite.	testării și analizelor, precum și probabilitatea unei pasivări reușite.

Or. en

Amendamentul 3549
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Anexa II – punctul 3 – subpunctul 3.2 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Planul de eliminare la încheierea misiunii	***Secțiunea privind scoaterea din uz***

Or. en

Amendamentul 3550
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Anexa II – punctul 3 – subpunctul 3.2 – paragraful 2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Planul de eliminare la ***încheierea misiunii*** trebuie să cuprindă cel puțin următoarele:	Planul de eliminare la ***scoaterea din uz*** trebuie să cuprindă cel puțin următoarele:

Or. en

Amendamentul 3551
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Anexa II – punctul 3 – subpunctul 3.2 – paragraful 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) Descrierea metodei de eliminare planificate, ***în conformitate cu punctul 2.2, 2.3 sau 2.4, după caz***, atât pentru scenariul nominal, cât și pentru cel nenominal.	(a) Descrierea metodei de eliminare planificate, atât pentru scenariul nominal, cât și pentru cel nenominal.

Or. en

Amendamentul 3552
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Anexa II – punctul 3 – subpunctul 3.2 – paragraful 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) Confirmarea colaborării dintre operatorul de lansare ***din Uniune*** și proiectantul misiunii navei spațiale, în conformitate cu punctul 2.1, inclusiv specificarea orbitei finale de plasare.	(b) Confirmarea colaborării dintre operatorul de lansare și proiectantul misiunii navei spațiale, în conformitate cu punctul 2.1, inclusiv specificarea orbitei finale de plasare.

Or. en

Amendamentul 3553
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Anexa II – punctul 3 – subpunctul 3.2 – paragraful 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) Confirmarea colaborării dintre operatorul de lansare din Uniune și proiectantul misiunii navei spațiale***, în conformitate cu punctul 2.1***, inclusiv specificarea orbitei finale de plasare.	(b) Confirmarea colaborării dintre operatorul de lansare din Uniune și proiectantul misiunii navei spațiale, inclusiv specificarea orbitei finale de plasare.

Or. en

Amendamentul 3554
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Anexa II – punctul 3 – subpunctul 3.2 – paragraful 2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) Dovezi ale conformității cu descrierea privind respectarea pragului de	(c) Dovezi ale conformității cu descrierea privind respectarea pragului de

probabilitate pentru o eliminare reușită, inclusiv verificările și analizele relevante***, în conformitate cu punctele 2.5.1, 2.5.2 și 2.5.3***.	probabilitate pentru o eliminare reușită, inclusiv verificările și analizele relevante.

Or. en

Amendamentul 3555
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Anexa II – punctul 3 – subpunctul 3.2 – paragraful 2 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) Identificarea sistemelor și a capabilităților***, în conformitate cu punctul 2.5.4***.	(d) Identificarea sistemelor și a capabilităților.

Or. en

Amendamentul 3556
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Anexa II – punctul 3 – subpunctul 3.2 – paragraful 2 – litera e

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(e) Un plan de răspuns în caz de avarie, în conformitate cu punctul 2.6.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 3557
Diana Iovanovici Şoşoacă

Propunere de regulament
Anexa II – punctul 3 – subpunctul 3.2 – paragraful 2 – litera e

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

(e) Un plan de răspuns în caz de avarie, în conformitate cu punctul 2.6.	(e) Un plan de răspuns în caz de avarie ***și modul de intervenție***, în conformitate cu punctul 2.6.

Or. ro

Amendamentul 3558
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Anexa II a (nouă)
Propunere de regulament
Anexa II a (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Anexa IIa
	REDUCEREA DEȘEURILOR SPAȚIALE ALE VEHICULELOR DE LANSARE, MENȚIONATĂ LA ARTICOLUL 61
	1. Limitarea deșeurilor
	1.1. Limitarea generării preconizate de deșeuri
	1.1.1. Vehiculele de lansare trebuie să fie proiectate astfel încât să se limiteze generarea de deșeuri în timpul operațiunilor nominale, în conformitate cu următoarele cerințe:
	(a) vehiculele de lansare instalate pe orbita protejată GSO trebuie să rămână în afara regiunilor protejate GSO timp de cel puțin 100 de ani;
	(b) vehiculele de lansare instalate pe MEO trebuie eliminate, la sfârșitul misiunii lor, în conformitate cu măsurile și cu regiunea sigură indicată, specificate în actul de punere în aplicare menționat la articolul 61 alineatul (3) litera (b);
	(c) durata de viață orbitală a unui vehicul de lansare instalat pe LEO trebuie să fie cea specificată în actul de punere în

aplicare menționat la articolul 61 alineatul (3) litera (a);

(d) limitarea riscului ca unele componente să se desprindă de vehiculul de lansare și să fie plasate pe orbită, care se realizează prin măsurile prevăzute în actul de punere în aplicare în conformitate cu articolul 61 alineatul (3) litera (a).

În sensul prezentei anexe, „regiune protejată GSO” înseamnă un segment al învelișului sferic definit de următoarele:

altitudine inferioară = altitudine geostaționară minus 200 km;

altitudine superioară = altitudine geostaționară plus 200 km;

altitudine geostaționară: 35 786 km este altitudinea orbitei geostaționare a Pământului.

1.1.2. Cerințele menționate la punctul 1.1.1 literele (a) și (b) nu se aplică sistemului pirotehnic și nici combustibililor solizi sau hibrizi.

1.2. Evitarea fragmentării pe orbită din cauze interne

1.2.1. Probabilitatea fragmentării accidentale din cauze interne trebuie limitată în modul specificat în actul de punere în aplicare menționat la articolul 61 alineatul (3) litera (c).

1.2.2. Vehiculul de lansare trebuie proiectat și operat astfel încât, la încheierea misiunii spațiale, pasivarea tuturor componentelor să se efectueze după cum urmează:

(a) toate rezervele de energie de la bord trebuie să fie epuizate permanent sau să se afle într-o stare în care epuizarea lor este inevitabilă într-un interval de timp rezonabil sau în care nu prezintă riscul de a genera deșeuri;

(b) toate mijloacele de producere a energiei de la bord trebuie să fie dezactivate permanent sau toate

echipamentele alimentate direct de mijloacele de producere a energiei trebuie plasate într-o stare în care să nu prezinte niciun risc de generare de deșeuri;

(c) după scoaterea din uz, vehiculul de lansare trebuie să fie într-o stare stabilă, cu o energie internă minimă.

1.3. Evitarea fragmentării ca urmare a coliziunii

În conformitate cu actul de punere în aplicare menționat la articolul 61 alineatul (3) litera (d), trebuie puse în aplicare măsuri de atenuare pentru a limita probabilitatea de coliziune între:

(a) elementele vehiculului de lansare și obiectele lansate;

(b) elementele vehiculului de lansare și obiectele spațiale existente pe orbită (cu echipaj, fără echipaj și deșeuri).

2. Eliminarea la scoaterea din uz

2.1. Coordonarea proiectării între operatorul de lansare din Uniune și proiectantul misiunii navei spațiale

Operatorul de lansare din Uniune trebuie să colaboreze cu proiectantul misiunii navei spațiale care urmează să fie lansată în contextul misiunii spațiale respective pentru a proiecta etapa de lansare a misiunii spațiale într-un mod care să faciliteze eliminarea treptei superioare a vehiculului de lansare și să ia în considerare specificațiile orbitei finale de plasare.

2.2. Eliminarea vehiculului de lansare în LEO

Eliminarea vehiculelor de lansare în LEO se efectuează prin unul dintre următoarele mijloace, ales în ordinea de preferință următoare, în funcție de fezabilitatea tehnică:

(a) un vehicul de lansare în LEO trebuie deorbitat prin reintrarea controlată în atmosferă. Proiectarea trebuie să permită distrugerea completă („proiectare pentru

distrugere completă") sau distrugerea deliberată a treptei orbitale a vehiculului de lansare;

(b) dacă reintrarea controlată în atmosferă nu este posibilă, iar riscul de accident pentru reintrarea necontrolată este scăzut, vehiculul de lansare poate fi plasat, în schimb, pe o orbită degradată, pe durata de viață orbitală specificată în actul de punere în aplicare menționat la articolul 61 alineatul (3) litera (a).

În acest caz:

(i) riscul de accident se calculează utilizând o metodă standardizată cu risc limitat la sol, în conformitate cu dispozițiile de la punctul 1.3 litera (a) din anexa I;

(ii) proiectarea trebuie să permită distrugerea completă („proiectare pentru distrugere completă") sau distrugerea deliberată a treptei orbitale a vehiculului de lansare.

2.3. Eliminarea vehiculelor de lansare în MEO Eliminarea vehiculelor de lansare în MEO se efectuează pe o orbită care nu interferează cu regiunile protejate GSO și cu orbitele valoroase pentru o perioadă limitată de timp, în conformitate cu punctul 1.1.1 litera (d).

2.4. Eliminarea vehiculului de lansare în GSO Eliminarea vehiculului de lansare în GSO se efectuează prin plasarea vehiculului de lansare într-un cimitir orbital, asigurându-se că acesta rămâne în afara regiunii protejate GSO pentru o perioadă de cel puțin 100 de ani, sub efectul perturbărilor naturale.

2.5. Probabilitatea unei eliminări reușite

2.5.1. Etapa de lansare a unei misiuni spațiale și, respectiv, treapta orbitală a vehiculului de lansare trebuie să fie proiectate astfel încât să aibă o probabilitate ridicată de finalizare cu succes a acțiunilor de eliminare.

2.5.2. Probabilitatea finalizării cu succes a acțiunilor de eliminare se calculează luând în considerare cel puțin următoarele elemente: toate sistemele, subsistemele și echipamentele relevante, inclusiv nivelurile lor potențiale de redundanță, fiabilitatea și degradarea performanțelor în timp, precum și disponibilitatea energiei și a resurselor necesare.

2.5.3. Probabilitatea de reușită a acțiunilor de eliminare și pragul procentual se calculează în conformitate cu metoda prevăzută în actul de punere în aplicare menționat la articolul 61 alineatul (3) litera (f).

2.5.4. Operatorii de lansare din Uniune au obligația de a identifica sistemele și capabilitățile necesare pentru reușita acțiunilor de eliminare, printre care se numără:

(a) estimările și incertitudinile legate de reușita eliminării;

(b) cantitatea de combustibil necesară pentru manevra de eliminare sau de reorbitare;

(c) cerințele în materie de energie pentru manevra de eliminare sau de reorbitare;

(d) cerințele în materie de control pentru manevra de eliminare sau de reorbitare;

(e) cerințele în materie de comunicare pentru manevra de eliminare sau de reorbitare.

3. Planul de reducere a deșeurilor spațiale

3.1. Planul de control al deșeurilor

Planul de control al deșeurilor trebuie să cuprindă cel puțin următoarele elemente:

(a) dovezi ale respectării restricțiilor privind cantitatea planificată de deșeuri generate, inclusiv rezultatele relevante ale testării și analizelor;

(b) dovezi ale respectării duratei de viață orbitale;

(c) dovezi ale respectării cerinței privind probabilitatea de fragmentare accidentală și măsurile de atenuare a riscului, cum ar fi alegerea materialelor;

(d) dovezi ale respectării măsurilor de pasivare, inclusiv rezultatele relevante ale testării și analizelor, precum și probabilitatea unei pasivări reușite.

3.2. Planul de eliminare la încheierea misiunii

Planul de eliminare la încheierea misiunii trebuie să cuprindă cel puțin următoarele:

(a) descrierea metodei de eliminare planificate atât pentru scenariul nominal, cât și pentru cel nenominal;

(b) confirmarea colaborării dintre operatorul de lansare din Uniune și proiectantul misiunii navei spațiale, inclusiv specificarea orbitei finale de plasare;

(c) dovezi ale conformității cu descrierea privind respectarea pragului de probabilitate pentru o eliminare reușită, inclusiv verificările și analizele relevante;

(d) identificarea sistemelor și a capabilităților.

Or. en

Justificare

Anexa IIa înlocuiește anexa II pentru a asigura coerența acesteia cu amendamentele depuse la regulament.

Amendamentul 3559
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Propunere de regulament
Anexa III – subtitlul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
URMĂRIREA ȘI SOFTWARE-UL MENȚIONAT LA ***ARTICOLUL*** 63	URMĂRIREA ȘI SOFTWARE-UL MENȚIONAT LA ***ARTICOLELE*** 63 ***și 66***

Or. en

Amendamentul 3560
Sergey Lagodinsky

Propunere de regulament
Anexa III – subtitlul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
URMĂRIREA ***ȘI SOFTWARE-UL MENȚIONAT*** LA ARTICOLUL 63	URMĂRIREA ***MENȚIONATĂ*** LA ARTICOLUL 63

Or. en